ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيشا درويشيان

1000 Լ.Ո. 71ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 100 (19400) ՇԱԲԱԹ, 6 ՅՈՒԼԻՍ 1996 10 ԷՋ

Des Prix Frais pour un Été Chaud

tapidma Le monde du tapis

60%

.Rabais jusqu'à 60%
.Paiement échelonné sur 10 mois
.Sans intérêts, sans 1er versement

Tapis: Persan-Chinois-Européens-Moquettes-Papiers peints

ԹՈՒՐՔԵՐ ԿԸ ԲՈՂՈՔԵՆ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԲՌՆԱԴԱՏՈՒԹԵԱՆՑ ԴԷՄ

ՔԷՕԼՆ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- 20 թուրքեր Ուրբաթ օր, յաջորդաբար 2րդ օրն ըլլալով, կարճ ատեն մը գրաւեցին թրքական օդանաւային ընկերութեան Քէօլնի գրասենեակը, պահանջելով, որ Թուրքիոյ մէջ քաղաքական բանտարկեալներ ազատ արձակուին:

Բողոքի այս ելոյթը ընողները ձախակողմեան իմբակի մը անդամներն են, որոնք համակիր են «Տեւ Սոլ»ին:

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՄԹՆՈԼՈՐՏԸ ԿԸ ԿԼԱՆԷ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԵՄԸ

Ընտրական օրէնքն ու անոր արձագանգները ամբողջականօրէն գրաւած են Լիբանանի քաղաքական բեմը, ստեղծելով այնպիսի մթնոլորտ մը, որուն մէջ, քաղաքացիին ուշադրութիւնը բեւեռուած է ընտրական օրակարգին վրայ:

Յուլիսի առաջին շաբաթավերջը կը յատկանշուի մեղմ սպասողական մթնոլորտով· սպասում՝ խորհրդարանի նիստին, երբ ընտրական օրէնքին վրայ պիտի դրուի վերջին կնիքը: Քաղաքական բոլոր դէմքերն ալ համակարծիք են, որ ընտրական օրէնքը պիտի որդեգրուի յառաջիկայ չարթուան կիսուն եւ այդ հանգրուանէն ետք, ասպարէզը բաց պիտի ըլլայ ընտրապայքարի համար՝ մինչեւ առաջին ընտրութիւններու հանգրուանը:

Ընտրական դէմքերու նկատողութենէն չի վրիպիր, որ անցեալ ընտրութիւնները պոյքոթի ենթարկող անհատ դէմակարներ թէ քաղաքական խմբակներ այսօր կը յարին ընտրութեանց մասնակցութեան: Այս իմաստով, փաղանգաւորներու երկկան յայտարարութիւնը եղաւ նորագոյն օրինակը: Կը սպասուի, որ այլ խմբաւորումներու կեցուածքները յայտարարուին յառաջիկայ չարթի, խորհրդարանի նիստէն ետք: Մինչ այդ, ընտրական օրէնքին մասին պզերքչի կեցուածքը կը մնայ թերեւս դէմ կարծիքներու մէկ գրխաւոր առանցքը (մանրամասնութիւնները տեսնել 2րդ էջ):

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կ. ԿՈՄԻՏԷԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ԱՅՑԵԼԵՑԻՆ ԹԱՄՄԱՄ ՍԱԼԱՄԻ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ ընկերները երեկ այցելութիւն մը տուին *«Մաքաւոտ»* հիմնարկի նախագահ Թամմամ Սալամի:

Հանդիպումը առիթ մը եղաւ քննարկելու Լիբանանի քաղաքական բեմը յուզող ընդհանուր հարցեր եւ յատկապէս Պէյրութի ընտրաշրջանի հարցերը:

Համաձայնութիւն գոյացաւ հետագային երկրորդ հանդիպում մը ունենալու այս հարցերուն շուրջ, նկատի ունենալով, որ կարգ մը մանրամասնութիւններու այս հանգրուանին քննարկումը կանխահաս է: Թամմամ Սալամ փափաք յայտնեց այցելելու Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէին:

ՇԻՐԱՔ ՀԵՌԱՁԱՅՆԵՑ ԱՍԱՏԻ

ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՃԻԳԵՐԸ «ՃԾԴՈՒԱԾ ՍԿՋԲՈՒՆՔՆԵՐՈՎ»

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք Ուրբաթ օր հեռաձայնեց Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասատի եւ անոր հետ քննարկեց Միջին Արեւելքի խաղաղութեան ընթացքը, յայտնեց Սուրիոյ նախագահին բարերը:

Ժըպրան Քուրիէ ըսաւ, որ նախագահ Ասատ չեչտը դրած է, որ Սուրիա յանձնառու կը մնայ խաղաղութեան, որուն իրրեւ հիմք պէտք է ծառայէ ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդի որոշումները եւ «հողի փոխարէն խաղաղութիւն» սկզբունքը, որովհետեւ ասիկա է խաղաղութեան առաջնորդող միակ ուղին: Շիրաք չեշտած է խաղաղութեան բանակցութիւնները վերսկսելու կարեւորութիւնը: Ան նաեւ ըսած է, որ Եւրոպա յանձնառու կը մնայ խաղաղութեան գործընթացը չարունակելու իր տրամադրութեան եւ գայն իր նպատակին հասցնելու կամքին:

Շիրաք Հինգշաբթի օր յայտնած կր որ աշնան պիտի այցելէ Սուրիա, Լիբանան, Իսրայէլ եւ պաղեստինեան շրջաններ, ամրապնդելու համար Ֆրանսայի Միջին Արեւելեան դիրքն ու դերը: Ատիկա պիտի ըլլայ Շիրաքի այս տարուան Յրդ շրջապտոյտը:

Քուրիէ ըսաւ, որ Շիրաք հաւաստած է, որ Եօթներու գերաստիճանին, Լիոնի մէջ, տիրապետող կր այն կարծիքը, որ խաղաղութիւնը պէտք չարունակուի իր ճչգրտած թիրախներով: Նախագահ Ասատ չնորհակալութիւն յայտնած է Շիրաքի եւ Եօթներուն՝ շրջանի խաղաղութեան նկատմամբ իրենց դրական մօտեցումին համար:

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒԷՆ ԿԸ ՍՊԱՍԵՆՔ ԲԱՐԵՓՈԽԵԼ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ

ԿՐՈՒՄ ՓՈՍՏՎԱԼԻՈՒՔ

ԳԱՀԻՐԷ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Ռուսիա կը յուսայ, որ Իսրայէլի նորընտիր վարչապետ Նեթանիահու փոփոխութեան ենթարկէ խաղաղութեան նկատմամբ իր այժմու կեցուածքը, երբ իր դիրքը ամրացնէ իր նոր պաշտօնին վրայ, յայտարարեց Ռուսիոյ փոխարտաքին գործոց նախարար Վիքթոր Փոստովլիուք, «Շարք Առւսաթ» թերթին մէկ Ուրբաթ օր հրատարակուած հարցազրոյցի մը մէկ:

Փոստովլիուք կ'ըսէ, որ Ռուսիա չ'ուզեր գերագրնահատել Լիքուտի ծայրայեղական դեկավարին ընտրական յաղթանակին ազդեցութիւնները: «Պէտք չէ մոռնալ, որ Եգիպտոսի հետ խաղաղութեան երթր սկսաւ Լիքուտի օրով, իսկ Մատրիտ գացող իսրայէլեան պատուիրակութիւնը Լիքուտեան էր», կ'ըսէ Փոստովլիուք, նկատել տալով, որ ընտրական օրերու հետուռւթիւնը սովորաբար տեղի կու տայ ընդհանրապէս, երբ վարչամեքենան ընթացք կ'առնէ: Ան նաեւ կ'ըսէ, որ Մոսկուա յուսեւես չէ Իսրայէլի հետ երկկողմանի յարաբերութեանց ապագայով:

Վերջապէս, Փոստովլիուք յոյս կր յայտնէ, որ Մատրիտի խորհրդաժողովր կր վերսկսի: Սուրիա եւ Սէուտական Արարիա վերջերս կոչ ուղղած էին բանալու երկրորդ Մատրիտ մը:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԵՏԴԱՐՁ ԸՐԱԾ Է ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՃԱՄԲԷՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Սուրիա եւ Իսրայէլ համաձայնած էին, որ Իսրայէլի մէջ Մայիսի ընտրութիւններէն ետք, խաղաղութեան բանակցութիւնները վերսկսէին չուտով, յայտարարեց իսրայէլեան բանակցող խմբակի նախկին պետր Ուրի Սաւիր, Ուրբաթ օր, իսրայէլեան պատկերասփիւռի կայանի մը մէկ թղթակիցին հետ հարցազրոյցի մը պահուն:

Սաւիրի համաձայն, գոնէ Իսրայէլի մէջ կար այն տպաւորութիւնը, որ փերէս պիտի չահէր ընտրութիւնները, յետոյ, չրջան պիտի գար Տենիս Ռոս, որ տեսակցութիւն պիտի ունենար բանակցող պատուիրակութեանց պետերուն հետ, վերջապէս, բանակցութիւնները պիտի վերսկսէին խմբակներուն մակարդակով:

Փերէս կորսնցուց ընտրութիւնները: Այժմ, յրստակ չէ, թէ բանակցութիւնները ե՞ր պիտի վերսկսին: Նորընտիր վարչապետ Նեթանիահու ետ դարձ րրած է խաղաղութեան համաձայնուած սկզբունքներէն եւ չ'ուզեր խոսիլ Կոլանի պարպումին մասին: Յամենայնդէպս, Իսրայէլ բանակցութիւնները խգած կր Փերէսի օրով, պաղեստինեան ռմբարային գործողութեանց պատճառով:

Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարարր Ամր Մուսա, Իսրայէլի վարչապետին այժմու քաղաքականութիւնը որակած է «չատ անիմաստ ապուշութիւն»:

ՇԱՐՈՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՏՔԸ ՅԵՏԱՁԳՈՒԵՑԱՒ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Իսրայէլի պահլիճր կիրակիի յետաձգեց Արիէլ Շարոնի նախարարութիւն մր տալու որոշումր:

Կառավարութեան քարտուղար Տէնի Նաւէհ յայտնեց, որ Ուրբաթ օրուան նիստին որոշում չտրուեցաւ այս ուղղութեամբ: Քաղաքական աղբիւրներ, կը նախատեսեն, որ կիրակի օր յայտարարուի ենթակառոյցներու նախարարութեան ստեղծումր եւ անոր յանձնումր Շարոնի: Որոշումը կ'ուշանայ, որովհետեւ վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու դժուարութիւն ունեցած է կառավարութեան ընկերակից գեր-ուղղափառ կուսակցութեան մր հետ, որուն վստահուած է րնակեցման նախարարութիւնր: Մէյիր Փորուշ կր մերժէ իր նախարարութեան մաս կազմող կարգ մր բաժիններ գիջիլ Շարոնի յանձնուելիք ենթակառոյցներու նախարարութեան:

Իսրայէլեան մամուլին համաձայն, Շարոնի յանձնուելիք նախարարութիւնր պիտի րլլայ երրորդր (2 միլիառ տոլար պիւտճէով), պաշտպանութեան եւ կրթական նախարարութիւններէն ետք:

Նեթանիահու պարտաւորուեցաւ նկատի առնել Շարոնի անդամակցութիւնր կառավարութեան, երբ արտաքին գործոց նախարար Տէյվիտ Լեւի հրաժարիլ սպառնաց, եթէ Շարոնի պաշտօն մր չվստահուի:

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒ ԿԸ ՇԱՀԱԳՈՐԾԷ ՔԼԻՆԹԸՆԻ ԸՆՏՐԱՊԱՅՔԱՐԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Սուրիա Ուրբաթ օր յայտարարեց, որ Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու կր շահագործէ Միացեալ Նահանգներու յառաջիկայ նախագահական ընտրութիւնները՝ ճնշում բանեցնելով նախագահ Պիլ Քլինթընի վրայ, որպէսզի Իսրայէլի արմատական քաղաքականութեան նպաստող կեցուածք որդեգրէ:

«Սաուրա» պաշտօնաթերթր կոչ ուղղեց Քլինթընի կառավարութեան, որպէսզի չենթարկուի ճնշումի՝ ամերիկացի հրեաներու քուէները կորսնցնելու մտահոգութենէն մղուած, այլ փորձէ պարտադրել Նեթանիահուի, որպէսզի ընդունի հողի փոխարէն խաղաղութիւն սկզբունքը: «Սաուրա» աւելցուց, որ Ուաշինկթըն պէտք է յանձնառու մնայ այդ սկզբունքին եւ անոր հիման վրայ կեցուածք որդեգրէ:

Մանօթ է, որ Նեթանիահու մօտ օչն պիտի այցելէ Ուաշինկթըն:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԻՐԱՆ - ԹԻՒՐՔՄԵՆԻՍՏԱՆ 20 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

ԹԵՀՐԱՆ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Թեհրանի ձայնասփիւռը Ուրբաթ օր հաղորդեց, որ Իրանի, Հայաստանի եւ Թիւրքմենիստանի արտաքին գործոց նախարարները Աշխապատի մէջ ստորագրած են համաձայնագիր մը, որուն հիմամբ, Թիւրքմենիստան Իրանի համբով 20 միլիոն տոլար արժողութեամբ բնական կազ պիտի հայթայթէ Հայաստանի:

Իր ներածումներուն դիմաց, Հայաստան Իրանի պիտի ծախէ 20 միլիոն տոլար արժողութեամբ քարեր եւ փոքր լամբեր: Իրան, իր կարգին, Թիւրքմենիստանի պիտի հայթայթէ զանազան արտադրութիւններ եւ ծառայութիւններ:

Ազրպէյճանի եւ Թուրքիոյ կողմէ պաշարման ենթարկուած Հայաստանի համար, Թիւրքմենիստանի հետ ուժանիւթի առեւտուրի այս համաձայնութիւնը մեծ կարեւորութիւն ունի: Հայաստան Մարտին յայտարարած էր, որ այս տարի Թիւրքմենիստանէն 150 միլիոն տոլար արժողութեամբ բնական կազ պիտի գնէ:

Թեհրան թեեւ Լեռնային Ղարաբաղի հարցով քաղաքական զօրակցութիւն տրամադրած էր Պաքուի, սակայն անոր հետ յարաբերութիւնները ցրտացած են, Իսրայէլի հետ Ազրպէյճանի գործակցութեան պատճառով: Ազրպէյճան, իր կարգին, իր Հարաւի դրացին կը քննադատէ, ըսելով, որ իսլամական հանրապետութիւնը կը խզէ Հայաստանի պաշարման դրութիւնը եւ կ'արտօնէ իր հողերէն դէպի Հայաստան ապրանքներու անցքը:

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԱՒՔԻ ՄԷՋ

ԹՈՒՐՔԻԱ ՊԷՏՔ Է ՎԵՐՋ ՏԱՅ ՌՄԲԱԿՈՇՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ԿՐՈՒՄ ՄԱԿԻ ՄԷԿ ԴԻՐՔՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԺԸՆԵՒ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- ՄԱԿի պաղթականներու գործակալութիւնը Ուրբաթ օր կոչ ուղղեց Թուրքիոյ, որպէսզի դադրեցնէ հիւսիսային Իրաքի մէջ քիւրտերու չրջանները ռմբակոծելու իր ընթացքը:

ՄԱԿի այս գործակալութեան կոչր հետեւանք է այն իրողութեան, որ թրքական վերջին յարձակումներուն ընթացքին, ռումբեր ինկած են նաեւ գործակալութեան կողմէ հաստատուած քրտական գաղթակայանի մր մօտ, ուր ապաստանած են 14 հազար քիւրտեր: «Ջենք հասկնար թրքական այս գրգռիչ յարձակումներուն իմաստր: Անոնք պէտք է վերջ գտնեն ադէտ մր յառաջանալէ առաջ», կ'ըսէ գործակալութեան յայտարարութիւնր:

Թուրքիա յաճախ յարձակած է հիւսիսային Իրաքի վրայ, սակայն անոր դէմ բողոքի նման ձայները հազուադէպ են:

ԹՐՔԱԿԱՆ ՈՒՐԱԳԸ ԿԸ ԲԱՆԱՒ...

ԹՈՒՐՔԻԱ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻ ՕԳՏՈՒԻԼ ԻՐԱՔԵԱՆ ՇՈՒԿԱՅԷՆ

ՊՈՒԼԻՍ, 5 (ՌԷՈՒԹԸՐ).- Թուրք գործատէրեր, ինչպէս նաեւ առեւտուրի, քարիւղի եւ ուժանիւթի պաշտօնատարներ Իրաք պիտի այցելեն յառաջիկայ չարթուան ընթացքին, ապահովելու համար բաժին մր Պաղտատի կատարելիք ուտեստեղէնի եւ դեղի ներածումներէն, յայտնեցին առեւտուրի մարգի պաշտօնատարներ, Ուրբաթ օր:

Պատուիրակութեան անդամ Մահմուտ Ասլան ըսաւ, որ եթէ երկու պետութիւնները համաձայնին, Թուրքիա մօտաւորապէս 300 միլիոն տոլարի ուտեստեղէն եւ դեղ պիտի ծախէ Իրաքի: 80 հոգիէ բաղկացած թրքական պատուիրակութիւնը կիրակի օր Անգարայէն ճամրայ պիտի ելլէ դէպի Իրաք:

ՏԷՅՎԻՏՋ ՊԱՔՈՒ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ

Պաքուի մօտ Միացեալ Նահանգներու դեսպան յայտնած է, որ Յուլիսի վերջերուն, Ազրպէյճան պիտի այցելէ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարի տեղակալ Տէյվիտ Ջ:

Ամերիկացի պաշտօնատարր Պաքուի վարիչներուն հետ պիտի խորհրդակցի Եւրոպայի մէջ ապագինումի հարցերուն եւ անոնց այլ չրջաններու վրայ ապրեցութեան կապուած հարցերու մասին:

Լ.Ա.ԽԱՉԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ 43ՐԴ ԺՈՂՈՎԸ ԲԱՑՈՒԵՑԱՒ

Երեկ չետմիջօրէին տեղի ունեցաւ բացումը Լ.Ա.Խաչի Շրջանային 43րդ ժողովին:

Լիբանանի տարբեր շրջաններու մէջ գործող կնոջական մեր կազմակերպութեան 26 մասնաճիւղերէն 80 պատգամաւորներ կը մասնակցին այս ժողովին, որ պիտի երկարի շաբաթավերջի երկու օրերուն վրայ: 6 մասնաճիւղով ծնունդ առած եւ իր ծառայութիւնները այսօր 26 մասնաճիւղերու անդամներու «բանակով»մը յառաջ տանող Լ.Ա.Խաչի Շրջանային ժողովը գնահատումը պիտի կատարէ վերջին շրջանի իր գործունէութեան եւ այդ մեկնակէտով պիտի նախագծէ յառաջիկայ իր քայլերը միշտ յաւելեալ նուիրումի սկզբունքով, ինչպէս բնութագրեց Շրջանային վարչութեան ատենապետուհի Սօսի Պարսումեան, ժողովին բացման իր խօսքին մէջ:

SOLDES
DUCALE
Verdun • Jal El Dib
20 • 50 %

ՇԱՀԵՐԸ ՆԵՐԴԱՇՆԱԿԵԼՈՎ

Լիբանան իրաւունք ունի ինքզինք հաւասարապէս բախտաւոր եւ անբախտ զգալու. բախտաւոր որովհետեւ երեսփոխանական իր ընտրութիւնները կը զուգադիպին շրջանի իրադարձութեանց առնըչակից շարք մը երկիրներու մէջ վճռական ընտրութիւններու տարուան (Իսրայէլ, Ռուսիա, Միացեալ Նահանգներ), իսկ անբախտ՝ որովհետեւ այդ երկիրներու ընտրութիւնները այնքան լուսարձակ կը խլեն, որ Լիբանանի ընտրութիւնները, շրջանային եւ միջազգային առումով, կարծէք թէ ծգուած են լուսանցքի վրայ:

Լիբանանի յառաջիկայ ընտրութիւնները լուսանցքային չեն լիբանանցիներուն համար, որոնք յետ-տագնապեան փուլին քայլ առ քայլ կը վերագտնեն եւ կը վերակերտեն իրենց քաղաքական կեանքի ուղին, սեփական ընթացքը, կ'աշխատին զայն աստիճանաբար հեռացնել շրջանային եւ միջազգային ներգործութիւններէ (երբեք ալ պէտք չէ մոռնալ, որեւէ երկրի քաղաքական բեմը միշտ ալ առաւել կամ նուազ չափով կ'ազդուին արտաքին հոսանքներէ. Ռուսիոյ ընտրութեանց մէջ իսկ արտաքին ներգործութիւնները արհամարհելի չէին...):

Լիբանանի մէջ, ընտրական մեքենայի անիւը արդէն սկսած է թաւալիլ: Իւրաքանչիւր կուսակցութիւն, հոսմայնք եւ խմբաւորում արդէն սկսած է հաշուեցոյցեր պատրաստել: Ոմանք ընտրած են այլ խմբաւորումներ քննադատելու եւ անոնց մասին աննիմի տեղեկութիւններ հրապարակելու ոճը. յուսալով այդպէսով կետեր ապահովել: Ուրիշներ աւելի հասուն են եւ հրապարակ կու գան շրջանայեցութեան ու գործակցութեան կոչերով. եւ այդ տրամադրութեամբ, այդ մօտեցումով ձեռնարկած են հաղորդակցութիւններու:

Բնական է, նաեւ անհրաժեշտ, որ իւրաքանչիւր համայնք եւ խմբակցութիւն յառաջիկայ ընտրութեանց մօտեցայ իր իրաւունքներուն դիտանկիւնէն, հետապնդէ իր շահերը, սակայն նուազքան կենսական է սեփական իրաւունքներու եւ շահերու ներդաշնակումը երկրի ընդհանրական շահերուն հետ, որովհետեւ ի վերջոյ, ամբողջ երկրին ի նպաստ որեւէ դրական իրագործումի արդիւնք կը վերադառնայ հաւասարապէս բոլորին, կը նպաստաւորէ բոլորը:

Ա. Մ.

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԲԱՆԱԿԻՆ ՀԵՌԱՑՄԱՆ ԼՈՒԲԵՐԸ «ՃԻՇԴ ՉԵՆ»

Իսրայէլցի պաշտօնատար մը երէկ հերքեց մամլոյ այն տեղեկութիւնները, ըստ որոնց, Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու Ուաշինկթընի մէջ պիտի քննարկէ իսրայէլեան գօրքերը հարաւային Լիբանանէն հեռացնելու հնարաւորութիւնները:

Նեթանիահուի գրասենեակի վարիչը յայտարարեց, որ իսրայէլեան «Ձերուզալէմ Փոսթ» օրաթերթին հաղորդած այս տեղեկութիւնները ճիշդ չեն: Ան աւելցուց, սակայն, որ Լիբանանի հարցը քննարկման առարկայ պիտի դառնայ Նեթանիահուի եւ նախագահ Պիլ Քլինթընի միջեւ, յառաջիկայ Երեքշաբթի օր:

«Ձերուզալէմ Փոսթ»ի համաձայն, Նեթանիահու կը փափաքի համաձայնութիւն գոյացնել Սուրիոյ հետ, Հարաւի սահմանային գօտիէն իսրայէլեան բանակը հեռացնելու մասին:

Միացեալ Նահանգներու միջնորդութեամբ կնքուելիք համաձայնութեամբ, Իսրայէլ եւ Սուրիա պիտի երաշխաւորեն Իսրայէլ-Լիբանան սահմանի ապահովութիւնը, որմէ ետք, իսրայէլցիք պիտի պարպեն սահմանային գօտին: Ըստ օրաթերթին, այս գաղափարը արդէն իսկ քննարկման առարկայ դարձած է խորհրդականներու մակարդակին վրայ:

ՊԱՐԵՐՔԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՋԱԳԱՆԳՆԵՐ.

ՂԱՆԷՄ. ՍՈՒՐԻՈՅ ՀԵՏ ԴԱՇԻՆՔԸ ԱՆՓՈԽԱՐԻՆԵԼԻ ԵՐԱՇԽԻՔ

Մարոնի եպիսկոպոսներու խորհուրդին ծանօթ հաղորդագրութիւնը կը չարունակէ արձագանգներ գտնել քաղաքական բագմաթիւ հոսանքներու մօտ:

Նախկին նախագահ Ամին Ժրմայէլ, գօր. Միշէլ Աուն եւ Ագաուական կուսակցութեան նախագահ Տորի Շամուն Փարիզէն գօրակցութիւն յայտնեցին մարոնի խորհուրդին եւ դնահատեցին անոր «համարձակ եւ պատասխանատու կեցուածքները»:

Արտասահմանեան ընդդիմութեան դեկավարները ըսին, որ իրենք եւս մտավախութիւն ունին Լիբանանի անկախութեան եւ ազգային դիմագիծին կորուստին գծով: Իսկ անդրադառնալով երեսփոխանական ընտրութիւններուն, ընդդիմադիր եռեակը հաղորդեց, որ վերջնական կեցուածք որոշելու համար՝ խորհրդակցութիւնները պիտի չարունակուին քրիստոնէական գանագան ուժերու հետ: Փարիզեան աղբիւրներու համաձայն, Ժրմայէլի, Աունի եւ Շամունի դիրքորոշումները պիտի յստականան յառաջիկայ շաբաթ:

Միւս կողմէ, խորհրդարանի նախկին նախագահ Հիւսէյն Հիւսէյնի դիտել տուաւ, որ մարոնի եպիսկոպոսներու հաղորդագրութիւնը փաստ մըն է այն իրականութեան, որ լիբանանեան գանագան հոսանքներու միջեւ երկխօսութիւնը կը բացակայի:

Հիւսէյնի անհրաժեշտ համարեց չեզոքել ազգային հաշտութեան ուղիէն եւ անոր մասնակից դարձնել նաեւ Պքերքէն:

Երեսփոխան Մոհամէտ Եուսէֆ Պայտուն, իր հերթին նկատեց, որ հաղորդագրութեան ոճր պէտք եղածէն աւելի կարծր էր: Ան ըսաւ, որ կը նախընտրէր կարդացած չըլլայ մարոնի խորհուրդին կողմէ հրապարակուած նման յայտարարութիւն:

Իսկ կրթական նախարար Ռոպէր Ղանէմ գրմանք յայտնեց հաղորդագրութեան մէջ «Սուրիոյ հանդէպ անգուսպ թշնամանքի» արտայայտութիւններուն համար: Նախարարը ըսաւ, որ անհասկնալի է, թէ մարոնի եպիսկոպոսները ինչպէս չեն անդրադառնար չրջանային քաղաքական իրականութեան, ուր Լիբանանի համար Սուրիոյ հետ դաշինքը անփոխարինելի երաշխիքն է ապահովութեան եւ կայունութեան:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԵԹՐ Շ. ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆ՝ ՃԱՐՏԱՐԱՐՈՒԵՍՏԻՆ ՁԱՐԿ ՏԱԼՈՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Ճարտարարուեստի եւ քարիւղի նախարար մեթր Շահէ Պարսումեան երէկ յայտարարեց, որ կառավարութիւնը կը ծրագրէ ճարտարարուեստի յատուկ շրջաններ ստեղծել բնակարանային շրջաններէ հեռու՝ լիբանանեան ճարտարարուեստի ընդհանուր վարգացման ծրագիրներու ծիրին մէջ:

Մեթր Շ. Պարսումեան կը խօսէր Զուք Միքայէլի շրջանի գործարաններուն տրուած ծանօթացման այցելութեան մը ընթացքին:

Նախարարը անհրաժեշտ համարեց կարգ մը հումնիւթերու ներածումը վերջ պահել տուրքերէ, առ ի քաջալերանք լիբանանեան արտադրութիւններու վարգացումին: Ան հաղորդեց, որ գործարար շրջանակներ առաջարկած են ճարտարարուեստական արտադրութեանց ներածումներու տուրքերը բարձրացնել, պաշտպանելու համար լիբանանեան արտադրութիւններու շուկան: Պարսումեան ըսաւ, որ այս գաղափարը ներկայիս կը քննարկուի եւ կեւմտական հարցերու եւ տրնտեսութեան նախարարութիւններու հետ խորհրդակցաբար:

ԱՆԲԱՐՈՆԵՐՈՒ ԵՒ ԹՄՐԵՑՈՒՑԻՉ ԳՈՐԾԱԾՈՂՆԵՐՈՒ «ԸՆՏՐԱՆԻ» ՄԸ ՔՈՂԱՔԵՐԾՈՒԱԾ

Վերջին օրերուն լրատուական բազմաթիւ աղբիւրներ կը հաղորդեին, որ ապահովութեան ուժերը քողազերծած են պոռնկութեամբ զբաղող եւ թմրեցուցիչ օգտագործող խմբակ մը, որուն մէջ կան լիբանանցի յայտնի արուեստագէտներ, ինչպէս նաեւ մտաւորական եւ քաղաքական անձնաւորութիւններ: Նոյն աղբիւրները ակնարկութիւն կը կատարէին նաեւ, որ յանցանքի վրայ բռնուածներուն շարքին են կառավարական բարձրաստիճան պատասխանատուներ:

Արդարութեան նախարար Պենիժ Թապպարա երէկ յայտարարեց, որ այս հարցին գծով քննութիւնները կ'ընթանան գաղտնի ձեւով: «Պէտք է զգոյշ ըլլալ, որ անմեղ մարդիկ նեղ կացութեան չմատնուին» ըսաւ Թապպարա: Ան խոստացաւ քննութիւններու աւարտին հրապարակել հարցի բոլոր մանրամասնութիւնները:

Թապպարա կը խօսէր նախագահ Իլիաս Հրաուիի հետ հանդիպումէ մը ետք: Նախարարը անդրադարձաւ նաեւ Զուքի եկեղեցւոյ ռմբահարման համար մեղադրուածներու մասին մարոնի առաջնորդներու խորհուրդի յայտարարութեան: Թապպարա ըսաւ, որ Արդարութեան Խորհուրդին մէջ նստած են փորձառու դատաւորներ, որոնց միակ պարտականութիւնը արդարութիւնը պաշտպանելն է: Մանօթ է, որ մարոնի խորհուրդը մտավախութիւն արտայայտած էր, որ ամբաստանեալները անգամ մը եւս զոհ երթան քաղաքական հաշուեյարդարի:

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

ՅԵՂԱՇՐՋԱԿԱՆ ՄԻՏՔԸ

Այսօր, չկայ երկու հոգի, որ իրարու չհարցնեն. ինչ է, ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենա՞ն: Այս հարցումը եղանակի հարցումն է, մինչեւ իսկ երբեմն ընտանիքին որպիսութեան եւ առողջութեան մասին հարցումներէն առաջ կու գայ անիկա: Արդ, ո՛վ կը համարձակի ըսել, թէ Լիբանանցիք քաղաքականացած ժողովուրդ չեն:

Եւ ի՛նչ քաղաքականութիւն:

Այնքան յաճախակիօրէն կը յիշենք յիշեալ հարցումը, որ սկսանք մոռնալ, թէ որքա՜ն տարօրինակ է նման վիճակի մասնուիլ, ընտրութեանց ենթադրեալ ու նախատեսուած ժամկէտէն երկու ամիս առաջ:

Բնականաբար հարցումը կ'ուղղուի նախ կառավարութեան ու անոր ետին կանգնողներուն (եւ կամ հակառակը), տարօրինակ այս կացութեան մասին:

Այս չփոթը պիտի չըլլար, եթէ կառավարութիւնը չուշացնէր ընտրական օրէնքին մշակումը: Ու եթէ կառավարութեան ետին կանգնող «չուք»ի անձնաւորութիւնները, որոնք ներկայիս քաղաքական կ'որակուին, չերթային երկրի սահմանադրութեան ու հաստատութեանց սկզբունքները՝ քաղաքացիք իրենց կարգին պիտի չհամարձակէին դիմել անսկսնակ այլ յեղաշրջական քաղաքականութեան տրամաբանութեան:

Այսուհանդերձ, յեղաշրջական միտքի այս երեւոյթը միայն իշխանութեան չի վերաբերիր: Փաստօրէն, ընդդիմադիր այս կամ այն խումբին մօտ փսփսուքներ լսուեցան, թէ՝ ընտրութեանց ութ ամիսով յետաձգումը (ինչո՞ւ ութ եւ ոչ՝ իր կամ եօթ) կրնայ բարելաւել կացութիւնը: Արդ, ճշդուած ժամկէտներու չրջանցումի կամ անտեսումի փորձը սահմանադրութեան ու պետական հաստատութեանց հետ խաղալու ճեւ մը չէ: Նաեւ՝ ընտրութիւնները պոյքոթի ենթարկելու սպառնալիքը, հաստատութեանց մօտ մնացած նուագագոյն «ոգի»ին անտեսումն ու չրջանցումը չէ:

Յեղաշրջական միտքի այս երկու գոյներուն միջեւ կը մօտենայ ահաւասիկ ընտրութեանց ժամկէտը, միաժամանակ կը մօտենայ պետութիւնը վերակերտելու նոր առիթ մը կորսնցնելու պահը:

Հաւանարար ընտրութիւնները յարմարագոյն առիթը կը ներկայացնեն, յիշելու համար, թէ պետութիւնը միայն իշխանութեամբ չի սահմանափակուիր եւ անոր կերտումը միայն իշխանութեան վերապահուած չէ: Մինչեւ իսկ եթէ իշխանութիւնը ի՛նք թերանայ, անոր ընդդիմադիրները պարտին սերտացնել ու չեչտել իրենց մասնակցութիւնը այդ գործընթացին մէջ սակայն ուր ենք մենք այդ վերակերտումի ճիգերուն նկատմամբ: Բոլորն այ հրաժարած են (պահելով հանդերձ իրենց պաշտօնները): Նման վերաբերմունքի դիմաց, ի՞նչ կը մնայ քաղաքացիին, որ կ'ուզէ մնալ քաղաքացի:

Բնականաբար, պետութեան վերակերտումի չուրջ այս տարակարծութիւնը իմաստ մը չունի, անոնց համար՝ որոնք «ազատագրում»ի մղձաւանջը կ'ապրին, իրենք գիրենք ինքնակոչ կերպով մնացեալներուն վրայ խնամակալ - վերակացու նշանակելէն ետք: Սակայն սովորական քաղաքացի, ըլլայ ան «ազատագրում»ի տրամաբանութեամբ համոզուած կամ ոչ, գիտէ, թէ իր առօրեայ կեանքն ու անմիջական ապագան կախեալ են պետութեան վերակերտումէն, աւելի քան չրջանային իրադարձութեանց հետ անոնց կապակցութենէն ու «Եղբայրութեան ու Գործակցութեան Դաշինք»էն: Քանի քացին կ'անդրադառնայ, որ եթէ «ազատագրում»ն ալ կարելի կամ պէտք յետաձգուած է, սրտի ինչո՞ւ կրնայ պատկել վնասը, հրաժարելով վերակերտելէ այն պետութիւնը, որուն գաւակները լքած են գայն:

Հաւանարար հետզհետէ չեչտուող այս գոյացումները, իրենց հետեւանքներով, կը ներկայացնեն ընտրութեանց կայացման չուրջ հարցումներու կրկնութեան պատճառներէն մէկը: Այս գոյացումը նաեւ տիրական պէտք է ըլլայ ընտրապայքարի գործընթացի միջոցին, ինչ տարագի ալ որ յանգի ընտրական օրէնքի վերջնական բանաձեւումը: Նման բան մը, քաղաքացիներէն կը պահանջէ, որ հրաժարին արագօրէն չահելու տրամաբանութենէն եւ «վերադասաւորեն» իրենց առաջնահերթ կարիքները: Իսկ վերադասաւորումը, այս պարագային, կը նշանակէ համոզուիլ, թէ 1996ի ընտրութիւնները (ինչ ալ ըլլայ ընտրական քարտէսը) սեղանը գլխիվայր պիտի չշրջեն ու հետեւաբար այժմէն իսկ հարկ է աշխատիլ ու պատրաստուիլ 21րդ դարու ընտրութեանց:

Նոյնիսկ եթէ ասոր գինը կը կայանայ յառաջիկայ նորընտիր խորհրդարանին մէջ բարեկարգչական փոքրամասնութեամբ բաւարարուելու մէջ:

ՍԱՄՒԷԼ ԱՍԻՐ

Քաղուածաբար՝ «ՆԱՀԱՐ»էն

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

- Շաքէ Ուղուրլեանի մանուկ առիթով, Լեւոն Շամոյեան 50.000 լ.ո.
- Յակոբ Միքայէլ Պայրագտարեանի ևանատակութեան յիշատակին առիթով,
  Տէր եւ տիկին Միքայէլ Պայրագտարեան 20.000 լ.ո.
  Տէր եւ տիկին Մանուէլ Դաւիթեան 15.000 լ.ո.

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

- Թաղապետ Մելքոն Սէֆէրեանի երեսնամեայ ծառայութեան ևամար Լիբանանի պետութեան պատուոյ յուշատախտակին արժանանալուն առիթով,
  Տիկին Ոսկանիա Բարսեղեան 20.000 լ.ո.

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊՈՅՔՈԹԻ ԵՆԹԱՐԿԵԼԸ՝ ՍԽԱԼ ԵՒ ՎՏԱՆԳԱՒՈՐ

Կ'ԸՍԵՆ ՓԱՂԱՆԳԱՒՈՐՆԵՐԸ

Փաղանգաւոր կուսակցութեան ընդհանուր քարտուղար Ժոզէֆ Ապու Խալիլ երէկ հրապարակեց կուսակցութեան 20րդ համագումարի որոշումները՝ քաղաքական եւ տնտեսական բագմաթիւ հարցերու վերաբերեալ:

Համագումարը կը նչէ, որ Լիբանանի կառավարումը դուրսի ուժերուն կողմէ, հիմնական պատճառը կը հանդիսանայ երկրի վերականգնումի ուշացնալուն: Անիկա կ'աւելցնէ, որ նոյն երեւոյթը պատճառ դարձած է, որ լիբանանեան մէկ կարեւոր հատուածը դուրս մնայ իշխանութեան կառոյցներէն: Համագումարը կը չեչտէ, որ Լիբանան պէտք է վերադառնայ Թաէֆի համաձայնագրի սկզբունքներուն, այլապէս երկիրը կրնայ անգամ մը եւս մտնել հակամարտութիւններու ոլորապտոյտին մէջ:

Համագումարը կը գրտնէ, որ երեսփոխանական ընտրութիւնները պոյքոթի ենթարկելը սխալ եւ վտանգաւոր քայլ մըն է, որ վնաս պիտի պատճառէ ամբողջ երկրին:

Համագումարը նաեւ կոչ կ'ուղղէ կառավարութեան՝ վերատեսութեան ենթարկելու երկրի վերականգնումի ծրագիրները՝ վերադասաւորումի ենթարկելով առաջնահերթութիւնները:

Որոշումներու հրապարակումէն ետք, կուսակցութեան նախագահ Ժորժ Սաատ պատասխանեց լրագրողներու հարցումներուն: Անդրադառնալով մարոնի եպիսկոպոսներու խորհուրդի ծանօթ յայտարարութեան, Սաատ ըսաւ, որ փաղանգաւորները ընդհանրապէս սովորութիւն չունին հրապարակաւ քննարկելու Պքերքէի կեցուածքները: «Պքերքէի հետ յաճախ համաձայն կ'ըլլանք կիսովին, կամ անհամաձայն կ'ըլլանք ամբողջովին», ըսաւ Սաատ եւ աւելցուց, որ ատիկա չի նշանակեր, թէ մարոնի պատրիարքարանին հանդէպ յարգանքը կը նուազի:

Սաատ ըսաւ, որ նախընտրելի պիտի ըլլար, որ նախքան հաղորդագրութեան հրապարակումը, Պքերքէի մէջ գումարուէր քրիստոնէական դեկավարութեան ընդլայնուած ժողով մը, որպէսզի բոլորին կարծիքը առնուէր արծարծուած հարցերուն մասին:

Սաատ անդրադարձաւ նաեւ երեսփոխան Սլէյման Ֆրենճիէի այն յայտարարութեան, ուր ան անհաւանական կը նկատէր ընտրական դաշինք կնքել փաղանգաւոր կուսակցութեան հետ, «նկատի առնելով, որ փաղանգաւորները ընդունուած չեն հիւսիսի մէջ»: Սաատ պիտել տուաւ, որ քաղաքական ոեւէ գործիչ իրաւունք ունի դատողութիւններ կատարելու այս կամ այն ուժի մասին, սակայն չեչտեց, որ փաղանգաւորներու ընդունուած կամ չընդունուած ըլլալը կ'որոշուի ընտրող քաղաքացիներու քուէներով:

100 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՎԱՐԿ ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ

Լիբանանեան 6 դրամատուներ եւ վարկաւորման միջագգային հաստատութիւնը երէկ կնքեցին համաձայնագիր մը, ըստ որուն՝ հաստատութիւնը 100 միլիոն տոլար վարկ պիտի յատկացնէ Լիբանանի մէջ բնակարանային ծրագիրներու:

Դրամատնային ընկերակցութեան նախագահ Ֆրանսուա Պասիլ յայտարարեց, որ այս վարկերը մեծապէս պիտի նպաստեն երեւմտական ներքին չուկայի կայունութեան եւ գարգացման: Ան աւելցուց, որ այս համաձայնագիրը պիտի արագացնէ նաեւ բնակարանային չինարարութիւնը երկրի ամբողջ տարածքին:

Ան տեղեկացուց, որ վարկային իւրաքանչիւր յատկացում առաւելագոյնը պիտի կազմէ 150 հազար տոլար՝ 12 առ հարիւր տոկոսով: Պարտքը պիտի փակուի 7էն 10 տարուան ընթացքին:

Վարկաւորման միջագգային հաստատութեան ներկայացուցիչը ըսաւ, որ կնքուած համաձայնագիրը Լիբանանի մէջ երրորդն է իր տեսակին մէջ: Ան յիշեցուց, որ նախապէս կնքուած համաձայնագիրներով, նոյն նպատակին համար յատկացուած էր 90 միլիոն տոլար: Ներկայացուցիչը տեղեկացուց, որ այս հանգրուանին վարկերը պիտի ընդգրկեն 3 հազար բնատնիքներ՝ գրեթէ բոլորովին միջին եկամուտի տէր:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ԱՐՑԱԽ

Ամրան ընթացքին լիբանանահայութիւնը առիթը ունի այցելելու Հայաստան եւ Արցախ, ծանօթանալու համար հայրենի բնութեան եւ հաղորդակցելու հերոսական պայքար մղող հայրենակիցներուն հետ:

Յատկապէս Լ. Ղ. Հ. կբօսաշրջիկութեան սատարելու նպատակով կազմակերպուած շրջապտոյտները տեղի պիտի ունենան երեք հանգրուաններով.

- *Առաջին շրջապտոյտ 30 Յուլիսէն 6 Օգոստոս (դիմելու պայմանաժամ 15 Յուլիս):*
- *Երկրորդ շրջապտոյտ 13 Օգոստոսէն 20 Օգոստոս (դիմելու պայմանաժամ 29 Յուլիս):*
- *Երրորդ շրջապտոյտ 27 Օգոստոսէն 3 Սեպտեմբեր (դիմելու պայմանաժամ 12 Օգոստոս):*

Շրջապտոյտին յայտագիրը կ'ընդգրկէ այցելութիւն Զանգեզուրի շրջան, ապա մեկնում Արցախ: Ծանօթացում Ստեփանակերտի, այցելութիւն Գանձասարի, Դադիվանքի, Ամարասի պատմական վանքերը, Սարսանգի չրամբարը, Թարթառ գետի հովիտը, Մարտակերտի, Մարտունիի, Հատրութի եւ Շուշիի շրջանները:

Մասնակցութեան սակ 650 ամ. տոլար (ներառեալ ճաշ եւ կեցութիւն):

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Համազգայինի Շրջանային Վարչութեան գրասենեակ (Լեւոն Շանթ Մշակութային Կեդրոն, հեռ. 265899, Երկուշաբթիէն Ուրբաթ, կէսօրէ ետք ժամը 4էն 6):

ՏԵՂԵՐԸ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿ ԵՆ:



ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ

ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ 150ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, երեկոյեան ժամը 7ին, Հայ Աւետարանական Ա. Եկեղեցի, Մեքսիք փողոց, Պէյրութ:

«ՄԵՐԿՈՒՐԻ»Ի ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երեւանի Միասնիկեանի շրջանի դատարանի մէջ Յուլիս 2ին սկսաւ «Մերկուրի» ձեռնարկութեան դատավարութիւնը: Ամբաստանեալներուն՝ Երուանդ Ֆրանկիւլեանի եւ Վարդան Աւետիսեանի ուղղուած պետական եւ հանրային իրեր իւրացնելու եւ խարդախութիւն րրած ըլլալու ամբաստանութիւնները:

Մեղադրեալները ըսին, որ մեղաւոր չեն եւ թէ՝ նախնական քննութեանց ընթացքին խոստովանութիւն րրած են ճնշումի տակ:

Ֆրանկիւլեան յայտնեց, թէ ինք 1991 Մարտին հիմնած է «Մերկուրի» փոքր հիմնարկը, որ 1993 Յունուարին վերականգնած է իրրեւ սահմանափակ պատասխանատուութեամբ ընկերութիւն մը, իսկ 1994ին՝ իրրեւ փակ բաժնետիրական ընկերութիւն: Ապա ան մանրամասնօրէն ներկայացուց «Մերկուրի» հիմնարկի գործունէութիւնը: Ան յայտնեց, թէ ընկերակցութիւնը 1993ի Փետրուարէն սկսեալ բնակչութենէն հաւաքած է աւանդներ՝ երեք եւ վեց ամիս ժամկէտով, ինչ որ արտօնուած չէր այս ընկերակցութեան: Հետագային, երբ հանրապետութեան մէջ սկսած են աւանդատուներու գործունէութեամբ գրաւիլ, «Մերկուրին» դադրեցուցած է իր աշխատանքը:

Ընկերակցութիւնը բնակչութենէն կանխավճարուած է, որպէսզի հետագային անոնց տրամադրուին բնակարաններ, իսկ բնակարան չապահովելու պարագային, երեք ամիս ետք պէտք էր վերադարձնէ կանխավճարը:

Ֆրանկիւլեան րսաւ, թէ «Մերկուրի» ընկերութիւնը ներկայիս 808 աւանդատուի պարտք ունի: Պարտքին գումարը, առանց տոկոսի, կը կազմէ 350 հազար տոլար:

Ան վստահեցուց, թէ 2-3 տարուան ընթացքին կրնայ վճարել բոլոր պարտքերը, եթէ ագատ արձակուի:

Մեղադրեալներուն պաշտպան փաստաբանը՝ Արմենուհի Ղազարեան նշեց, որ ամբաստանեալները պէտք է ագատ արձակուին, որպէսզի աշխատելով հնարաւորութիւն ունենան պարտքերը գոցելու:

Հարցին քննարկումը պիտի շարունակուի հետագային:

ՄԱՐՏԱԿԵՐՏԸ ԿԸ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆԻ

Հայկական բնօրրան Մարտակերտը, որ աւերուած էր թշնամիին կողմէ, այժմ սկսած է վերականգնիլ, վերաբնակուիլ եւ վերստին շէննալ: Ընկերային հարցերը աստիճանաբար կը լուծուին: Լուծման ճամբու մէջ է ջուրի մատակարարման հարցը, շնորհիւ Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէի ձեռնարկութեան, որ պիտի ընդգրկէ նաեւ էլեկտրականութեան ձախ ափը:

Մօտակայ Մեհմանա եւ Հովտաշէն գիւղերէն բացի, միւս գիւղերը օժտուած են էլեկտրականութեամբ:

Աշխատանք կը տարուի, նաեւ հեռաձայնային գիծերու սարքաւորման համար: Մարտակերտ պիտի ունենայ հեռաձայնի 1500 գիծ:

Լեռնային Ղարաբաղի պաշտօնաթերթը կը նշէ, թէ իր ազատագրման երրորդ տարեդարձին, Մարտակերտը կը ներկայանայ իբրեւ հաւատքով եւ եռանդով ապրող քաղաք մը:

Մարտակերտը 1992ի Յուլիս 4ին թշնամիին կողմէ գրաւուած էր, ապա Ղարաբաղի պաշտպանութեան բանակի կողմէ ազատագրուեցաւ 1993ի Յունիս 28ին:

ԳԱՐԵԳԻՆ Ա. ՈՒԽՏԻ Կ'ԵՐԹԱՅ ՕՇԱԿԱՆ

Գարեգին Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը, ընկերակցութեամբ բարձրաստիճան Հոգեւոր Հայրերու, 27 Յունիս 1996ին ուխտի գացած է Օշական, մասնակցելու համար Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Մաշտոցի տօնակատարութեան:

«Ս. Մեսրոպ Մաշտոց» եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Ս. Պատարագ, որուն աւարտին Վեհափառ Հայրապետը չնորհաւորեց ներկաները եւ իր Հայրապետական պատգամը ուղղեց անոնց: Ան իր գնահատանքի եւ երախտագիտութեան խօսքը յայտնեց Մեսրոպ Մաշտոց Վարդապետի եւ Սահակ Պարթեւ Կաթողիկոսի ազգանուէր գործին:

Ապա Վեհափառ Հայրապետը պատմական յետադարձ ակնարկով մը անդրադարձաւ այն հարցին, թէ 84 տարիներ առաջ, նոյն օրը, Հայոց Գէորգ Ե. Կաթողիկոսը այցելած էր Օշական՝ խոնարհելու Մեսրոպի սուրբ չիրմին: Ան յիշեց նաեւ, թէ օրուան պատարագիչը եղած է Խորէն Մուրատպէկեան հետագայ նահատակ Կաթողիկոսը:

Գարեգին Ա. Կաթողիկոսը, այս առիթով ներկայացուց նոր Նշանակեալ Առաջնորդը՝ Նաւասարդ վրդ. Կճոյեանը:

Եկեղեցւոյ կից տեղի կ'ունենայ չինարարական աշխատանք, որպէսզի Օշականի այս սրբավայրը դառնայ Ս. Մաշտոցի անունը կրող հոգեւոր գիտական-կրթական կեդրոն:

«ՋԻՆԱԴՈՒԼԸ՝ Ի ՍՊԱՍ ՀԱՅՐԵՆԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ»

Ստեփանակերտի մէջ տեղի ունեցաւ խորհրդակցական ժողով մը, նուիրուած Լ.Ղ.Հ. պաշտպանութեան բանակի 1996ի ձմեռնային ուսումնական շրջանի արդիւնքներուն գնահատման:

Լ.Ղ.Հ. պաշտպանութեան նախարարի առաջին տեղակալ զօր. Սէյրան Օհանեան, անդրադառնալով ձմեռնային ուսումնական շրջանի մէջ շինարարութեան բնագաւառին մէջ ձեռք բերուած արդիւնքներուն նշեց, որ ամէն բանէ առաջ պէտք է մտածել կատարելիքներու մասին եւ զինադուլը օգտագործել հայրենիքի պաշտպանութիւնը ամրապնդման համար:

«ԳՈՒՍԱՆ»Ի ԵՒ «ՀԱՅԱՍՏԱՆ»Ի ՀԱՄԵՐԳԸ՝ Ի ՍՊԱՍ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՎԵՐԵԼՔԻՆ

Վերածնունդ - *Ռընեսանս*: Բառ մը, որ ինքզինքը կը գովերգէ. *վեր-ածնունդ*: Ծնունդով ոչինչը է կը դառնայ, կեանք կ'առնէ, ի լոյս կու գայ, լոյս կը սփռէ մթագնած իր շրջապատին վրայ:

Բառեր, որոնք շարունակ ճառախօսութեան կը ծառայեն, իրենց իսկական արժէքը կը գտնեն, երբ ի գործ կը դրուին մարդկային կեանքին մէջ:

Վերածնունդ եղաւ Եւրոպայի մէջ այն շրջանին, 16րդ դարուն՝ մանաւանդ, երբ մարդիկ չէտադարձ ակնարկ մը նետեցին իրենց արմատներուն, վերադարձ մը ըրին դէպի հնադարեան ժամանակներուն մէջ իրագործուած գրական, գիտական եւ արուեստի զանազան մարզեր, որոնցմէ՝ երաժշտական արժէքները, ու պատուելով զանոնք բարելաւեցին: Այդ արգասիքն է, որ կը վայելենք մենք այսօր աշխարհի վրայ:

Միթէ նոյնը չէր պատկերը Երեքշաբթի, 18 Յունիս 1996ին, Պէյրութի ամերիկեան համալսարանի *«Էսեմպլի Հոլ»*ի մէջ տեղի ունեցած երաժշտական ձեռնարկին, որով Համազգայինի Լիբանանի Շրջանային Վարչութիւնը վերադարձ մը ըրաւ իր առողջ արմատներուն վեր հանելով հայու ազնուագոյն զգացումներն ու արուեստախառն նկարագիրը եւ ի գործ դրաւ, վերանորոգ հոգիով, ժառանգուած այնմշակութային հարըստութիւնը, որուն տերը կը մնար ինք:

Արդարեւ, տարիներէ ի վեր կ'արձագանգէ «Գուսան» երգչախումբը, ու յանկարծ այսօրանոր կողքին «Հայաստան» սեւեռկային նուագախումբը, որոնց միաձուլումը պերճախօս ապացոյց մը եղաւ ըսելու, թէ հայուն ստեղծագործող միտքը մի շտ թարմ է ու ծաղկուն:

Մաղկաքաղ մըն էր փաստօրէն «Գուսան»ի եւ «Հայաստան»ի համերգը իր յայտագիրի այլազանութեամբ, համեմուած օտար յօրինողներով. ինչպէս Ժ. Ս. Պախ, որուն *քոնդրաբունդիք* ոճը եւ զանազան ձայներու հիւսուածութիւնն ու շաղախումը, որ կը կազմէր կորիզը երկու ջութակ եւ դաշնակի համար յօրինուած *քոնչերթոյին*, նուագուեցաւ ինքնավստահ, չափաւոր եւ մաքուր ձայներով, սակայն կը պակսէր արտայայտչական այն յարաբերութիւնը կամ «հիւսուածութիւնը», որ պէտք է ըլլար երեք երաժիշտներու միջեւ (ջութակ՝ Երուանդ Երկանեան, Սահակ Կարապետեան, դաշնակ՝ Շուշիկ Թաթեան):

Ֆ. Բ. Թելեմանի ջութակի, թաւջութակի եւ դաշնակի *սոնաթին*, սակայն, երեւութապէս պարզունակ բայց բովանդակից՝ գեղեցիկ ներշնչումով ու համերաշխութեամբ նուագուեցաւ (ջութակ՝ Ե. Երկանեան, թաւջութակ՝ Նարինէ Յարութիւնեան, դաշնակ՝ Շ. Թաթեան), որուն հետեւեցաւ վերածննդեան շրջանի, պատմական յիշատակութեամբ դրոշմուած, *մատրիկալ* երաժշտութիւն:

Դարեր շարունակ յարատեւող *մատրիկալ* երաժշտութիւնը, որ իտալականացած, բազմաձայն, *վոքալ* (ձայնային) ձեւ մըն է, մատչելի դարձած էր 14րդ դարուն եւ զարգացած 15րդ դարուն: Ան ընտացած էր տարբեր նկարագիր երգիծական, եղերերգական եւ սիրային, ու յաճախ կազմուած գեղիկ բարբառով: Այս *մատրիկալ*ներէն երգուեցան Անի Մաչուլեանի եւ Վարդան Թաշճեանի կողմէ, ընկերակցութեամբ ճնգեակի մը (սրինգ՝ Թամար Թաթեան, ջութակ՝ Սիրան Թօփալեան, կիթառ՝ Մկօ Միքայէլեան, թաւջութակ՝ Ն. Յարութիւնեան, դաշնակ՝ Ե. Երկանեան). յօրինողները՝ Ճ. Փալլամերօ, Է. Պօթրիկարի, Ճ. Կասթոլտի եւ ալեւնունը: Երկու մենակատարները, տակաւին իրենց երաժշտական կազմաւորման շրջանը չբոլորած մեծ հոգատարութեամբ մեկնաբանեցին այդ *մատրիկալ*ները, սակայն եւ այնպէս բեմային ներկայութիւնը, որ աւելիով պիտի արժեւորէր իրենց կատարողական արուեստին ու ճիչուն ձայները, կը մնար վտիտ:

Հետաքրքրական նուագում մըն էր, ըլլայ իր երեւոյթով, ըլլայ իր երաժշտութեամբ, ջութակներու անսամպլը (չորս առաջին ջութակ, չորս երկրորդ ջութակ եւ դաշնակ), որ ցարդ սեփականութիւնը կը սեպէինք մեծ մայրաքաղաքներու:

Նրբատաշ զգացումներով եւ երաժշտական լայն հասկացողութեամբ շահեցաւ հասարակութեան մտերմութիւնը: Ու. Մոցարթի, Ֆ. Ռամոյի, Ս. Բրոքոֆիեւի եւ Ա. Խաչատուրեանի գեղեցիկ, երգեցիկ, մեղմ, երազական ընտրեալ կտորները նեզասաճ ունկնդրութիւն մը ունեցան ու յառաջացուցին բեմ-սրահ անկեղծ կապ մը:

Այս կապը աւելիով զօտեպնդուեցաւ Մարտիկ Փալազեանի (10 տարեկան) եւ Ատուր Մկրտիչեանի (11 տարեկան) ընագիներով: Երկու նորափթիթ ջութակահարները մենակատարները եղան Օ. Ռայտիկի ջութակի եւ նուագախումբի համար գրուած *քոնչերթոյին*: Հոսպիտի չխօսէի անոնց մեկնաբանութեան կամ ունեցած *թեքնիք*ին մասին, որովհետեւ երկուքն ալ նոր թեւակոխած երաժշտական աշխարհ, իրենց երկչոտ քայլերով մուտք կը գործէին մեծ բեմերու վրայ, այլ պիտի ուզէի ընդգծել այս երեւոյթին կրթական կողմը. շաղախել երեխաները անապակ երաժշտութեամբ, կառուցել անոնց գիտելիքները հաստատ հիմերու վրայ ու ըստ այնմ «նետել» գիրենք բեմ, դեմ յանդիման մեծ հասարակութեան. անհասկնալի քաղուած իմաստութիւնը, որ միանգամայն կը ներփակէր սոյն համերգը:

«Հայաստան» սեւեռկային նուագախումբը շարունակեց իր երբ «Գուսան» երգչախումբին ընկերակցելով սաւառնելու համար 16րդ, 17րդ եւ 18րդ դարերու «մեծերու» երեւակայական անջրպետին մէջ. «Ժ. Բլանտո, Հ. Բուրսէլ, Թ. Մորլէյ, Փ. Էսթերհազի, Հ. Հասլըր, Մ. Բրեթորիուս եւ Ժ. Ս. Պախ: Պարզ անուանացանկը ներկայացնել չէր նպատակս, այլ իւրաքանչիւրին ընդմէջէն իրենց ըստեղծագործական փիլիսոփայութիւնը եւ յուզախառն զգացումները, զորս ներքուստ մեկնաբանեց «Գուսան»: Հ. Բուրսէլ ներկայ էր իր հանդարտութեամբ եւ պայծառութեամբ, Փ. Էսթերհազի իր բոլոր հոգեթովութեամբ, Մ. Բրեթորիուս եւ Ժ. Ս. Պախ իրենց մեծաշուք փառաւորութեամբ... եւ վերջապէս, Ե. Երկանեան իր գովասանական «Լիբանան» ստեղծագործութեամբ, որ յաջողութեամբ պսակեց հանդէսի մեծ հասարակութեան գնահատանքին:

Սա էր պատկերը 1996 թուականին, «այլազան» համերգին եւ անոր ողնայարը կազմող ղեկավարին՝ Երուանդ Երկանեանին:

Ե. Երկանեան՝ յօրինող, խմբավար, ջութակահար, որուն մասին երկար խօսիլը անյարմար պիտի ըլլար յիշեալ համերգէն ետք, որ հարկ ու պատշաճ ձեւով արտացոլացուց անոր ստանձնած լուրջ պատասխանատուութիւնը պատրաստելու այս հանդէսը, այս տարողութեամբ եւ այս բծախնդրութեամբ եւ ներկայացնելու զայն դժուարահաճ հասարակութեան մը, որ պիտի չներէր որեւէ խարդախում կամ աղաւաղում:

ԴՈԿՏ. ՆՈՐԱ ՍԱԼՄԱՆԵԱՆ

Ս. ԷՋՄԻԱԾԻՆԻ ՀՈԳԵՒՈՐ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍԸ

Մայր Աթոռի Վեհարանի դահլիճին մէջ տեղի ունեցաւ Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի հոգեւոր Ճեմարանի 50րդ յոբելենական ուսումնական տարուան փակման հանդիսաւոր արարողութիւնը:

Արարողութեան ներկայ գտնուեցան Ամենայն Հայոց Վեհափառ Հայրապետը, բարձրաստիճան հոգեւոր հայրեր, ուսուցչական կազմը, հիւրեր եւ ծնողներ: Ճեմարանի քառաձայն երգչախումբը Հայաստանի Հանրապետութեան եւ հոգեւոր Ճեմարանի Քայլերգներու խմբերգումէն ետք բացման խօսքը կատարեց կրթական այդ հաստատութեան աւագ վերակացու Կարապետ արեղայ Յարութիւնեան:

Ճեմարանի 50 տարիներու գործունէութեան մասին գեկուցեց 5րդ լսարանի ուսանող Յարութիւն Յարութիւնեան: Ըստ ներկայացուած գեկոյցին, անցնող հինգ տասնամեակներու ընթացքին հոգեւոր այս կրթօճախէն չրջանաւարտ եղած են 191 ուսանողներ՝ Սուրիայէն, Լիբանանէն, Եւրոպայէն եւ Ամերիկայէն: Ճեմարանը ունեցած է 11 տեսուչ:

Ուսանողութեան երախտագիտութեան խօսքը փոխանցած է 9րդ լսարանի ուսանող Տիգրան սարկաւագ Սանոսեան, իսկ վերջին տարուան գործունէութեան մասին տեղեկութիւններ տուաւ Ճեմարանի տեսուչ Հայկազուն վրդ. Նաճարեան, որ նաեւ ներկայացուց կրթօճախի գործունէութիւնը ընդարձակող կարգ մը ծրագիրներ:

Մէջընդմէջ ներկայացուող գեղարուեստական յայտագրով ուսանողները ներկայացուցին Յովհ. Թումանեանի, Դանիէլ Վարուժանի եւ իրենց ստեղծագործութիւնները:

Հանդիսութեան վերջին բաժնով յատուկ մրցանակներ ստացան հաստատութեան լաւագոյն ուսանողները՝ Ամենայն Հայոց Գարեգին Ա. Կաթողիկոսի ձեռամբ:

ԹԱԹՈՒԼՆԵՐԸ ԿԸ ՀԱՐՍՏԱՅՆԵՆ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ ՈՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ



11 տարի առաջ էր, յուլիսեան օր մը, երբ ցնցիչ գոյժ մը եւս տարածուեցաւ Լիբանանի հայութեան յարկերուն տակ: Ընկ. Թաթուլ Սուրեան անունը արձանագրուեցաւ դառնադիր ձեռքերով իննսած Դաշնակցութեան նահատակներուն շարքին:

Խառնաշփոթ վիճակ ստեղծող օրեր էին: Լիբանանեան տագնապը 10 տարիէ ի վեր բազմաթիւ վերիվայրումներ ստեղծած էր այս փոքր երկրին մէջ, անոր բոլոր զաւակներուն համար: Խառնաշփոթ վիճակին մէջ, երբ հայութեան վերածնած պահանջատիրութիւնը այլապէս ճամբայ կը կրտէր, դառնադիր ծրագիրներու առջեւ կը բացուէր գործի ասպարէզ, հարուածել Դաշնակցութիւնը, անոր ընտրեալ զաւակները չէզոքացնել եւ կրկնակի հարուած տալ հայութեան: Ու այդ դաւերը իբրեւ գործակատար կը գտնէին դառնադիր ձեռքեր: Հանի մը ամսուան ժամանակամիջոցին, շարք մը դաշնակցական նուիրեալներ կ'իյնային վատաբարոյ կոնակէն ստացուած հարուածներով: Ու ընկ. Թաթուլ Սուրեանը անոնցմէ մէկն էր: Միւսները կը կոչուէին Սարգիս Ազնաւուրեան, Զաւէն Թաշճեան, Վարդգէս Տէր Կարապետեան, Լեւոն Պէրպէրեան, Ներսէս Խիտակէրտեան...

Ո՞վ չի յիշեր ընկ. Թաթուլը. կանխահասօրէն սպիտակած իր մազերով, միշտ շարժուն ու անհանդարտ, պատանեկան եւ կանուխ երիտասարդութեան օրերէն իսկ նուիրեալ: Հ.Մ.Ը.Մ.Ը.Մ.Ը ու Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը եղած էին երիտասարդ Թաթուլը թրծողը եւ այդ իսկ պատճառով, ան յաճախ եղաւ ամէնէն մեծ զոհաբերութիւն պահանջող գործերուն յառաջապահներէն:

Նոր ամուսնացած էր, երբ ծայր առաւ Լիբանանի պատերազմը: Վտանգաւոր գործ կար կատարելիք. հայութիւնը «Արեւելք»ի եւ «Արեւմուտք»ի միջեւ կամուրջ պահողներէն էր, իսկ ընկ. Թաթուլ՝ այդ կամուրջը գործնականապէս հաստատողներէն: Պէտք էր «Արեւելք»էն «Արեւմո՞ւտք» անցնիլ, թե՞րթ կամ ստիպողաբար երթեւեկողնե՞ր տեղ հասցնել (օրինակ՝ «Ազդակ»ի անձնակազմէն անդամներ): Թաթուլ ներկայ էր իր արծաթագոյն փոքր ինքնաշարժով: Ու երբ Թաթուլն էր ղեկին ետին, ինքնաշարժին մէջ եղողները կը կարծէին, թէ փամփշտարգել ինքնաշարժի մը մէջ էին եւ անկնաս տեղ պիտի հասնէին: Ու անոնք չէին սխալեր: Ռումբերն ու արձակագէնները ըսելիք չունէին Թաթուլին, որուն ինքնաշարժը կը կտրէր «մահուան գիծ»ը՝ Թանգարան- Պարպիր ճամբան: «Թաթուլ, հաճիս այս ծրարը եղբօրս կը հասցնե՞ս», «Թաթուլ. այս գումարը ընտանիքիս կը հասցնե՞ս», «Թաթուլ...»: Յանձնողը գիտէր, որ ծրարը տեղ պիտի հասնէր, որովհետեւ Թաթուլին մօտ «ոչ» եւ «չեմ կրնար» բառերը գոյութիւն չունէին:

Վտանգալից պարտականութիւնները խիզախօրէն իրագործող, «մահուան անցք»ին վրայ մահը արհամարհող եւ ոոմբերը հեգնող Թաթուլը օր մըն ալ զո՞հ պէտք էր երթար տմարդի դաւի մը: Ի՜նչ հեգնանք: Բայց կեանքը նման հեգնանքներով հարուստ է, ինչպէս որ հայութիւնն ու Դաշնակցութիւնը հարուստ են նահատակ եւ ապրող Թաթուլներով եւ անոնց տիպարներով կը հաստատեն, թէ դառնադրութիւնները կրնան Թաթուլները խլել ֆիզիքապէս, բայց անոնց կեանքի գործով կերտուած ուղին կը մնայ անշեղ:

ԸՆԿԵՐ ՄԸ

ԱՐՑԱԽԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔԸ ՋԱՐԳԱՑՆԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ

Արցախի պետական համալսարանի տնօրէն Լիւտ Եպիսկոպոսեան յայտնեց, որ յառաջիկայ կիսամեակին, համալսարանի Հայագիտական կեդրոնի գործունէութեան գլխաւոր աշխատանքը պիտի ըլլայ գիտական պեղումներ: Բնագիտական պեղումները տեղի պիտի ունենան համալսարանի ուսանողներու, հնագէտներու եւ գիտաշխատողներու մասնակցութեամբ:

Հայագիտական կեդրոնը ստեղծուած է անցեալ տարի, սակայն նիւթական պատճառներով, կարելի չէ եղած հայագիտական, մասնաւորաբար արցախագիտական գործունէութիւն տանիլու:

Ան յայտնեց, որ Լիբանանի «Արցախի Օժանդակութեան Մարմին»ին կողմէ, հայագիտական կեդրոնին արամադրուած հազար տոլարը պիտի յատկացուի կեդրոնին վերանորոգման աշխատանքներուն: Իսկ հայագիտութեան վերաբերող ուսումնասիրութիւնները պիտի սկսին, երբ դրամական այլ օգնութիւններ հայթայթուին:

Կեդրոնը ունի որոշ քանակութեամբ գրականութիւն արամադրուած՝ գիտաշխատողներու եւ երեւանի Մատենադարանին կողմէ:

Է. Եպիսկոպոսեան նշեց նաեւ, որ գործակցութեան պայմանագիր ձեռք բերուած է Յորդանանի համալսարանի եւ Պրիճեսթի Ագատ համալսարանի հետ:

Գործակցութեան եւ օժանդակութեան պատրաստակամութիւն յայտնած է երեւանի ափիւռեհայագիտութեան կեդրոնը:

Ան կարեւոր համարեց հայագիտական բաժանմունքին կահաւորումը, որուն համար անհրաժեշտ են նիւթական օժանդակութիւններ:

Տնօրէնը յայտնեց, թէ Արցախը այնքան հարուստ է հայագիտական նիւթերով, որ կարելի է բաւական մեծ գիտական աշխատանք տանիլ: Անոնցմով հետաքրքրուած են ոչ միայն հայ, այլեւ հայագիտութեամբ զբաղող օտարերկրացի մասնագէտներ: Հակառակ դրամական միջոցներու բացակայութեան պէտք է ամէն գնով հայագիտական նիւթեր ձեռք բերենք եւ ներկայացնենք այդ հարցով հետաքրքրուող հաստատութիւններուն, որոնք ոչ միայն կ'ապահովեն կեդրոնի աշխոյժ գործունէութիւնը, այլեւ հանրութեան ուշի մատուցը կը ծանօթացնեն Արցախի պետական համալսարանը:

Հ.Յ.Դ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՋՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԺՈՂՈՎԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԱԾ ՋԵԿՈՅՅԷՆ ՀԱՏՈՒԱԾՆԵՐ

Ծանօթ է, որ անցեալ Ուրբաթ Երեւանի մէջ բացուեցաւ Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Ժողովը, որ այժմ կը շարունակուի դռնփակ:

Առաջինն՝ բացման նիստը եղաւ հրապարակային. ներկայ էին այլ կուսակցութեանց ներկայացուցիչներ, որոնց առիթ տրուեցաւ իրենց խօսքը արտասանելու: Այլ նիստին, Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Պատասխանատու Մարմինի ներկայացուցիչ ընկ. Լեւոն Մկրտչեան ներկայացուց տեղեկագրական վեկոյցը, որմէ քաղուածաբար ստացած ենք ստորեւ տրուած թղթակցութիւնը.

Հ. Յ. Դ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

Պատասխանատու Մարմնի կողմից պարտականութիւնների ստանձնման նախօրեակին 1995 եւ 1996 Հ. Յ. Դ. Հայաստանի կազմակերպութիւնը դիմաւորեց խիստ բարդ եւ ծանր պայմաններում: Կուսակցութեան գործունէութիւնը Հայաստանում կասեցուած էր, մեր ընկերները (այդ թւում եւ Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի ներկայացուցիչն ու պատասխանատու գործիչը) ներքաշուած էին դատավարական գործընթացներում, յամառօրէն դատավարութիւնները փորձում էին կապել Հ. Յ. Դ. անուան հետ: Տեղական կառոյցները գտնւում էին բարոյական, երբեմն նաեւ գործնական հետապնդման եւ հալածանքների տակ, մամուլը հեղեղուած էր հակապաշնակցական ջոգարութեամբ, որի պատճառով հանրապետութեան լայն հասարակութիւնը հնարաւորութիւն չունի առարկայականօրէն գնահատելու իրավիճակը: Բաւականին լուրջ մտահոգութիւնների տեղիք էր տալիս նաեւ կուսակցութեան մէջ գերիշխող բարոյահոգերանական վիճակը: Նկատւում էր փոխադարձ կասկածանքի եւ անվստահութեան միտումներ, որոնց մասին վստահաբար այս ժողովում ունենալու ենք անկեղծ եւ ընկերական խօսակցութիւն:

Հ. Յ. Դ. 28րդ Ընդհանուր Ժողովն իր կարեւորագոյն որոշումներով թէեւ կարողացաւ մեղմել իրավիճակը, սակայն ռազմավարական լուծումներ առաջադրելով՝ բնականաբար չէր կարող դեռատոմսեր տրամադրել հայաստանեան կառոյցը հարուածներից դուրս բերելու առումով: Այն ընկերները, որոնք Ընդհանուր Ժողովից ակնկալում էին բոլոր հարցերի անյապաղ լուծում, իրենց եւս ինչ որ չափով հիասթափուած եւ յուսահատուած էին գագում: Հ. Յ. Դ.ն «Դէպի Երկիր» կարգախօսով Հայաստանում վերընձիւղուելով՝ անմիջապէս որդեգրեց հայաստանեան քաղաքական հիմնահարցերի լուծման ճանապարհին մասնակցութեան կուսակցութեան կառոյցի կայացման եւ Արցախեան հերոսամարտին գործուն մասնակցութեան առաջին չրջանում արդէն Դաշնակցութիւնը գրանցուեց իբրեւ օրինական կազմակերպութիւն, ունեցաւ իր ներկայացուցիչները խորհրդարանում, ծաւալեց լայն գաղափարաքարոզչական եւ քաղաքական գործունէութիւն: Եւ 28րդ Ընդհանուր Ժողովում եւ հայաստանեան վերջին հաւաքներում ելնելով կուսակցութեան համար ստեղծուած բարդ իրավիճակից՝ մենք փորձում ենք արժեւորել անցած ուղին, ձգտելով առարկայական գնահատական տալ կուսակցութեան վեց տարիների ներկագմակերպական եւ քաղաքական գործունէութեանը:

Սակայն մեզանից իւրաքանչիւրը պիտի գիտակցի, որ Դաշնակցութիւնը իր հայաստանեան եւ յանուն Հայաստանի քաղաքականութեան ընթացքում հանրապետութեան պետական չինարարութեան մէջ ունեցաւ անուրանալի եւ պատմական ծառայութիւններ: Հայաստանի քաղաքական մշակոյթի գարգացման համար որոշակի ներդրում էր Հ. Յ. Դ. մասնակցութիւնը սահմանադրութեան մշակման գործընթացներին, ինչպէս նաեւ՝ վեցեակի այլընտրանքային սահմանադրութեան հետ առնչուող աշխատանքներին: Կազմակերպական առումով Հ. Յ. Դ.ի մէջ աստիճանարար արմատանում էր Հայաստանակենտրոն քաղաքականութեան անցնելու անհրաժեշտութիւնը: Կուսակցութեան համաշխարհային կառոյցում մայր կազմակերպութիւնը ստանում էր իր արժանի դերակատարումը: Սակայն այս կարեւորագոյն ձեռքբերումների հետ միաժամանակ, աւելի ու աւելի մտահոգիչ է դառնում կուսակցութեան վրայ ընթացիկ քաղաքականութեան ձեւերի ու հետապնդած նպատակների հարցը: Կուսակցութիւնը կորցնում էր իր կապը ժողովրդի ու յատկապէս մտաւորականութեան հետ:

Կուսակցութեան մէջ ընդունելութիւնները յաճախ կատարւում էին կանոնագրային կոպիտ խախտումներով: Հեռացումներում երբեմն առկայ էին հաշուեյարդարի տարրեր, ձեւաւորւում էր Հ. Յ. Դ.ին ոչ յատուկ նոմենկլատուրային դեկավարման աշխատաձեւ (բառիս բացասական իմաստով), տեղում դոփում էր աշխատանքների կազմակերպումը երիտասարդութեան եւ ուսանողութեան չրջանում: Քաղաքական բնագաւառում նկատւում էր քաղաքականութեամբ գրաղուելու մեծաչնորհ յաւակնութիւններ ունեցող չերտի ձեւաւորման վտանգ: Այն չլինելով արհեստավարժ, չկարողանալով բնկալել Հ. Հ.ում եւ տարածաշրջանում ընթացող քաղաքական գործընթացների էութիւնը, երբ գտնում էր կոչտ հակադրութեան եւ անհանդուրժողականութեան մէջ: Իշխանութիւններին օրինական եղանակով փոփոխելու Հ. Յ. Դ.ի համար մարտավարական խնդիրը բարձրացւում էր ռազմավարութեան աստիճանի, առանց հաշուի առնելու իրական վիճակը, նման ուղեգծի իրականացման արտաքին քաղաքական եւ ներքին կարելիութիւնները: Արհեստավարժ քաղաքական մասնակցի գործելաձեւ: Հանրապետութեան կուսակցութեան կառոյցի կայացմանը եւ Արցախեան հերոսամարտին գործուն մասնակցութեան առաջին չրջանում արդէն Դաշնակցութիւնը գրանցուեց իբրեւ օրինական կազմակերպութիւն, ունեցաւ իր ներկայացուցիչները խորհրդարանում, ծաւալեց լայն գաղափարաքարոզչական եւ քաղաքական գործունէութիւն: Եւ 28րդ Ընդհանուր Ժողովում եւ հայաստանեան վերջին հաւաքներում ելնելով կուսակցութեան համար ստեղծուած բարդ իրավիճակից՝ մենք փորձում ենք արժեւորել անցած ուղին, ձգտելով առարկայական գնահատական տալ կուսակցութեան վեց տարիների ներկագմակերպական եւ քաղաքական գործունէութեանը:

Սակայն մեզանից իւրաքանչիւրը պիտի գիտակցի, որ Դաշնակցութիւնը իր հայաստանեան եւ յանուն Հայաստանի քաղաքականութեան ընթացքում հանրապետութեան պետական չինարարութեան մէջ ունեցաւ անուրանալի եւ պատմական ծառայութիւններ: Հայաստանի քաղաքական մշակոյթի գարգացման համար որոշակի ներդրում էր Հ. Յ. Դ. մասնակցութիւնը սահմանադրութեան մշակման գործընթացներին, ինչպէս նաեւ՝ վեցեակի այլընտրանքային սահմանադրութեան հետ առնչուող աշխատանքներին: Կազմակերպական առումով Հ. Յ. Դ.ի մէջ աստիճանարար արմատանում էր Հայաստանակենտրոն քաղաքականութեան անցնելու անհրաժեշտութիւնը: Կուսակցութեան համաշխարհային կառոյցում մայր կազմակերպութիւնը ստանում էր իր արժանի դերակատարումը: Սակայն այս կարեւորագոյն ձեռքբերումների հետ միաժամանակ, աւելի ու աւելի մտահոգիչ է դառնում կուսակցութեան վրայ ընթացիկ քաղաքականութեան ձեւերի ու հետապնդած նպատակների հարցը: Կուսակցութիւնը կորցնում էր իր կապը ժողովրդի ու յատկապէս մտաւորականութեան հետ:

Դաշնակցութեան վարկի վրայ յատկապէս ազդեց Ազգային Ժողովի ընտրութիւններում ղեկավար մարմինների վարած անորոշ եւ պատասխանատուութիւնից խուսափելու միտումներ ունեցող քաղաքականութիւնը: Այս պայմաններում Պատասխանատու մարմինը ստիպուած էր իր գործունէութիւնն սկսել որոշ ծանր հաստատումներից, որոնց ամրողջութիւնը թելադրում էր կուսակցութեան այդ վիճակից դուրս բերելու մարտավարութիւնը:

1. Հ. Յ. Դ.ն Հայաստանում քաղաքական մեկուսացման մէջ էր եւ որոշակի իմաստով հարցականի տակ էր քաղաքական վստահելի գործընկերոջ նրա վարկը: 2. Հ. Յ. Դ.ն կորուած էր ժողովրդից: 3. Հ. Յ. Դ.ն արտաքին քաղաքական մեկուսացուածութեան մէջ էր: 4. Հ. Յ. Դ. Հայաստանեան կառոյցի վերնաշէնքը (քաղաքական եւ կազմակերպական) ինչ որ չափով բարոյալքուած եւ հեղինակազրկուած էր եւ չէր կարողանում ներկայացնել իր առջեւ դրուած խնդիրները: 5. Կուսակցութեան կեանքից օտարուած էր Դաշնակցութեան այն հատուածը, որն առանց որեւէ ակնկալիքի, միայն տուել էր կուսակցութեանը: Առաջին գիծ էին եկել կեղծ արմատական կարգախօսներով հանդէս եկող անձինք, որոնք ամէնուր փորձում էին կասկածի տակ առնել 28րդ Ընդհանուր Ժողովի սթափ գնահատականները եւ նրա ձեւաւորած մարմիններն ուղեգիծը: 6. Օգտուելով այս վիճակից Դաշնակցութեան անունն ու վարկը օգտագործելու եւ չհարկելու փորձերը հասել էին վտանգաւոր չափերի: Կուսակցութեան մէջ ներթափանցումների եւ ազդեցութեան գօտիների տարածման միջոցով որոշ քաղաքական ուժեր, գանագան ծառայութիւններ ձգտում էին եւ ձգտում են վերահսկել Դաշնակցութեանը, դրանով իսկ հարուածելով Հայաստանի ներհասարակական կայունութեանը:

Մեր ընկերների հետ անկեղծ խօսակցութիւնների, կուսակցութեան վերաբերեալ տեղեկութիւնների աստիճանական կուտակման եւ կառոյցը խորութեամբ ճանաչելուն զուգընթաց Պատասխանատու Մարմնի մօտ արմատացաւ այն գիտակցումը, որ Հայաստանում դաշնակցութեան հիմքերը այնուհանդերձ անսասան են մնացել: Մենք համոզուեցինք, որ չնայած թուարկուած բարդոյթներին Դաշնակցութիւնը ուժ կը գտնի ոչ միայն արժանապատիւ ոտքի կանգնելու, այլ նաեւ շատ կարճ ժամանակում կը վերահաստատի իր տեղը Հայաստանում: Նա իրեն այնքան ուժեղ է գգում, որ կարող է հրապարակաւ մատնանշել թերացումները՝ թոյլ չտալով որեւէ մէկ ուժի խաթարել իր միասնութիւնն ու ամրութիւնը: Մենք ոչինչ չունենք թաքցնելու մեր ժողովրդից, եւ այդ ժողովն մեր ուժի եւ միասնութեան վկայութիւնն է: Հաւատարիմ Ընդհանուր Ժողովի որդեգրած հաւասարակչռուած, բայց արժանապատիւ եւ ազգանպաստ քաղաքականութիւն վարելու գծին Պատասխանատու Մարմինը փորձեց իր անմիջական քաղաքական գործունէութիւնը ծառայեցնել վերը թուարկուած մտահոգիչ հաստատումների աստիճանական չեզոքացմանը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՄԱՐՄԻՆԻ ԸՆԹԱՑԻԿ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Գերագոյն Ժողովի գումարման համար քաղաքական նախապատրաստներ ստեղծելուն ուղղուած գործունէութեան ընթացքում, Պատասխանատու Մարմինը նպատակադրեց դուրս բերել կուսակցութիւնը քաղաքական ընդհանուր մեկուսացումից, վերականգնել վերջինիս վարկը, ինչպէս նաեւ հնարաւոր սահմաններում հասնել իշխանութիւն - Դաշնակցութիւն յարաբերութիւններում առկայ ճակատումի մեղմացմանը, աստիճանարար նախապայմաններ ստեղծելով Հ. Յ. Դ. սկզբում փաստացի, այնուհետեւ իրաւական գործունէութիւնը վերականգնելու համար: ա) Ներկագմակերպական բարդ իրավիճակը բաւականին թափանցիկ էր դարձնում ղեկավար մարմինին գործունէութեան իւրաքանչիւր ծալք: բ) Օգտուելով դրանից՝ կուսակցութեան ներսում յստակօրէն սկսում էին սահմանագատուել ոչ դաշնակցական քաղաքական ազդեցութեան ամրողջ դաշտեր: գ) Որոշակի նկատառումներով մի շարք ուժեր փորձում էին Դաշնակցութեան նկատմամբ կիրառել հոգերանական եւ քաղաքական ճնշման միջոցներ՝ տեղւօրէն կուսակցութեան ներսում որոնելով թեւեր եւ խմբակցութիւններ: Որպէս հիմնական նիւթ օգտագործւում էր մեր որոշ ընկերների հակականոնագրային գործունէութիւնը, հրապարակային ելոյթներն ու հրապարակումները: Նման պայմաններում Պատասխանատու Մարմինն իր պարտականութիւնների ստանձնման սկզբից եւեթ ենթարկւում էր ամենատարբեր բնոյթի քաղաքական եւ կազմակերպական ճնշումների: Դրանց համախմբում կարելի է դասակարգել եւ կասեցուած իրաւիճակի ու դատավարութիւնների հետ առնչուող մշտական քաղաքական ազդեցութիւնները, ներկագմակերպական եւ բարոյական հարթութիւններ ներխուժելով՝ կուսակցութեանը քաղաքական վերահսկելի դաշտ րերելու փորձերը եւ արտաքին քաղաքական բնոյթի որոշակի ազդակների առկայութիւնը: Երբ հրապարակաւ մեր որոշ ընկերներ Պատասխանատու Մարմինին մեղադրում էին «լիպերալ քաղաքական ուղեգիծ որդեգրելու», ինքնախարխուելեմամբ գրաղուելու եւ շատ աւելի ծանր մեղքերի համար՝ պիտի թերեւս նկատի ունենալ հետեւեալ տարրական ճշմարտութիւնները: Քաղաքականութիւնը փոխգիջումներով հնարաւոր բնդունելի տարբերակին հասնելու արուեստն է: Այն կիրառւում է արիւնալի ճակատումը կանխելու եւ հասարակութիւնը գարգացման ճանապարհով տանելու նպատակով: Այն ուժը, որը չի ընդունում քաղաքականութիւն վարելու անհրաժեշտութիւնը, չի կարող իրեն համարել քաղաքական կազմակերպութիւն: Ընկերներին յիշեցնենք Լեւոն Շանթի խօսքերը. «Քաղաքականութիւնը հիմնուած է ամէնուն հետ սիրաբանութիւն ընելու եւ ամէնուն հետ ալ գլուխ պահելու չափագանց հասարակ ու դուեհիկ փիլիսոփայութեան վրայ» (Լ. Շանթ, Ե.Պ.Հ. հրատ., 1 էջ 116): Պատասխանատու Մարմինը գործնականօրէն ցուցաբերելով իր պատրաստակամութիւնը, առանց բարոյական եւ քաղաքական դիմագիծը խաթարող սկզբունքային զիջումների, գնաց երկխօսութեան եւ բանական փոխզիջումների ճանապարհով՝ ապացուցեց, որ Դաշնակցութիւնը աշխոյժ եւ ժողովրդավարական կառոյց է: Իհարկէ, որոշ անհատ գործիչների համար թերեւս այս ճանապարհը անընդունելի դժուար եւ աշխատատար է եւ շատ աւելի հեշտ է կուսակցութեան Հայաստանի քաղաքական դաշտում վերջնականապէս ամրապնդուելու գերխնդիրը պարգուներկեցնելով յանգեցնել լիպերալի եւ արմատականի, բագէի եւ աղաւնու տարանջատմանը:

Ընկերներին խորհուրդ ենք տալիս քիչ ուշադրութեամբ հետեւել նման «արմատական» կարգախօսներով հանդէս եկող անհատների բարոյական նկարագրին անցեալ գործունէութեանը, քանի որ մենք բոլորս դառը փորձով համոզուեցինք, որ արմատական կեցուածքի յետեւում յաճախ թաքնուած է արկածախնդրութիւնը, իսկ յեղափոխական կարգախօսները, յաւօք, երբեմն ծառայում են քողարկելու համար սոսկ բարեկեցիկ վիճակը պահպանելու, արտօնութիւններից չարունակարար օգտուելու եւ պատասխանատուութիւնից միշտ գերծ մնալու՝ որոշ տեսակի համար միակ նպատակը:

Պատասխանատու Մարմինը մշակեց որոշակի սկզբունք բնդդիմութեան հետ յարաբերութիւններում: Ներկայումս Պատասխանատու Մարմինը կարող է ժողովրդին զեկուցել, որ հիմնականում յաղթահարուած է Հ. Յ. Դ. քաղաքական մեկուսացուածութիւնը, գործնական եւ փոխօգտակար յարաբերութիւններ են հաստատուած բազմաթիւ կուսակցութիւնների հետ: ԳԱրՔմ եւ Հ.Դ.Կ. հետ մենք հիմնադիր անդամ ենք առաջիկայ նախագահական բնտրութիւններում նախագահի թեկնածուին ներկայացնելիք ծրագրի սկզբունքները մշակելու եւ բնդդիմութեանը լաւագոյն ձեւով այս կարեւոր քաղաքական իրադարձութեան չուրջ համախմբելուն միտուած համագործակցութեանը: Լուրջ յաջողութիւն ենք համարում Հ.Կ.Կ. հետ սկզբում երկխօսութիւն սկսելու փորձը, իսկ ներկայումս նաեւ կայունած աշխատանքային կապերի առկայութիւնը: Հաշուի առնելով այս երկու կուսակցութիւնների հնդինակութիւնը ժողովրդի վրայ, կարեւոր ենք համարում նոյնիսկ հակադիր կեցուածքների առկայութեան դէպքում մշակել խօսքի լեզու, երկխօսութեան ձեւաւորուած մթնոլորտ: Դրական եւ բարեկամական յարաբերութիւններ մենք վերահաստատեցինք նաեւ ՀՌԱԿի հետ եւ մեծ յոյսեր ենք կապում ազգային բնդհանուր խնդիրների, Սփիւռք-Հայաստան առնչութիւնների վերաբերեալ հնարաւոր համագործակցութեան հասնելու առումով: Պահպանւում են մեր աւանդական յարաբերութիւնները ԱԺՄ, ՍԻՄ, ԱԻՄ կուսակցութիւնների հետ:

Պատասխանատու Մարմինը անցած ամիսների ընթացքում յստակ կերպով արտայայտեց իր տեսակէտները նաեւ ընթացիկ քաղաքական այն հարցերի առնչութեամբ, որոնք ներկայումս դրուած են ժողովի օրակարգային քննարկմանը: Պատասխանատու Մարմինը բագմիցս նչեց, որ կուսակցութեան համար անընդունելի է դատական գործընթացները իրրեւ Հ. Յ. Դ. քաղաքականութեան վրայ լծակ օգտագործելու փորձերը, որ կողմից էլ որ երեւան գան: «Դրօ»ի դատավարութեան եւ յեղաշրջման մեղադրանքով դատական գործընթացներով անցնող մեր ընկերների ճակատագիրը կարեւորագոյն բարոյական հարց է կուսակցութեան համար: Կիսելով ընկեր Հրանդ Մարգարեանի յայտարարութեան հիմնական հաստատումները՝ Պատասխանատու Մարմինը գտնում է, որ առաջիկայում եւս Հ. Յ. Դ.ն կանգնած է լինելու այս խնդրի լուծման ճանապարհին: Կան մի քանի կարեւոր սկզբունքներ, որոնք հարկաւոր է եւս մէկ անգամ կրկնել: Ա) Կուսակցութիւնն իր մարմիններով որեւէ առնչութիւն չունի այս գործերի հետ: Բ) Մենք եւս չհամագրգռուած ենք արդար եւ առարկայական քննութեամբ: Գ) Կուսակցութեան քաղաքականութիւնը չի կարող ճնշման ենթարկուել դատական գործընթացներով: Դ) Անընդունելի է Հ. Յ. Դ. պատասխանատու գործիչներին անհիմն մեղադրանքներ ներկայացնելով գործը քաղաքականացնելու եւ կուսակցութեան անուան հետ կապելու իրաւաքանչիւր փորձ: Հ. Յ. Դ. գործունէութեան իրաւական կասեցման առնչութեամբ Պատասխանատու Մարմինը գտնում է, որ այն նախ եւ առաջ քաղաքական նպատակներ էր հետապընդում եւ հիմնախնդիրը կարող է իր լուծումը ստանալ համակարգային հանգուցալուծման ուղղուած աշխատանքներում: Հ. Յ. Դ. - իշխանութիւն յարաբերութիւններում առկայ են եւ առարկայական (գաղափարական տարաձայնութիւններ), աշխարհընկալման, ընկերային-տնտեսական պատկերացումների տարբերութիւններ եւ ենթակայական գործօններ (իշխանութեան հարց, անձնաւորուած յարաբերութիւններ, բարի կամքի բացակայութիւն, նոմենկլատուրային չահերից բխող խարդաւանքներ, փոխադարձ անվստահութեան մեծ նստուածք եւայլն): Մեր գնահատմամբ, կասեցումը նախ եւ առաջ արդիւնք էր ենթակայական գործօնների գերակայութեան, քանի որ առարկայական տարբերութիւնների առկայութիւնը ոչ միայն բնական, այլ նաեւ անհրաժեշտ պայման է հասարակութեան գարգացման համար:

«ԹՈՒՐՔԻԱ – ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԻՆՉՈ՞Ւ ԵՆ ԱՅԴՔԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ»

Ապրիլին Պոլսոյ մէջ սկսած էլոյս տեսնել «Ակօս» շաբաթաթերթը (12 էջ, որուն 2ը հայատառ): Անիկա պոլսահայութիւնը իրազեկ պիտի դարձնէ հայկական իրադարձութիւններուն: Սակայն շաբաթաթերթին մէջ տպուած եւ ստորեւ տրուած յօդուածը կը կատարէ հայ-թրքական յարաբերութիւններուն սերտացման քարոզչութիւնը:

Յօդուածագիրին՝ Անգարայի Աթաթուրքի անուան համալսարանի դասախօս Պասըն Օթանի տեսակէտով, Հայաստան-Թուրքիա յարաբերութիւններու բնականոնացումը կը նպաստէ տնտեսական փոխադարձ շահաւէտութեան:

Այս իմաստով, յօդուածագիրին ուշադրութենէն չի վրիպիր Երեւանի իշխանաւորներուն «իրատես» քաղաքականութիւնը, որ կը դրսեւորուի հայ հասարակութենէն ներս հակաթուրք տրամադրութիւններու չէզոքացումով եւ գործօններու վերացումով:

Խ.Ս.Հ.Մ.ը փլուզելուց յետոյ Արեւմուտքը կապիտալիստական տնտեսակարգի եւ մշակոյթի չնորհիւ սկսել է աշխարհն իրեն ենթարկելու գործընթացը: Անկախ մեր ցանկութիւնից, այժմ մենք թեւակոխել ենք այնպիսի ժամանակաշրջան, երբ «ազգային պետութիւն» եւ «ազգ» հասկացութիւնները սկսել են կորցնել իրենց իմաստը: Այսուհետեւ առաջնային կարեւորութիւն ձեռք կը բերեն միայն այնպիսի հասկացութիւններ, որոնց չնորհիւ կը դիւրացուի միջազգային առեւտուրը: Այժմ անդրադառնանք այն հարցին, թէ այս պարագայում թուրք-հայկական յարաբերութիւնները ինչու են այդքան կարեւոր:

Ինչպէս յայտնի է, 1971 թ. Ցարական Ռուսաստանի փլուզումից եւ Խ.Ս.Հ.Մ. կազմաւորումից յետոյ մի կարճ ժամանակահատուած գոյատեւած «Կովկասեան Սէյմը» դժուարացրեց Թուրքիայի Ազգային Մեծ Ժողովի կառավարութեան Խ.Ս.Հ.Մ.ից օգնութիւն ստանալու հնարաւորութիւնը, մի հանգամանք, որն Անգարային լուրջ չփոթութեան մատնեց: Բայց, հակառակ դրան, 90ական թուականների սկզբին Խ.Ս.Հ.Մ. փլուզման հետեւանքով ստեղծուած Անդրկովկասի երկրների գոյութիւնը Անգարային բաւականին հանգստութիւն պատճառեց, որովհետեւ այլեւս այդ սարսափեցնող խորհրդային «արջի» հետ նախկին սահմանը գոյութիւն չունէր, Թուրքիան միանգամից դարձել էր նրանկախ թուրքական պետութիւնների առանցքային երկիր: Եւ արդ, առանց երկար խօսելու կարելի է ասել, որ թուրք-հայկական յարաբերութիւնների կարեւորութիւնը հէնց դրանով է պայմանաւորուած, իսկ պատճառը հետեւեալն է.

1) Կովկասեան երկրները ներքին հակասութիւնների հետ մէկտեղ (Ադրբեջանում էլչիբէյ-Այիրե հակամարտութիւն, Վրաստանում Օսեթիայի, Աճարիայի, Արխագիայի խնդիրները) ունեն նաեւ արտաքին խնդիրներ (Լեռնային Ղարաբաղի հարցի չուրջ հայ-ադրբեջանական պատերազմը): Իսկ Ռուսաստանը առիթից օգտուելով կարողացաւ ստիպել, որպէսզի Վրաստանն ու Հայաստանը ընդունեն ռուսական զօրքերի ներկայութիւնը եւ բացի դրանից Անդրկովկասի երեք հանրապետութիւններին էլ պարտադրեց ռուսական ռազմական բազաների գոյութիւնը: Այսինքն, Ռուսաստանը կրկին մօտեցաւ Թուրքիայի սահմաններին:

2) Յաւելի պէտք է նշել, թուրքական երկրների դաշինք ստեղծելու ուրախութիւնը երկար չտեւեց, որովհետեւ բացի Ռուսաստանի յարուցած խոչընդոտներից, Թուրքիան այդ երկրների, նոյնիսկ Ադրբեջանի հետ երկաթուղային կապ չունի: Քարտէսին նայելիս պարզորոշ երեւում է, որ Միջին Ասիա հասնելու համար ոչ թէ 40, այլ ընդամէնը 74 ճանապարհ գոյութիւն ունի. ա) Վրաստան - Ռուսաստան - կասպից ծով, բ) Վրաստան - Ադրբեջան - կասպից ծով, գ) Իրան - կասպից ծով, դ) Հայաստան - Ադրբեջան - կասպից ծով: Առաջին ճանապարհը բացառում են Վրաստանում մաֆիայի առկայութիւնն ու ներքին կռիւները: Իսկ Ռուսաստանը առանց այն էլ կովկասում եւ Միջին Ասիայում համարւում է Թուրքիոյ թիւ մէկ մրցակիցը: Երկրորդ ճանապարհը թէ՝ երկար է, եւ թէ Վրաստանի վիճակը յաւէտ չէ: Երրորդ ճանապարհը. Իրանը կովկասում համարւում է Թուրքիայի թիւ երկու ախոյեանը եւ երկաթուղային կապի առումով միշտ էլ դժուարութիւններ է յարուցում: Չորրորդ ճանապարհը ամենակարճն է, բայց Հայաստանի հետ մեր սահմանային դարպասը փակ է եւ բացի դրանից չունենք նաեւ դիւանագիտական յարաբերութիւններ: Ամրողջ հարցն էլ այն է, որ Թուրքիա - Հայաստան յարաբերութիւնների կարգաւորման դէպքում կողմերից իւրաքանչիւրի համար էլ շատ հիմնահարցեր անմիջապէս կը լուծուեն:

Ա) Հայաստանը տնտեսական ծանր կացութեան մէջ է եւ Տրապիզոնի նաւահանգիստը օգտագործելու դէպքում կարող է աշխարհ դուրս գալ: Բացի դրանից, Թուրքիայի վրայով կարող է Ա.Մ.Ն.ից ներդրումներ ստանալ: Հայաստանն այսօրուայ դրութեամբ միայն գինի եւ քոնեակ է արտադրում:

Բ) Հայաստանը էներգետիկ ծանր ճգնաժամի մէջ է, այդ պատճառով կրկին գործարկեց իր կիսաւեր ատոմային ելեկտրակայանը: Բայց եթէ ադրբեջանական նաւթն ու թուրքմենական բնական կազը Թուրքիա եւ Եւրոպա հասցնելու ճանապարհին անցնեն Հայաստանի տարածքով, երկիրն թուրքմենական բնական կազի տեղափոխման համար ամենավստահելի եւ ամենաէժան այդ ճգնաժամից կը փրկուի, նոյնիսկ փող կը վաստակի:

Գ) Միաժամանակ կը թեթեւանայ ռուսական ռազմական ճնշումն ու Իրանի տնտեսական գերիշխանութիւնը: Մեր դիւանագէտներից մէկն ինձ յայտնեց, որ այդ մասին շատ պարզորոշ արտայայտուում են Հայաստանի պաշտօնական շրջանակները:

Թուրքիայի առումով.

Ա) Ամենակարճ ճանապարհով կ'իրականացուի Թուրքական երկրների հետ անմիջական կապը:

Բ) Ագրպէյճանական նաւթի տեղափոխման համար նախատեսուած Պաքու - Ճէյհան նաւթամուղի եւ ճանապարհն է:

Գ) Սահմանային դարպասի բացման չնորհիւ Թուրքական ապրանքների համար յայն չուկայ կ'ապահովուի:

Դ) Թուրք - հայկական յարաբերութիւնների բարելաւման չնորհիւ կրճատուի դանդաղ գործողութեան ռումբի նմանուող Մեծամօրի ատոմակայանը, եւ բացի դրանից Հայաստանին ելեկտրականութիւն կը վաճառուի:

Ե) Եւ ամենակարեւորը. Հայաստանը մի փէչ ոտքի կանգնելու դէպքում կ'ապատուի Իրանի եւ յատկապէս Ռուսաստանի ազդեցութիւնից: Այսպիսով, Կովկասում Ռուսաստանի ունեցած 2 ոտքերից մէկը կը կտրուի:

Բայց եթէ հաշուի առնենք Թուրքիայի եւ Հայաստանի անցեալի իրադարձութիւններն ու Լեռնային Ղարաբաղի հարցով հայ-ադրբեջանական հակամարտութիւնը, արդեօք Թուրք - հայկական յարաբերութիւնների բարելաւումը հնարաւո՞ր է: Իմ կարծիքով հնարաւոր է եւ այն էլ շատ: Ինչպէս վերջնեցի, ժամանակակից տրնտեսական յարաբերութիւնների չնորհիւ «ազգային» ու «ազգային գոյացումնք» հասկացութիւնները հետզհետէ երկրորդական պլան մղուելով, իրենց տեղը գիջում են «նիւթական բարեկեցութիւն» հասկացողութեանը: Պէտք է նշել, որ Հայաստանը իրավիճակը ճիշդ է ըմբռնում: Այդ է վկայում այն փաստը, որ Տէր Պետրոսեանը հարցին շատ իրատեսօրէն մօտենալով նախ 1995 թ. Յուլիսին նոր Սահմանադրութիւնից հանեց «ցեղասպանութիւն» արտայայտութիւնը, եւ ապա ազգայնական դաշնակցական կուսակցութեան գործունէութիւնը հարցականի տակ դնելով, այդ կուսակցութեան դեկավարներին դատի տուեց, իսկ այնուհետեւ այցելելով բագմաթիւ երկրներ, սփիւռքահայերի չրջանում Թուրքիային մերձենալու կոչեր ուղղեց: Իրականում այսօր 2 երկրների մերձենալուն խանգարում է մի կարեւոր հանգամանք Լեռնային Ղարաբաղի հարցը: Բայց դա անյուծելի խնդիր չէ: Ե.Ա.Հ.Կ. Մինսքի խումբն այդ ուղղութեամբ մեծ ջանքեր է գործադրում: Մենք յոյսով ենք, որ Լեռնային Ղարաբաղի հայերը գրաւեալ ագրպէյճանական տարածքները չուտով կը լքեն, իսկ Ագրպէյճանն էլ իր հերթին կը վերադարձնի Լեռնային Ղարաբաղի ինքնավարութիւնը: Ամրողջ հարցն այն է, թէ այդ երկուսից որն աւելի չուտ կիրականացուի: Լաւ կը լինէր, որ այս հարցում Թուրքիան իր դերն ունենար:

Այժմ անդրադառնանք վերջին եւ ամենակարեւոր հարցին: Թուրքիա - Հայաստան յարաբերութիւնների կարգաւորման չնորհիւ կը բացառուեն Թուրքիայում գոյութիւն ունեցող Հայկական Համայնքի վրայ ժամանակ առ ժամանակ տեղի ունեցող յարձակումներն ու հայկական եկեղեցիների վրայ մարդկային կղզդանք թափելու դէպքերը, հրապարակից դուրս կը գայ: «Ափոն Հայ է» արտայայտութիւնը (խօսքը Ապտուլլահ Օճալանի մասին է): Այս փոփոխութիւնների չնորհիւ երկրի հայերը, որոնք օսմանեան ժամանակաշրջանում Թուրքերից աւելի րնդգծուած օսմանցի էին, այսօր էլ կը միախառնուին Թուրքական հասարակութեանը: Ես նրանց հետ խօսել եմ, մեր հայերն էլ նոյնն են ցանկանում եւ այդ հարցում շատ վճռական են:

«Ակօս» լրագիրը այդ ճանապարհին ձեռնարկուած առաջին քայլն է:

«ԾԱՂԻԿ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆՑ»ԻՆ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Հեթում Պատմիչի անուանի գործը շատ մը ձեռագիրներու վրայ կը կոչուի թաթարներու պատմութիւն, քանի որ գործին 100 գլուխներէն 49 նատը թաթար - մոնկոլներու պատմութիւնն է Ճենկիզ Խանէն սկսեալ մինչեւ գրութեան թուականը:

Գործը կը բաղկանայ չորս գիրքերէ 100 գլուխներով: Առաջին գիրքը ընդհանուր նկարագրութիւն մըն է Ասիոյ ժամանակակից 14 թագաւորութիւններուն՝ Չինաստան, Հայաստան, Վրաստան, մինչեւ Աւստրիա:

Երկրորդ գիրքը կը յիշատակէ արաբ եւ թուրք ցեղերու պատմութիւնը Մուհամմէտէն մինչեւ իր օրերը:

Երրորդ գիրքը, ինչպէս յիշեցինք, թաթարներու իշխանութեան եւ ցեղերու պատմութիւնն է: Այս մասին գլխաւոր բաժինը հայոց Հեթում Ա. թագաւորին պատգամաւորութիւնն է Մանկու Մեծ Խանին մօտ, Կարակորումի մէջ: Հայոց դաշնագրութիւնը Մեծ Խանին հետ օրէնք քրիստոնէական աշխարհին համար շատ պատուաբեր միջամտութիւնն էր: Օրմանեան կը յիշէ այն 7 կէտերը, զորս Հեթում Ա. առաջարկած էր Մեծ Խանին: Կ'ըսեն, որ ազգասիրական եւ կրօնասիրական վեհ շունչով գրուած է այս բաժինը: Հեթում Պատմիչ ականատես եւ ականջալուր եղած էր իր շատ մը պատմածներուն:

Այս պատմութիւնը գրելով Հեթում Պատմիչ խղճի պարտք մը կը կատարէր հանդէպ իր հօրեղբօր հայոց Հեթում Ա. թագաւորին, որ իրեն եւ իր զարմիկներուն կը պատմէր Մեծ Խանին իր այցը եւ կը թելադրէր գրել վերառնելու համար Կիլիկիեան թագաւորութեան ռազմական եւ դիւանագիտական դերը Միջին Արեւելքի մէջ:

Չորրորդ գիրքը կը բաղկանայ 28 գլուխներէ եւ նոր խաչակրութեան գլխաւորական եւ դիւանագիտական ծրագիրն է: Փորձառու սպարապետ, յաղթանակներ եւ պարտութիւններ տեսած մարդ կը ներկայացներ որ խաչակրութեան մը յաջորդական քայլերը: Անոր կարծիքով, պէտք է դրկել 1000 ձիաւոր, 3000 հետեւակ եւ 10 նաւ՝ Կիպրոս եւ Կիլիկիա, որոնք վստահելի ձեռքերու մէջ էին, զանոնք գործածելով իբրեւ խարիսխ: Ապա ցամաքահանումով կատարել Թրիփոլի, որ Եգիպտոսի սուլթանութեան ձեռքն էր: Հեթում Պատմիչ սուլթանութեան ուժի գնահատականը

ըրած է յստակ տուեալներով, զորս ռազմագէտ մը միայն կրնայ ընել: Առաջարկած է, որ թաթարները անջատ խումբերով յարձակին, առանց միաւորուելու քրիստոնեաներուն, առաջքը առնելու համար հրամանատարական խառնաշփոթութեանց:

Օրուան պապը շատ խանդավառուած է այս ծրագիրով, որ շատ մը նուրբութիւններ եւ սկզբունքներ ունէր նոր խաչակրութիւն մը յաջողցնելու համար: Սակայն սպասուած խաչակրութիւնը տեղի ունեցած չէ: Հայր Մարեան կը յիշէ, որ Ծայրագոյն Արեւելքէն դիւանագէտ մը շատ հաւնած է այս ռազմական ծրագիրը եւ Հեթում Պատմիչի անունով հրատարակութեան տուած: Չ'ըսեր, թէ ի՛նչ լեզուով եւ ո՛ր պետութեան դիւանագէտն էր:

ՀԵԹՈՒՄ ՊԱՏՄԻՉԻ ՄՆԱՑԵԱԼ ԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Հեթում Պատմիչ կրօնաւոր դառնալէ առաջ, երբ Կոռիկոսի իշխան էր եւ բանակին հրամանատար, ցոյց տուած է իր գրական հակումները եւ կարողութիւնը գրել տալով բժկարան մը, որուն իբրեւ թէ մագաղաթեայ օրինակը եւ տմար մը պահպանուած է: Հեղինակած է նաեւ ժամանակագրութիւն մը 1296ին «Ժամանակագրութիւնք երեք հարիւր եւ մէկ ամաց կարճի կարճոյ, հաւաքեալ ի զանազան պատմութեանց, հայ, ֆրանկ եւ ասորի, շարադրեալ Պարոն Հեթմոյ տեառն Կոռիկոսոյ»:

Հեթում Պատմիչին կը վերագրուին ուրիշ գրութիւններ ալ, սակայն ստոյգ չեն:

«ԾԱՂԻԿ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆՑ»ԻՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՓԱՅԼՈՒՆ ՀԱՄԲԱՒԻԸ

Հեթում Պատմիչի «Ծաղիկ Պատմութեանց»ը իր ժամանակին եւ ասկէ ետք արժանացած է բազմաթիւ ընդօրինակութիւններու եւ տպագրութեանց: Թարգմանուած է անգլերէնի, իտալերէնի, սպանիերէնի, ռուսերէնի եւ այլ եւրոպական լեզուներու:

Իր դարուն եւ անկէ ետք բազմաթիւ գրողներ բանագողութիւններ կատարած են Հեթումի գործէն, առանց յիշելու աղբիւրը: Ռապլէեն, որ կարգաթող վարդապետ գրող մը եղած է, չէ ծածկած իր նախանձը նեգնելով այս ճամբորդող հայ կրօնաւորը, որ իր ժամանակին համար կոթողական երկ մը գրած էր: Այս հաստատումները ընողները ֆրանսացի բանասէրներ են՝ յիշուած Փուաթիէի մեր ունեցած գեկուցումին մէջ:

Ինչպէս տեսանք, Փուաթիէի մէջ կան 3 ձեռագիրներ, կ'ըսուի, թէ Փարիզի մէջ կան 9 օրինակներ, Նանթի մէջ երեք, իսկ Աւժէրսի մէջ մէկ օրինակ: Վստահ ենք, որ միջազգային մատենադարաններու մէջ հարիւրէ աւելի օրինակներ կան: 17րդ դարու սկիզբը թարգմանուած է անգլերէնի անկէ ետք հոլանտերէնի, իտալերէնի, սպանիերէնի, ռուսերէնի եւ այլ թարգմանութիւններ անպակաս եղած են միջազգային գրադարաններուն մէջ: Յիշենք, որ Փարիզի ձեռագիրներէն երկուքը ունին շատ գեղեցիկ մանրանկարներ, ուր Հեթում կրօնաւորը կ'երեւի ճերմակ սքեմով մը, որ իր ուխտին՝ Փրեմոնթրեներու տարազն էր. ան Պապին առջեւ ծնկաչոք կը ներկայացնէ իր պատմութիւնը:

Փուաթիէի մէջ մեր տեսած լատիներէն օրինակը հաւանաբար 15ր դարու ընդօրինակութիւնն է դատելով կոթական գրչագիրներէն: Ձեռագիրը յստակ յիշատակարան չունի: Ընդհանրապէս ֆրանսացի ընդօրինակողներ յիշատակարան չեն ձգած: Ինչպէս գիտենք, հայ գրիչները սովորութիւն ունէին յիշատակարան ձգելու. բան մը, որ պատմութեան ճշդումին համար օգտակար է:

Հեթումի պատմութիւնը գրաբար հայերէնի թարգմանած է Հայր Մկրտիչ Ասգիրեանը, 1842ին, Վենետիկ: Այս տպագրութենէն երկու օրինակ ունի Աճթիլիասի մատենադարանը:

Բանասէրներու համաձայն, այս թարգմանութիւնը կատարուած է լատիներէն պակասաւոր օրինակէ մը. կ'ըսեն նաեւ, որ վերջաւորութեան դրուած ժամանակագրութիւնն ալ կը պատկանի Հեթում Ա. թագաւորին:

ՀԵԹՈՒՄ ՊԱՏՄԻՉ՝ ՎԱՍՏԱՀԵԼԻ ԵՒ ՍՏՈՅԳ ՍԿԶԲՆԱՂԲԻՒՐ

Հեթումի համբաւը հաստած է մինչեւ ԺԹ. դար: Խաչակիրներու պատմութեանց հայ վաւերագրերու շարքին հրատարակած է Հեթումի քննական եւ ամբողջական պատճէնը, Տիւլորիէի հսկողութեամբ: Հեթում նկատած է վստահելի եւ ստոյգ աղբիւր խաչակիրներու պատմութեան համար: Հեթում միշտ յիշած է իր աղբիւրները եւ ունեցած է պատմագէտի հորիզոն: Բազմաթիւ օտար բանասէրներ գրած են իր եւ իր գրած պատմութեան մասին:

Միջին դարերուն գըրուած կենսագրական բառարաններու մէջ յիշուած է Հեթում հայ կրօնաւորը եւ իր գործը:

Պատմաբան եւ ակադեմիկոս Ռընէ Կրասէ, որ գրած է ընդարձակ Հայոց Պատմութիւն մը, 1936ին գրած է նաեւ երեք հատորներով խաչակրաց արշաւանքներուն պատմութիւնը: Ռընէ Կրասէ գնահատած եւ լայնօրէն օգտագործած է Հեթում Պատմիչին պատմութիւնը:

Հեթում Պատմիչ նկատուած է կարեւոր սկզբնաղբիւր խաչակրութեան դարերուն համար:

ՀԵԹՈՒՄ ՊԱՏՄԻՉԻ ՁԱԿԱՏԱԳԻՐԸ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Հեթում կրօնաւորի պատմութեան ծանօթ են հայ պատմագէտները եւ սակաւաթիւ մասնագէտները: Ինչպէս տեսանք, 1842ին գրաբարի թարգմանուած է «Ծաղիկ Պատմութեանց»ը: Հայ պատմագիրները եւ ուսումնասիրողները ծանօթ եղած են Հեթումին գրաբարի կամ օտար լեզուով թարգմանութիւններուն միջոցով: Մինչեւ օրս տեղեակ չենք, որ Հեթումի գործը աշխարհագրական տեղերու նկարագութիւններէն անդին չ'անցնելիր Հեթումի մօտ, եւ այն այլ միայն առաջին գլուխներուն մէջ, կը հաստատեն բանասէրները:

Հակառակ անցնող աւելի քան հօթը դարերուն, երբ հաշակիները եւ մօտեցումները փոխուած են, միշտ ալ տրամադրելի է արդի լեզուներով Մարքօ Փոլօ մէջը ըլլալով աւնոր արդի աշխարհաբարի տարբերակը: Մարքօ Փոլօ արեւմտահայերէնի թարգմանուած է եւ տըպուած 1964ին, Պէյրութ. նոյնը վերատպուած է 1991ին,. Երեւան. երկուքէն ալ տակաւին ծախու օրինակներ կան:

Առայժմ նոյն բախտը չէ ունեցած Հեթում Պատմիչ: Հակառակ աշխարհահռչակ ըլլալուն Կոռիկոս բերդիբերդմի իշխանին պատմութիւնը տրամադրելի չէ լայն հասարակութեան. ինչպէս տեսանք, արդի աշխարհաբար թարգմանութիւնը իսկ չկայ:

Ծտար պատմիչներ, որոնք գրած են խաչակիրներու արշաւանքներու մասին, օտար շատ մը լեզուներով հրապարակի վրայ ունին իրենց գիրքերը, ինչպէս Ֆրուասար, Ժուանվիլ, Վիլհարտուէն: Հեթում Պատմիչ եւ այլ հայ գրողներն ալ արժանի են, որ վերոյիշեալներուն շարքին ունենան իրենց արժանի տեղը:

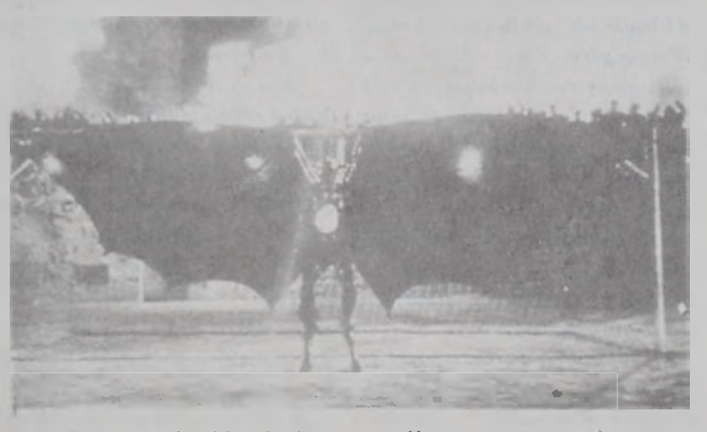
ԼԵՒՈՆ ՁԵՐՄԱԿԵԱՆ

(Շար. 2 եւ վերջ)

Մանկապատանեկան

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՄԸ ՊԱՏՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպայի ֆութպոլի ախոյեանութեան ընթացքին պատկերասփիւռէն հետեւեցանք տարօրինակ խաղի մը. ֆութպոլի ամէնէն մեծ աստղերը՝ դժոխքի ուժերուն դէմ: Այս մրցումը կ՛առաջարկէր մարզական կօշիկի տեսակ մը: Խաղը կը ծաղայէր իբրեւ ծանուցում: Ահա, թէ ինչպէս պատրաստուած է անիկա:



Մանուցումին տեւողութիւնը 90 երկվայրկեան է: Հետեւաբար լիրանանեան պաստառներուն վրայ ցուցադրուածը «կտրտուած» օրինակն է:

***

Մանուցումը կը սկսի մեկնարանութեամբ մը. «Այդ օրը խաւարի ասպետ մը երկրագունդի խորքերէն դուրս ելաւ այս վսեմ խաղը փճացնելու համար»:

Ամբոխը կը պոռայ մրցավայրի նստարաններէն: Մանուցումը նկարուած է Թունուգի մէջ, կարթագէն քաղաքին մօտ գտնուող իսկական հռոմէական կրկէսի մը մէջ: Ամբոխը կազմուած է 4000 անխօս դերասաններէ:

***

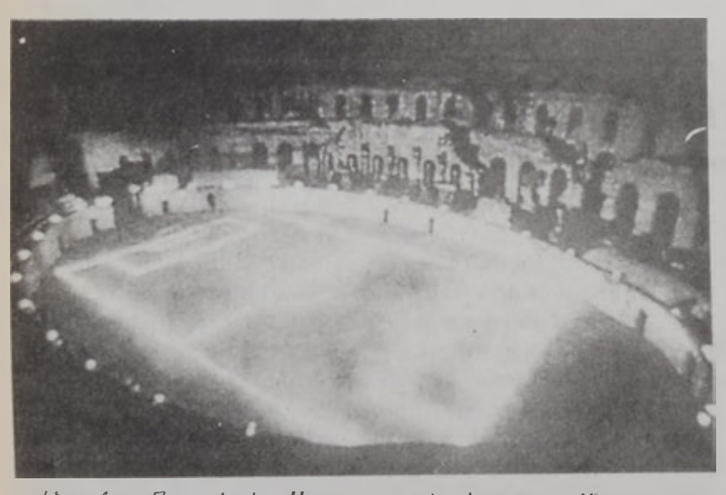
Մրցավայրը ֆութպոլի դաշտի վերածելու համար աւազ աւելցուած է, եւ գետինի մը վրայ: Արդիւնք՝ մեծ պայարներ ոտքերնուն վրայ:



Անոնց դիմացը՝ դժոխքի կրակներէն ելած հրէշներ: Այս չպարուած հրէշները իրականութեան մէջ ռուկպիի անգլիացի մարգիկներ են:

Հրէշներուն խումբը օժտուած է կօշիկներով, որոնք քանի մը սանթիմեթր երկար եւ սուր գամեր ունին: Ռուկպիի խեղճ մարգիկները նկատհանման ամրողջ տեւողութեան վտգաց են այս կօշիկներով՝ չատ կարծր գետինի մը վրայ: Արդիւնք՝ մեծ պայարներ ոտքերնուն վրայ:





Նկարահանումը կը կատարուի գիշերները, չատ ցուրտ օրին՝ -6 աստիճան: Մարգիկները ստիպուած են փորձեր կատարել բաւական ծածկոցներով փաթթուած:

***

Հրէշ մը կը պտնուի բերդին առջեւ: Իսկական կրեթէ: «Զարը» ո՛չ խամաճիկ մըն է, ոչ ալ՝ համակարգիչի ստեղծագործութիւն մը, այլ՝ ծպտուած դերասան մը:



Էրիք Քանթոնա կը հասնի բերդին առջեւ, օձիքը կը բարձրացնէ եւ «չար»ին աչքերուն մէջ կը նայի՝ «Ս Որվուար» (ցտեսութի՛ւն):

Դէպի «չար»ը ուղարկուած անգուսպ գնդակը արձակուած է յատուկ մեքենայով մը՝ անոր չատ մեծ արագութիւն տալու համար:

«Զար»ին մարմինին «պայթում»ի խաղը պատրաստուած է համակարգիչով:

Այս 90 երկվայրկեաններոց ծանուցումը արժած է 5 միլիոն տոլար, եւ 15 օրուան նկարահանում. (8 օր մարգիկներուն հետ):

Անոնց դիմացը՝ դժոխքի կրակներէն ելած հրէշներ: Այս չպարուած հրէշները իրականութեան մէջ ռուկպիի անգլիացի մարգիկներ են:

Հրէշներուն խումբը օժտուած է կօշիկներով, որոնք քանի մը սանթիմեթր երկար եւ սուր գամեր ունին: Ռուկպիի խեղճ մարգիկները նկատհանման ամրողջ տեւողութեան վտգաց են այս կօշիկներով՝ չատ կարծր գետինի մը վրայ: Արդիւնք՝ մեծ պայարներ ոտքերնուն վրայ:

Նկարահանումը կը կատարուի գիշերները, չատ ցուրտ օրին՝ -6 աստիճան: Մարգիկները ստիպուած են փորձեր կատարել բաւական ծածկոցներով փաթթուած:

***

Հրէշ մը կը պտնուի բերդին առջեւ: Իսկական կրեթէ: «Զարը» ո՛չ խամաճիկ մըն է, ոչ ալ՝ համակարգիչի ստեղծագործութիւն մը, այլ՝ ծպտուած դերասան մը:

Էրիք Քանթոնա կը հասնի բերդին առջեւ, օձիքը կը բարձրացնէ եւ «չար»ին աչքերուն մէջ կը նայի՝ «Ս Որվուար» (ցտեսութի՛ւն):

Դէպի «չար»ը ուղարկուած անգուսպ գնդակը արձակուած է յատուկ մեքենայով մը՝ անոր չատ մեծ արագութիւն տալու համար:

«Զար»ին մարմինին «պայթում»ի խաղը պատրաստուած է համակարգիչով:

Այս 90 երկվայրկեաններոց ծանուցումը արժած է 5 միլիոն տոլար, եւ 15 օրուան նկարահանում. (8 օր մարգիկներուն հետ):

Թոմաս Պրոլին, մէքսիքացի Խորխէ Քամփոս, իտալացի Փաուլօ Մալտինի փորթուգալցի Ռուի Քոսթա, Ֆրանսացի Էրիք Քանթոնա, փորթուգալցի Լուիս Ֆիկօ, պրագիլիացի Ռոնալտօ, հոլանտացի Փաթրիք Քլուվեր եւ էտկար Տէյվիս, անգլիացի Հան Ռայթ:

ԱՅԼԱԶԱՆ

ՍՈՒՐ

Միացեալ Նահանգներու հարաւը, Արիզոնայի մէջ, գոյութիւն ունի քաքթիւսներու գողութեան դէմ պայքարող ոստիկաններու յատուկ ջոկատ մը: Այս ոստիկաններուն պաշտօնն է ձերբակալել այն անձերը, որոնք հողէն կը հանեն քաքթիւսները՝ խանութներու մէջ ծախելու համար:

Ո՞ՒՐ Է ԵԷԹԻՆ

Չինացի գիտնականները մեծ արշաւ մը կազմակերպած էին ձիւներու այս մարդը գտնելու համար:

Անոնք ոչինչ գտած են, եւ գաղտնիքը տակաւին չէ լուսաբանուած:

ՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ամէն տարի Փարիզ քաղաքը վեց հարիւր հազար ֆրանք կը ծախսէ Շան զ'Էլիզէի մայթերուն վրայի ծամոնները հանելու համար: Պարզապէս, որովհետեւ անցորդները իրենց ծամոնները գետին կը նետեն:

ՀԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆ

Տարօրինակ «հիւանդութենէ» մը կը տառապին հին պուպրիկները: Սրճագոյն արցունքներ կը թափին անոնց աչքերէն, եւ անոնց գլուխը տձեւ կը դառնայ...

Այս հիւանդութեան պատճառը յիսուն տարի առաջ գործածուող առաջին կերպընկալի տեսակներն են:

ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԴԱՇՏԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

ԴԱՇՏԵՐՈՒՆ ԿԱՆԱՉԸ



Ֆութպոլի դաշտին կանաչը միայն խոտին գոյնը չէ: Ան յատկապէս գոյնն մրն է, որ կը խորհրդանշէ խաղը եւ պատահականութիւնը:

Միջին դարերէն արդէն Եւրոպայի մէջ մրցաշարքերը դաշտերու վրայ տեղի կ'ունենային: Մինչեւ այսօր մարդոց եւ ապգերու բախտը կ'որոշուի կանաչ գորգի մը վրայ՝ բախտախաղի կեդրոններու մէջ, պիլիարտի սեղաններուն վրայ, մեծ ժողովներու ընթացքին:

Կանաչ մակերեսը, միայն ֆութպոլին չի պատկանիր: Հաւաքական մարգաձեւերուն մեծ մասը անոր կը դիմէ. ինչպէս նաեւ փինկ-փոնկի սեղանները կամ ուրիշ արուեստական գետիններ: Կարելի է երեւակայել Եւրոպայի ախոյեանութիւն մը կարմիր կամ դեղին դաշտի մը վրայ...

ԿԱՐՄԻՐ ՔԱՐՏ



Ֆութպոլի իրաւարարը երկար ժամանակ եղած է «սեւ հագած» մարդը: Արեւմուտքի սովորութիւններուն մէջ այս գոյնը կը ներկայացնէ գլխաւոր երկու հեղինակութիւն՝ ոստիկանութիւն եւ արդարութիւն: Ոստիկանին եւ դատաւորին նման, 19րդ դարու վերջաւորութեան (երբ արդի գրեթէ բոլոր մարգաձեւերը ծնած էին) իրաւարարը պէտք էր սեւ հագնէր հեղինակութիւն ունենալու, մարգիկները տպաւորելու եւ յարգանք պարտադրելու համար:

***

Շատ աւելի նոր են երկու գունաւոր քարտերը, որոնց միջոցով պատիժներ կը տրուին մարգիկներուն: Դեղին քարտը ապզարարութեան համար, իսկ կարմիրը՝ արտաքսումի համար:

Այս գոյները հաւանարար ընտրուած են, որովհետեւ հեռուէն յաւ կը տեսնուին: Սակայն անոնք ունին նաեւ խորհրդանշական իմաստ:

Կարմիրը՝ ծանր սխալին գոյնը երկար պատմութիւն մը ունի: Աստուածաչունչին եւ միջնադարեան քրիստոնէութեան համար ան մեղքին եւ պատիժին գոյնն է: Ան կը նեկայացնէ նաեւ վտանգը կամ արգիլումը (ուսումնասիրել երթեւեկութեան նշանները):

Ինչ կը վերաբերի դեղինին, ան գործածուած է իրրեւ կէս կարմիր: Այս մտածելակերպը տարածուած էր հին չրջաններուն, երբ մարդոց ծանօթ չէին գոյներուն գաղտնիքերը եւ անոնք կը կարծէին, թէ դեղինը հաւասար խառնուրդ մըն է ճերմակի եւ կարմիրի:

ՍԵՒ ԿԱՄ ԿԱՊՈՅՏ ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ



Դաշտի մը մէջ մարգիկներուն եւ իրաւարարներուն հագուստներուն գոյները խորհրդանշական չեն: Ոստիկաններն ալ գրեթէ միշտ սեւ կամ կապոյտ կը հագնին:

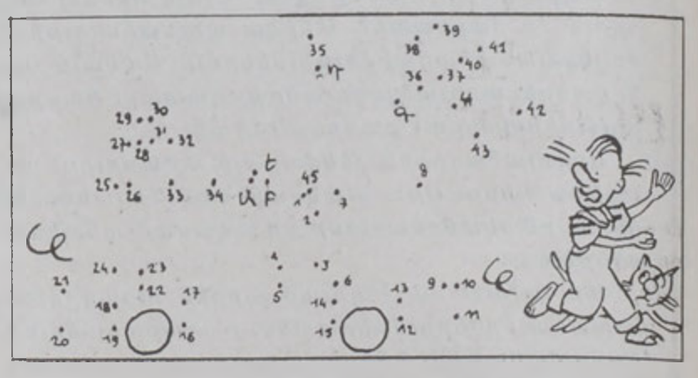
Սեւը, ինչպէս նշեցինք, երկար ժամանակ հեղինակութեան գոյնն էր: Մինչեւ Ա. Աշխարհամարտը, քաղաքապահ զինուորը, ոստիկանը եւ հրշէջը գրեթէ միշտ սեւ կը հագնէին: Սակայն 20րդ դարու ընթացքին հետեւողականօրէն բազմաթիւ սեւ տարազներ մութ կապոյտ դարձած են («կէս սեւ»ի տեսակ մը). ո՛չ միայն ոստիկաններուն եւ հրշէջներունը, այլ նաեւ՝ նաւաստիներունը եւ երբեմն զինուորներունը, նոյնիսկ՝ կարգ մը կղերականներունը:

Մութ կապոյտը արդի ընկերութեան սեւն է:

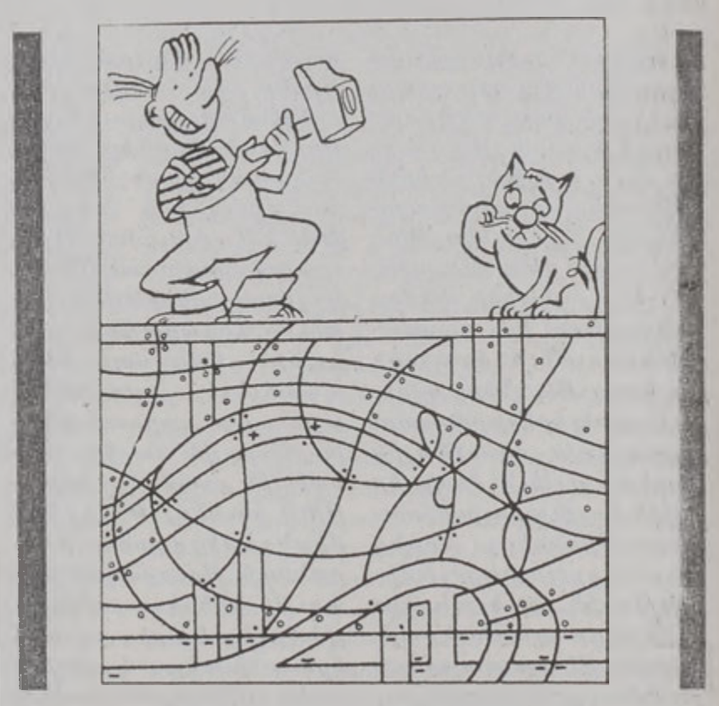
«ԱԶԴԱԿ»Ի հեռաձայնի թիւերը

«Ազդակ»ի հետ հեռաձայնային կապ պահելու համար, կը խնդրուի հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.— 260115, 260780 եւ 583026:

ԺԱՄԱՆՑ



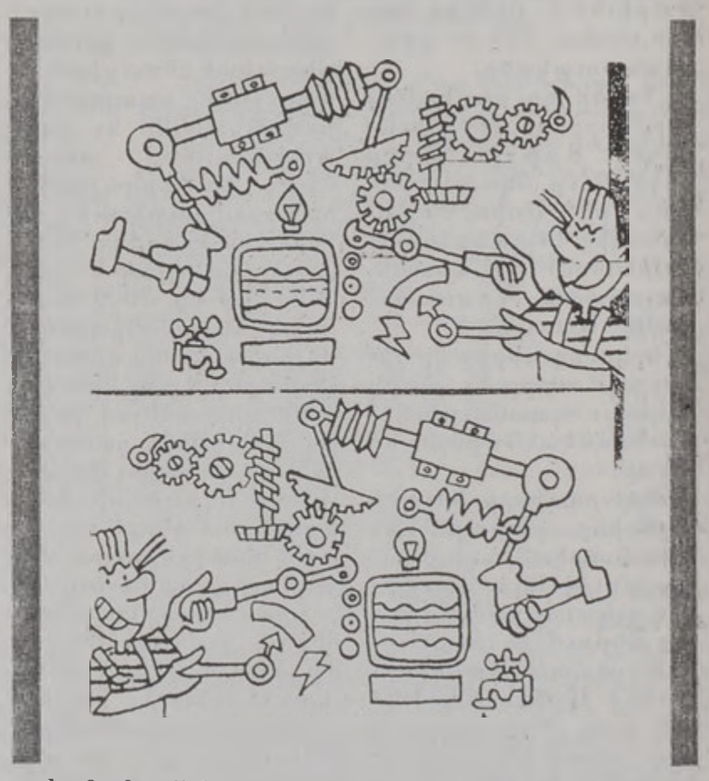
Կէտերը իրարու միացուր 1 - 45 եւ ապա Ա - Ե՝ գտնելու համար պահուած պատկերը:



Ներկէ ճշաններուն հետեւելով:
0 կապոյտ, + սեւ, • վարդագոյն, - կանաչ:



Հանելուկ: Տան դուռը բանալիով գոցուած է, ինչպէս նաեւ՝ բոլոր դուռները: Ծխնելոյզ չկայ: Սակայն Լենա կը յաջողի ներս մտնել (առանց բան մը կոտրելու): Ինչպէ՞ս (*լուծումը՝ յաջորդ շաբաթ*):



Կրնա՞ս մեծ արագութեամբ գտնել երկու պատկերներուն միջեւ գոյութիւն ունեցող 8 տարբերութիւնները:

Այս էջը պատրաստեց՝

ՇՈՂԻԿ ՏԵՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵԻ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԱՀԱԶԴԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

Մարզական Մարզական

«ՄԷՅՃԸՐ ԼԻԿ»

«ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԸՍ ԿԷԼԷՔՍԻ» ԿՐԵՑ ԻՐ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

«Մէյճըր Լիկ»ի ֆութպոլի ախոյեանութեան գծով, պարագլուխի դիրքը գրաւող «Լոս Անճելըս Կէլէքսի իր առաջին պարտութիւնը կրեց վերջին դիրքը գրաւող «Ռոլորատօ Ռափիտզ»էն, 12 յաջորդական յաղթանակ արձանագրելէ ետք:

Ռոյ Ուեկըրլի (36րդ) եւ Ճոն Պարթլէթ (56րդ) յաջողեցան 2 կոլ ընձանակել բերդապահ Խորխէ Քամփոսի բերդէն ներս, իսկ Պրէտ Ուիլսըն ընձանակեց Կէլէքսիի միակ կոլը (78րդ):

Նախապէս, Կէլէքսի 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնած էր Ռոլորատոն, էքուատորցի Լ'տուարտօ Հուրթատօ այդ մրցումին եղաւ հէթ-թրիք մը իրագործող առաջին մարգիկը:

Սան Խոսէ Քլէշ 4 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Թամփա Պէյ Մ'ութինայը: Միացեալ Նահանգներու ազգային խումբին յառաջապահը՝ Լ'րիք Ուինճալ տա ընձանակեց իր կազմին 2 կոլերը, իսկ Փօլ Պրաւօ եւ Միկէլ Լ'ստիճնօսա ընձանակեցին միւս երկուքը:

Նիւ Մըրզի Մ'եթրոսթարզ 2 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Քանսաս Սիթի Ուիզը: Միովանի Սաւարէս ընձանակեց առաջին կոլը, 10ի բարձրացնելով իր ընձանակած կոլերուն թիւը, իսկ միջազգային միջնապահ Թապ Ռամոս ընձանակեց երկրորդը:

Ուաշինկթըն Տի. Սի. Եունայթըտ 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Նիւ Ինկլընտ Ռեվոլիւշընը:

ՊՈՏԱՐ ԵՒ ՓՐՈՏԱՆ՝ ՊՈՐՏՈՅԻ ԱՆԴԱՄ

Անցեալ տարեշրջանին, Եու. Է. Էֆ. Ա.ի բաժակի աւարտակա-



Կաէթան լքնց Պորտոն

նին հասած Ֆրանսայի Պորտոն իր կազմին պիտի միացնէ երիտ

նական երեք տարեշրջանին կրնայ ներկայանալ իբրեւ ազգային խումբի անդամ:

Բերդապահ Ժիլպէր Պոտար երեք տարուան համար պայմանագրուելիք մը պիտի ստորագրէ: Պելճիքացի Պոտար Սթանտար Լիէժի բերդապահն էր, իսկ վերջին ամիսներուն՝ ազգային խումբին բերդապահը, փոխարինելով վիրաւոր Քրէօտոմը:

Պոտար պիտի յաջորդէ Կաէթան Հիւարըի, որ պիտի միանայ Սպանիոյ Ալեքանթրէին:

Պորտոյի նախագահ Ժան Լուի Թրիս ըսաւ, որ ռումանացի կեդրոնի յետսապահ Տանիէլ Փրոտան համաձայնած է մէկ տարի կրել Պորտոյին չապիկը:

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԿԱԶՄԸ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻԻՆ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ԱՆԳԼԻՈՅ

Լոնտոնի «Թայմզ» օրաթերթին մէկ կէր Հինգշաբթի օր գրաւած էր Գերմանիոյ ֆութպոլի ֆետերասիոնին մէկ յայտարարութիւնը: Գերմանացիք չնորհակալութիւն կը յայտնէին Անգլիոյ, իր կազմակերպած յաջող մրցաշարքին պատճառով:

Էջին վրայ կ'երեւէր Գերմանիոյ ազգային խումբին նկարը, բաժակով: Նկարին վրայ գրուած էր. «Խորին չնորհակալութիւն հիւրընկալ Անգլիոյ, որ լաւագոյն կազմակերպեց «Եւրօ 96»ը, նաեւ համակիրներուն, որոնք տիպար կեցուածք ունեցան»:

Աւելի վար գրուած էր. «Ֆութպոլը տուն վերադարձաւ եւ Անգլիա իր տան պէս կայ»:

Այս ծանուցումը արժած էր 31 հազար տոլար:

ՓԱՐՔԸՐ ՊԻՏԻ ՄԻԱՆԱՅ ՄԱՐՍԷՅԻ

Մանչեսթրը Եունայթըտի այ յետսապահ՝ Փոլ Փարքըր կ'ուզէ միանալ Մարսէյլի 32 տարեկան Փարքըր, որ 1990ի Մոնտիալին, Անգլիոյ ազգային խումբին յետսապահն էր, երկու տարիէ ի վեր ծունկի ցաւ կը տառապէր:

«48 ժամուան ընթացքին պիտի ստորագրեմ պայմանագրութիւնս, եթէ ամէն բան լաւ ընթանայ», ըսաւ Փարքըր:

34 ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻՍՏՆԵՐ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԱՅԼ ԿԱԶՄԵՐՈՒ ԱՆԴԱՄ



Ֆրանք Լըպէօֆ

Ֆրանսական ֆութպոլը գարթօնքի մէջ է: Փլաթինիի եւ իր ընկերներու հրաժեշտէն ետք, կը կարծուէր, թէ երկար ժամանակ կայր գնդակը չուքի մէջ պիտի մնայ: Սակայն այդպէս չպատահեցաւ եւ այդ օրերէն հազիւ տասը տարի ետք, ֆրանսացիք հասած են աննպասելի յաջողութիւններու:

Յառաջիկայ Մոնտիալի ագդանչանէն երկու տարի առաջ, ֆրանսական երկու կազմեր հասան Եւրոպայի երեք մրցաշարքերէն երկուքին աւարտականներուն: Փարիզ Սէն Ժերմէն չահեցաւ բաժակակիր խումբերու բաժակր, յաղթելէ ետք Ռափիտ Վիեննայի, իսկ Պորտօ Եու. Է. Էֆ Ա իրաժակի աւարտականին պարտուեցաւ Պայէրն Միւնիխէն: Առաջին անգամ ըլլալով, ֆրանսական երկու կազմեր նոյն տարեշրջանին կր հասնէին աւարտականի:

Շարաթ մր առաջ, Ֆրանսայի ագգային խումբը հասաւ «Եւրօ 96»ի կիսաւարտականին եւ միայն փենալթիներով պարտուեցաւ:

Քանի մր տարի առաջ, 1993ին, Մարսէյ ստեղծած էր անակնկալ մը, չահելով Եւրոպայի ախոյեան խումբերու բաժակը:

Անցեալ տարեշրջանին, Եւրոպայի երեք մրցաշարքերու գտումի մրցումներուն, ֆրանսացիք գերագանցեցին իտալական կազմեր՝ Ա. Մէ. Միլան, Լացիօ Ռոմա եւ Փարմա: Այս պատճառով, աշխարհի ամէնէն հարուստ ախոյեանութիւնը՝ Իտալիա հետաքրքրութեամբ ֆրանսացի ֆութպոլիստներով: Անցեալ տարի, հինգ մարգիկներ կր խաղային Իտալիոյ մէջ: Այս տարի թիւը բարձրացած է 13ի:

Այժմ, ագգային խումբէն բագմաթիւ աստղեր մեկնած են հարաւ: Առաջին հերթին հայագգի Եուրի Ճորքայէֆ Փարիզ Սէն Ժերմէնէն փոխանցուած է Ինթէր Միլանի, իր կողքին ունենալով Ժոսըլէն Անկլոմանը: Մարսէյ Տրսայի Ա. Մէ. Միլանի մէջ իր կողքին պիտի ունենայ Փաթրիք Վիեռան եւ յառաջապահ Քրիսթոֆ Տիւկարին (Պորտօ):



Միքայէլ Մատար

Եուվենթուս, միջնապահ գիծի վրայ Տիտիէ Տէշանի կողքին, հրաւիրած է այլ ֆրանսացի մը՝ Զինէտին Զիտանը:

Հռչակաւոր ժամպոնով ծանօթ Փարմա եւս ֆրանսացիներու դիմած է: Ան խումբէն ներս առած է վեթերան յառաջապահ Տանիէլ Պրաւոն եւ երիտասարդ սեւամորթ Լիլիան Թիւրամը:

Մանչէն անդին, նոյնիսկ պաղարիւն բրիտանացիք հետաքրքրուած են ֆրանսացի մարգիկներով: Երկու մեծ աստղերու՝ Քանթոնայի (Մանչ. Եուն.) եւ Ժինոլայի (Նիւքէսըլ) կողքին, այլ ֆրանսացիներ պիտի խաղան Լոնտոնի մէջ, Ջելսիի հետ: Ան փոխարինող միջագգային յետսապահ Ֆրանք Լրպէօֆն է, Սթրազպուրկի նախկին խմբապետը:

Սպանիա եւս հարուստ պիտի ըլլայ ֆրանսախօս ստորագրելով Տենորիսոս Քորունայի տոմարներուն վրայ: Այս կագմը անցեալ տարեշրջանին, Եւրոպայի բաժակակիր խումբերու բաժակի կիսաւարտականին պարտուած էր Փարիզ Սէն Ժերմէնէն...

Վերջապէս, Ռայն գետը կտրած եւ Գերմանիա փոխանցուած են համեմատաբար անծանօթ մարգիկներ՝ Մարք Քելըր եւ Հէպեր Ֆուրնիէ: Առաջինը մաս կր կագմէր Սթրազպուրկի եւ միացաւ Քարլսրուհէի, իսկ երկրորդը կենդանին անցաւ Պորուսիա Մէօնչէնկլատպախ:

Արդեօք Ֆրանսայի ախոյեանութեան մրցումները պիտի ագդուին այս արտագաղթէն:

Ֆրանսայի Լիկայի նախագահ Նոէլ Լը Կրայէն մտահոգ է. «Կրնպասկինք, որ մէկ մասր մնար Ֆրանսայի մէջ, սակայն չեղաւ: Մեր ախոյեանութիւնը կրրնայ տկարանալ», կ'ըսէ ան:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻՒՄ Է ՀՐԱՊԱՐԱԿԻՒՄ Է

ՄՐՐԿԱԾԻՆ ԴՐՈՆ

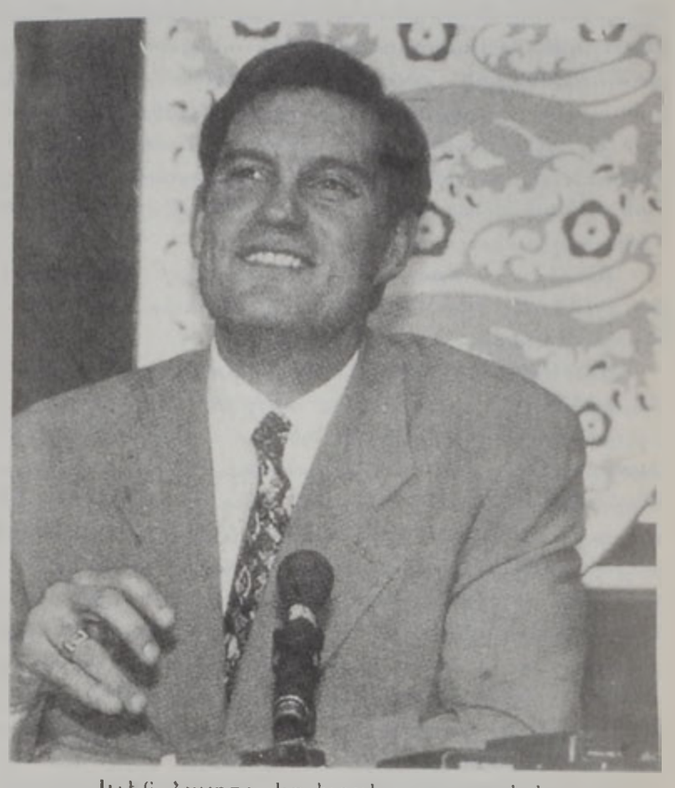
Հրատարակութիւն՝ «ԿԱՅԾԵՐ»ի, Մատենաշար թիւ 4, 1996:

Ստանալու համար դիմել Համազգայինի Գրատուն - Շաղկոյեան Կեդրոն:

Bonnie & Clyde
WESTERN STORE
CREATIVE WEAR
FOR MEN & WOMEN
70 *BC*
Եկէք եւ օգտուեցէք մեր մեծ
ՉԵՂՉ ՎԱՃԱՌՔԷՆ
30% to 60% OFF
Երիտասարդներու յատուկ հագուստներու նորաձեւութեան վաճառատունը:
ON SALE NOW
MASTER MALL - LOWER LEVEL
DORA FREEWAY, LEBANON

ՎԵՆԸՊԼԻԶԻ ԱՐԺԱՆԻՔՆԵՐԸ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼՈՎ՝

ՀԱՏԸԼ ԻՐ ԱՉՔԵՐԸ Կ'ՈՒՂՂԷ ԱՊԱԳԱՅԻՆ



Կլէն Հատըլ, կը խօսի ապագայի իր ծրագիրներուն մասին:

Անգլիոյ ազգային խումբին նոր մարգիչը Կլէն Հատըլ, որ յաջորդեց Թերի Վենընպլզի, անցեալ շաբաթ առաջին անգամ ըլլալով մամլոյ ասուլիս մը տալով, կարեւորութեամբ շեշտեց իր նախորդին իրագործումները ազգային խումբին հետ եւ վեր առաւ անոր արժանիքները:

«Վենընպլզ հիանալի մարգիչ մըն է, որ կրցաւ լաւ խումբ մը կերտել մանաւանդ «Եւրոպա 96»ի մրցաշարքին համար: Անոր մարգած կազմը քայլ մը եւս պիտի յառաջանար. եթէ շահէր այս մրցաշարքը, բայց անոր եւ անգլիացիներուն ակնկալութիւնները չիրականացան: Անոր մարգիկները կրցան իրենց մարգիչին ցուցմունքներուն հետեւելով փաստել, որ կը նկատուին զօրաւորագոյն կազմերէն մէկը: Փաստօրէն, Ֆի.Ֆի.Ա.ի ընդհանուր դասաւորման մէջ Անգլիոյ խումբը բարձրացաւ վերին դիրքերուն», ըսաւ 38 տարեկան երիտասարդ մարգիչը՝ Հատըլ:



Վենընպլզ, որ չկրցաւ տիրանալ բաժակին:

Ան, անցեալ Մայիս 2ին ընձանակուեցաւ ազգային խումբին մարգիչ, նկատի առնելով, որ Վենընպլզ մրցաշարքի աւարտէն ետք պիտի լքէր իր պաշտօնը:

Հատըլ այս մրցաշարքին լաւապէս ուսումնասիրեց ազգային խումբին մարգիկները, անոնց առաւելութիւններն ու թերութիւնները, որպէսզի յառաջիկայ շաբաթներուն երբ սկսի իր նոր կազմը կերտել, կարենայ պատուաբեր արդիւնքներ արձանագրել:

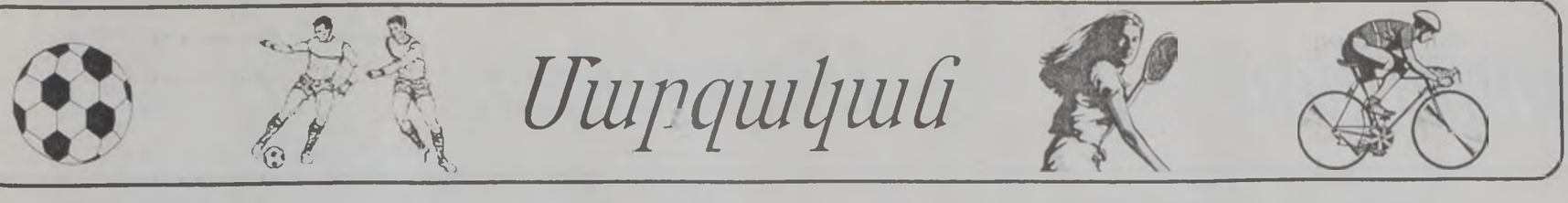
Վստահաբար յառաջիկայ շաբաթներուն ան պիտի սկսի ընտրել իր մարգիկները եւ նախքան իր առաջին պաշտօնական մրցումը, բարեկամական մրցումներ պիտի կատարէ: Ան իր առաջին պաշտօնական մրցումը պիտի ունենայ յառաջիկայ Սեպտեմբեր 1ին, Մոլտաւիոյ դէմ, 1998ի Մոնտիալի զտումի իր առաջին մրցումին:

Ր. խմբակէն՝ Անգլիա մրցակից պիտի ունենայ Իտալիան, Վրաստանը եւ Լեհաստանը (Մոլտաւիոյ կողքին):

«Մ'եր առաջին մրցումը քիչ մը դժուար պիտի ըլլայ, որովհետեւ ազգային խումբը վերջին քանի մը տարիներուն օտար դաշտերու վրայ պաշտօնական մրցումներ չի կատարեր, բայց կը կարծեմ, որ մեր մարգիկները դժուարութեան պիտի չմատնուին: Թերի կրցաւ երիտասարդ մարգիկներ միացնել ազգային խումբին, որոնք փորձառու մարգիկներու կողքին՝ կրցան լաւ արդիւնքներ արձանագրել: Սակայն մէկ բան կ'ուզեմ յստակացնել, թէ այն մարգիկները, որոնք դուրս մնացին Վենընպլզի կազմէն, կրնան նկատի առնուիլ ապագային, ըսաւ Հատըլ որ 53 անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը, 1979էն մինչեւ 1988: Ան ըսաւ, որ միայն մանր փոփոխութիւններ կը ծրագրէ:

Խօսելով Վենընպլզի խաղաձեւին մասին, Հատըլ կ'ըսէ, թէ իր կիրարկելիք խաղաձեւն ալ պիտի ըլլայ գրեթէ նոյնը, բայց հոն եւս տեղի պիտի ունենան փոքր փոփոխութիւններ:

«Անգլիա միշտ ալ ունեցած է լաւ մարգիկներ, որոնք յարգուած են օտարներու կողմէ: Մեր ազգային խումբը 28 տարիէ ի վեր կը կիրարկէ 4 - 4 - 2 դրութիւնը, որ պէտք է փոփոխութեան ենթարկուի: Պիտի կիրարկենք 3 - 5 - 2 դրութիւնը, որ արդէն իսկ կը կիրարկուի շատերու կողմէ: Մէկ բան կ'ուզեմ շեշտել, թէ՝ մեր հաճախիրները կրնան վստահ ըլլալ, թէ ունինք ազգային խումբ մը, որ ապագային լաւ արդիւնքներ արձանագրելու նպատակով ճամբայ պիտի ելլէ, հասնելու համար 1998ի Մոնտիալի աւարտականներուն», եզրափակեց Հատըլ:



ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՍՔԵԹՊՈԼԻ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

- ՍԱԺԷՍԻ ՏՆՕՐԷՆԸ ԿԱԽԱԿԱՅՈՒԱԾ
- ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՉԵՂԵԱԼ

Լիբանանի պասքեթպոլի ֆետերասիոնը Հինգշաբթի օր ժողով մը գումարեց, գլխաւոր նիւթ ունենալով վերջերս Սաժէս պպրոցի մէջ տեղի ունեցած հարցագրոյցի մը ընթացքին պպրոցի տնօրէն Անթուան Շուէյրիի կատարած յայտարարութիւնները։ Շուէյրի դէմ խօսած էր ֆետերասիոնին եւ կանոնք նկատած՝ երկչոտ, մանաւանդ որ այս վերջինները չէին կատարած ախոյեանութեան աւարտական մրցումը՝ Սաժէսի եւ Ռիատիի միջեւ «ոչ բանաւոր» պատճառներով։

Ֆետերասիոնը որոշեց, մէկ տարի կախակայել Շուէյրին։ Ան պիտի դադրի վարչական իր պատասխանատուութենէն։

Ֆետերասիոնը նաեւ որոշեց բոլոր պասքեթպոլի մարգիկներուն՝ տղաք կամ աղջիկներ (բոլոր դասակարգերու) ստորագրութիւնները չեղեալ նկատել 31 Օգոստոսէն ետք, կանոնք ապատ ձգել (ներառեալ օտարները)։ Ֆետերասիոնը նոր դիմումնագիրներ նկատի պիտի առնէ 1 Սեպտեմբերէն սկսեալ։ Ամբողջ Սեպտեմբեր ամիսը պիտի օգտագործուի ստորագրութիւններու համար, իսկ 30 Սեպտեմբերէն ետք ստորագրութիւնները նկատի պիտի չառնուին։ Որեւէ խումբ, որ օտար մարգիկ պիտի առնէ իր խումբէն ներս, պէտք է իր փոխանցման թուղթերը, ինչպէս նաեւ փաստաթուղթերը բերէն ֆետերասիոն, որպէսզի ֆետերասիոնը բոլոր մարգիկներուն մասին տեղեկութիւն ունենայ։

Ա. դասակարգի 1997ի տարեշրջանի ախոյեանութիւնը կը սկսի աղջկանց ախոյեանութեամբ, Նոյեմբերին, ինչպէս որ որոշուած էր նախապէս։

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՈՒՄԲԸ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵՑ ՄԷԿ ՅԱՂԹԱՆԱԿ, ԵՐԿՈՒ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ

Ջորեքշարթի օր Հայաստանի ֆութպոլի ազգային խումբը աւարտեց Հարաւային Ամերիկա իր պտոյտը, ուր բարեկամական 3 մրցումներ կատարեց։

Հայաստանի վերջին մրցակիցն էր էքուատորը, որ 3-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրեց նոր մարգիչ Նշանակուած Խորէն Յովհաննէսեանի կազմին վրայ։

Նշենք, թէ իր նախորդ 2 մրցումներուն, Հայաստան 4-0 արդիւնքով պարտուած էր Փերուէն եւ 2-1 արդիւնքով յաղթած՝ Փարակուէի։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԷՃ

(Հեռ. 01-410891)

1996-1997 Կրթական Տարեշրջանի արձանագրութիւնները սկսած են արդէն եւ պիտի շարունակուին մինչեւ Ուրբաթ, 19 Յուլիս, ամէն օր (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն) ժամը 8էն 12։

Վարժարանիս բոլոր աշակերտները անխտիր, ինչպէս նաեւ նոր դիմում կատարողները պարտին յարգել այս ժամանակամիջոցը։

Վարժարանս ունի Լիբանանեան Պաքալորեան 3 բաժանմունքները՝ Ուսողութիւն, Փորձառական Գիտութիւններ ու Իմաստասիրութիւն։

Մանկամսուրի բաժինը բաց կը մնայ Յուլիս եւ Սեպտեմբեր ամիսներուն։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Լ.Ը.ԽԱՉԻ Ա. ՊՈՒԼՂՈՒՐՃԵԱՆ ԸՆԿԵՐԱ-ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑԸ

ՃԾԳՈՒՄ

Տոքթ. *ՌԱԶՄԻԿ ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆ*

Մասնագիտութիւն՝ ընդհանուր մարմնի։ Ներկայութեան ժամեր՝ Չորեքշաբթի ժամը 8էն 4, Երկուշաբթի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ ժամը 11էն 4 եւ Շաբաթ 11էն 1։

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՀՐԱՒԷՐ

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹԷՐԶԵԱՆ
ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍԳԱՅԵԱՆ

Սիրով կը հրաւիրեն ազգականներն ու բարեկամները ներկայ գտնուելու իրենց զաւակներուն՝

ԽԱՉԻԿԻ ԵՒ ԿԱՐԻՆԷԻ

Ս. Պսակի Խորհուրդին,

Որ տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ, 6 Յուլիս 1996, երեկոյեան ժամը 8ին, Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, Զոքաք էլ-Պլաթ։

Խաչեղբայրութեամբ՝

ՊՐՆ. ՀՐԱՅՐ ԹԷՐԶԵԱՆԻ
ԵՒ ՕՐԴ. ՌՈՒԲԻՆԱ ԹԷՐԶԵԱՆԻ

- *Շնորհաւորութիւն տեղւոյն վրայ*
- *Ընդունելութիւն ժամադրութեամբ (03)-213292*

ԹԵՆԻՍ

ԿՐԱՖ ՀԱՍԱԻ ԱԻԱՐՏԱԿԱՆԻՆ, ԲԱՅՑ ՏՂՈՑ ԱԻԱՐՏԱԿԱՆԸ ԱՆՈՐՈՇ



Շթեֆի Կրաֆ

Երկկ, չարունակուեցաւ Ուիմպլտընի թենիսի մրցաշարքի աղջկանց կիսաւարտականի մրցումը՝ Շթեֆի Կրաֆին եւ Քիմիքօ Տաթկինին միջեւ, որ սկրսած էր Հինգշարթի օր եւ կիսատ մնացած, երբ արդէն մթնցած էր։

Արդիւնքը 6-2, 2-6 էր։ Յրդ եւ վճռական սէթին, գերմանացի Կրաֆ կրցաւ 6-3 արդիւնքով գերազանցել իր ճափոնցի մրցակիցը, հասնելով Ուիմպլտընի իր ծրդ աւարտականին։

Ան իր դէմ պիտի ունենայ սպանացի Արանչա Սանչէսը, որ օր մը առաջ յաղթած էր ամերիկացի Մերեդիթ Մաքկրաթի։

Անցեալ տարուան պէս, 2 մրցակիցները իրարու դէմ պիտի մրցին, բայց Սանչէս կը կարծէ, թէ այս տարի այլեւս չի մտածեր մնալ «2րդ լաւագոյնը»։

Սանչէս պիտի փորձէ կրկնել Շելմի իր չորրորդ մրցաշարքը չահիլ Ռոլան Կարոսի (1989 եւ 1994) եւ Եու.էս.Օփրնի (1994) յաջողութիւններէն ետք։ Ան իր ասպարէզին մէջ չահած է ընդամէնը 24 մրցաշարքի բաժակ։

Կրաֆ, որ Սանչէսէն 3 տարի երէց է (27 տարեկան), չահած է 19 կրան Շելմի մրցաշարք եւ ընդամէնը 99 մրցաշարք։ Կրաֆ 4 անգամ չահած է Աւստրալիոյ բաց մրցաշարքը (1988-89 -90-94) 5 անգամ Ռոլան Կարոսը (1987-88-93-95-96), 6 անգամ Ուիմպլտընը (1988-89-91-92-93-95) եւ 4 անգամ Եու.էս.Օփրնը (1988-89-93-95)։

Տղոց աւարտական մրցումը, որ սկզբունքով տեղի պիտի ունենար վաղը, կրնայ յետաձգուիլ Երկուշարթի օրուան (ինչպէս պատահեցաւ 1988ին), եթէ օրը անձրեւոտ ըլլայ։

Երկկ անգամ մը եւս անձրեւը յետաձգել տուաւ մեծ թիւով մրցումներ (կոյսերու եւ երիտասարդներու գծով ալ), որոնց կարգին տղոց կիսաւարտականի մրցումները։

Առաջին մրցումը քանի մը հանգրուանով խաղցրուեցաւ թիւ 13 դասուած Թոտ Մարթինին (Մ.Ն.) եւ իր ազգակից Մալիվայ Ուաչինկթընին միջեւ, որ ընդհատուեցաւ, երբ արդիւնքը 7-5, 4-6, 7-6 եւ 3-6 էր։

Մրցումը այսօր պիտի շարունակուի ապա տեղի պիտի ունենայ աղջկանց աւարտական մրցումը։ Յետոյ տեղի պիտի ունենայ տղոց կիսաւարտական երկրորդ մրցումը՝ Հոլան-տացի Ռիչըրտ Քրայչէքին եւ աւստրալիացի Ճէյսըն Սթոլթընպըրկին միջեւ։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՎԱՋՔ

- ՊՈՒԿԷՐՏ ՇԱՀԵՑԱՒ 6ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ
- ՀԷՕԼՕ ՊԱՀԵՑ ԴԵՂԻՆ ՇԱՊԻԿԸ

Երկկ չարունակուեցաւ Ֆրանսայի հեծելարշաւի չրջագայքը եւ Սրդ հանգրուանին հոլանտացի Միքայէլ Պուկհրտ յաջողեցաւ մկկ երկվայրկեանի առաւելութիւն ձեռք ձգել գերմանացի Էրիք Ջապկլի եւ անոր խմբակին վրայ։

Պուկհրտ 207 քլմ. երկարութիւն ունեցող Արք-է-Սրնանէն է-Լէ-Պէն ճամբան կտրեց 5 ժամ 5 վայրկեան եւ 38 երկվայրկեանէն։

Անձրեւոտ պայմաններու մէջ այս մրցումին, մրցաշարքէն քաշուեցաւ աչխարհի նախկին ախոյեան Լանս Արմսթրոնկ (Մ.Ն.)։ Ժամանման գիծէն 40 քլմ. առաջ, Արմսթրոնկ եւ 6 այլ մարգիկներ լքեցին մրցումը։ Օր մը առաջ, իտալացի Մարիօ Ճիփոլինի եւս լքած էր մրցումը։

Ստորեւ՝ արդիւնքները.-

1.-	*Միքայէլ Պուկհրտ (Հոլանտա)*	*5 ժամ 5՝ 38՛՛*
2.-	*Էրիք Ջապկլ (Գերմանիա)*	*1՛՛ ուշ*
3.-	*Լօրան Ժալապէր (Ֆրանսա)*	
4.-	*Անտրէ Զմիլ (Ուքրանիա)*	
5.-	*Ֆապիօ Պայտաթօ (Իտալիա)*	
6.-	*Եսփըր Սքիպի (Դանիա)*	
	.....	
8.-	*Ռոլֆ Սորենսոն (Դանիա)*	
	.....	
12.-	*Եոհամ Միւսիու (Պելճիքա)*	
	.....	
18.-	*Քրիս Պորտմըն (Բրիտանիա)*	
	.....	
20.-	*Ռիչար Վերենք (Ֆրանսա)*	*բոլորն ալ նոյն ժամուն։*

ԱԶԳ. ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԷՃ (ՏԼՊՊԱՅԱ)

ՄԱՐԶԱՀԱՆԴԷՍ - ՔԵՐՄԷՍ

Տեղի կ'ունենայ ԿԻՐԱԿԻ, 14 ՅՈՒԼԻՍ 1996, ժամը 9.30էն սկսեալ

- Հագելի եւ վուալթ մթնոլորտ
- Անակնկալներ եւ արժէքաւոր նուէրներ

•ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ •ԽԱՂԵՐ •ձարպիկութեան, արագութեան •Էլէքթրոնիք •Պինկօ • ՄՐՑԱՇԱՐՔԵՐ •ՆԱՐՏ •ՊԼՈՒԹ •ԽԱՄՃԻԿՆԵՐ եւ ՀՏՊԻՏՆԵՐ •ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆ •ԽՈՐՈՎԱԾ. ՍԱՆՏՈՒԻՉ, ՇԱՈՒՐՄԱ-ՀԱԻ, ԿՈՒՏ եւ ՊԻՍՏԱԿ, ԿԱՐԿԱՆԴԱԿ, ԶՈՎԱՑՈՒՑԻՉ, ԳԱՐԵՋՈՒՐ - ՊԱՂՊԱՂԱԿ, ՉԻՓՍ եւ ՓՈՓՔՈՐՆ։

ՇԱԲԱԹ 6 ՅՈՒԼԻՍԻ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԵՒ ԿԻՐԱԿԻ 7 ՅՈՒԼԻՍԻ ԿԷՍՕՐԻՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ GOLDEN BEACHԻ ՄԷՋ

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽԱՆԳԱՎԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ ՀԱՅԿԱԿԱՆ, ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՃՈՒՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ելոյթ կ'ունենայ սիրուած երգիչ՝

ԱՐՄԱՆ ՊԱՊԼՋԼՃԵԱՆ

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆԻ ԵՒ ԻՐ ՇՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻՆ

23 տեսակ աղանդեր, ճաշ, խմիչք՝ *ուիսքի* եւ օղի

- *Շաբաթ երեկոյեան՝ սակ 20$*
- *Կիրակի կէսօրին՝ սակ 15 $*
- *Փոքրերուն կէս գին։*

Մանրամասնութեանց համար դիմել Սթիւտիօ Խաչիկ Մալխասեան, Սանթըր Գերմանիկ, հեռ. 266118 եւ 03-261061, Սթիւտիօ ՃԵՔԱ, Պուրճ Համուտ, իսկ երեկոյեան՝ ճաշարան Կոլտըն Պիչ, հեռ. 402559, 407371 / 2,3,4,5։

ՍԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Վանտա Պէրպէրեան եւ դուստրը՝ Սօսի կը գուժեն իրենց մօր, գոքանչին եւ մեծ մօր՝

ՄԱՐԻ ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշարթի, 2 Յուլիս 1996ին, Լոս Անճելըսի մէջ։

- Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ։
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին տէր եւ տիկին Յակոբ Պէրպէրեանի բնակարանը, Ալթիւիաս, Շաբաթ 6, Կիրակի 7 եւ Երկուշարթի 8 Յուլիսին։

ՀԱՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՇԱՄԼԵԱՆ - ԹԱԹԻԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Տէրոջ շնորհքով՝ 1996-97 կրթական տարեշրջանի նախնական արձանագրութիւնները, հին թէ նորեկ աշակերտներու, սկսած են եւ պիտի տեւեն մինչեւ Չորեքշաբթի, 31 Յուլիս 1996։

Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի իրենց հետ բերել 2 լուսանկար, վերջին տարուան վիճակագրոյցը, անձնաթուղթի պատճէնը եւ աշակերտական հաստատագիր՝ նախորդ դպրոցէն։

Յարգելի ծնողներու ուշադրութեան կը յանձնենք, թէ նախակրթարանի Ա. կարգէն մինչեւ միջնակարգի Դ. կարգի (*պրըվէ*) աշակերտներու արձանագրութիւնները, տեղի անբաւարարութեան պատճառով, պէտք է կատարուած ըլլան մինչեւ Չորեքշաբթի, 31 Յուլիս 1996, այլապէս տնօրէնութիւնը այժմէն իսկ կը մերժէ, վերոյիշեալ ժամանակամիջոցը անցնելէ ետք, ստանձնել որեւէ պատասխանատուութիւն արձանագրութեան տեսակէտէ։

Օգոստոս ամսուան ընթացքին դպրոցիս գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամէն Չորեքշաբթի, առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ կէսօրուան ժամը 12։ Իսկ Երեքշաբթի, 3 Սեպտեմբերէն սկսեալ, գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամէն օր։

1996-97 կրթական տարեշրջանի դասաւանդութիւնները միջնակարգ Բ., Գ., Դ. եւ երկրորդական Ա., Բ., Գ. (գիտական) դասարաններուն համար պիտի սկսին Հինգշաբթի, 5 Սեպտեմբերին։

Կը վստահինք ձեր գործակցութեան ոգիին։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

1 Յուլիս 1996

Ս. ԽԱՉ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԵՒ ԱՌՈՒՔՍՏԻՑ ԿԵԴՐՈՆ
ՁԱԼՔԱ ՀԵՌ՝ 402041 - 407476

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԴՊՐՈՑ

1.- Տեւողութիւն 10 Յուլիսէն 6 Սեպտեմբեր 1996։
2.- Շաբաթը 4 օր դաս, 1 օր ծով կամ պտոյտ։
3.- Նախատեսուած են.
ա.- Դասարաններ՝ մանկամսուրէն մինչեւ միջնակարգ։
բ.- Արտադպրոցական դասընթացքներ. մարզանք, պար, երգ, ձեռային աշխատանք, գծագրութիւն, համակարգիչ, եւն...
գ.- Դասընթացքներ. վերաքննելի նիւթերու եւ լեզուներու մէջ օգնելու համար։
դ.- Ստար վարժարան յաճախողներ համարնայերէն լեզու սորվելու յատուկ դասընթացներ։
4.- Փոխադրութիւնը ապահովուած է բոլոր ջաններէն։
5.- Արձանագրութեան եւ յաւելեալ մանրամասնութեան համար դիմել կեդրոնի քարտուղարութեան, ամէն օր, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն, ժամը 9էն 13։

ՔԱՀԼ-Ի ԾԵՐԱՆՈՑԻ ՄՆԱՑՈՒՆ ԲԱՐԵՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

- Նկատի ունենալով ծերանոցի ծախսերուն տարուէ տարի աճը,
- Նկատի ունենալով արտաքին օժանդակութեանց տարուէ տարի կրճատումը,
- Նկատի ունենալով նաեւ անոք ու անտէր ծերունիներուն տրուած ձրի պատսպարանքի առաջնահերթութիւնը,

Տնօրէնութիւնը կոչ կ'ուղղէ նիւթական կարողութիւնը ունեցող բոլոր ազգայիններուն, որ ծերունիի մը մնայուն բարերարութիւնը ստանձնեն տարեկան 1200 (հազար երկու հարիւր) ամերիկեան տոլար նուիրատուութեամբ։

Ուրախութեամբ կը յայտարարենք թէ

Տիար ԱԲՐԱՀԱՄ ՏԷՏԷՅԵԱՆ

ընդառաջելով մեր կոչին՝
կը հանդիսանայ ծերանոցի անդրանիկ մնայուն բարերարը։

ՍԱՀԱԶԴ

Որդ. Ժանէթ Ճորճեան
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Ճորճեան եւ գաւակունք
Տիկին Վանտա Ճորճեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յակոբ Ճորճեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Ներսէս Թիքոյեան եւ գաւակունք
Տիկին Ալիս Պետիկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Ճորճ Մարգարեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, քրոջ եւ հարագատին՝

ԼՈՒՍԱԾԻՆ ՃՈՐՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Հալէպ 1920ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 5 Յուլիս 1996, կէսօրէ ետք ժամը 5ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան։

Թաղման արարողութիւնը պիտի կատարուի Շաբաթ, 6 Յուլիս, առաւօտեան ժամը 11ին, Նոր Ատանա թաղի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային Գերեզմանատունը։

- Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ։
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը Տորա, Սեմիրամիս, իտալական բաղ. Շաբաթ 6, Կիրակի 7 եւ Երկուշաբթի 8 Յուլիսին։

ԹԱՆԿԱՐԺԷՔ, ՀԱՃԵԼԻ ՕԳՏԱԿԱՐ ԵՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՆՈՒԷՐ ՄԸ



Մանկապարտեզի եւ նախակրթարանի շրջանաւարտներուն կամ տարեդարձի եւ այլ առիթներով անփոխարինելի նուէր մը

«ԱՇԱԿԵՐՏԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԸ» շարքին

«ՍԱՍՄԱՅ ԾՌԵՐ» միացեալ հատորը

(որ կ'ընդգրկէ 17 գրքոյկ):

Դիմել «ԱՇԱԿԵՐՏԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԸ» գրատունը կամ հեռաձայնել 264485 թիւին:

Ք. Ջ. ՊԱՏԱՆԵԱՅ – ԷՇՐԵՖԻԷ

ՔԵՐՄԷՍ

●Հետաքրքրական խաղեր ●Հտպիտներ
●Համեղ ուտելիքներ
●Անակնկալներ եւ նուէրներ:

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 6 Յուլիս 1996ին, Հայ Աւետ. Էշրեֆիէի եկեղեցւոյ շրջափակէն ներս, առաւօտեան ժամը 10էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 7ը:

●Շտապեցէք ձեր զաւակներով եւ բարեկամներով առաջնորդուիլ դէպի հաճոյքի եւ զուարճութեան վայրը:

LՈՅՍ ՏԵՍԱՒ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ
ՄԻՋՏ ՓՈՍՏՈՒՈՒԱԾ
«ՔԱՋ ՆԱՋԱՐ»Ը
ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴՈՒՄՈՎ
ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ՏՊԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ
24 ԷՋ ԳԻՆ՝ 100 Ս.ՈՍԿԻ 2 U.S.$
ՊԱՀԱՆՋԵՑԷ՛Ք ԳՐԱՏՈՒՆԵՐԷՆ
ԿԻԼԻԿԻԱ
ԳՐԱՏՈՒՆ-ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱՏՈՒՆ-ՏՊԱՐԱՆ
Հայկ Մուկիասեանի Հեռ. 112 339 - 642 339 - Փոստարկղ 6523

ՁԻՆԻՇԵԱՆ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՁԵՌՆԱՐԿ

Ս. ՔԱՌԱՍԱՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ / ԽԱՂԱՎԱՅՐ

Զոյգ Հաստատութեանց գործակցութեամբ կը ծրագրուի ամառնային դասընթացք-խաղավայր մը ունենալ Ս. Քառասնից Մանկանց Վարժարանի շրջափակէն ներս, 3էն 13 տարեկան երկսեռ մանուկներու համար:

Ծրագիրը պիտի ընդգրկէ խաղեր, պտոյտներ, նաեւ լեզուական եւ թուաբանական տարրական գիտելիքներ:

Տեւողութիւն՝ Յուլիս 15էն Սեպտեմբեր 6, 1996:

Ժամեր՝ 8էն 1.00, բացի Շաբաթ օրերէն:

ԾԱՆՕԹ.-

Յետմիջօրէի ժամերուն համար յատուկ դասաւորում մը պիտի կատարուի աշխատող *մայր ունեցող* մանուկներուն համար:

Մանրամասնութեանց համար անձամբ ներկայանալ՝

Ձիւնիշեան Մանկամսուր - Նոր Մարաշ կամ

Քառասնից Մանկանց Վարժարան - Նոր Մարաշ:

Յուլիս 5էն 12, 1996, կէսօրէ առաջ ժամը 9էն 12:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՍԻՐՈՒԱԾ ԵՐԳԻՉ



ՎԱՉԷ

15 ՅՈՒՆԻՍԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ԵԼՈՅԹ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ՊԷՅԹ ՄԵՐԻԻ ՔԱԹԸՆ ՔԼԱՊԻ ՄԷՋ

(ԼԸ ՍՈՒԻԹ ՊԱՆԴՈԿ)

Տեղերը ապահովելու համար
հեռաձայնել՝ 04-972382, 04-972362,
04-972512, 01-887978 եւ 03-668884 թիւերուն:

Հ.Յ.Դ. ՌՈՍՏՈՄ ԿՈՄԻՏԷ

ՁԱՒԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍ

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԲ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՐԵՎՈՒՄՆԱՆ

ՄԵԹՐ ԽԱՉԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ
Կ'ԵՐԳԷ՝ ԿԱՐՕ ԿԱՊՈՒՏԱԿԵԱՆ

Մասնակցութեամբ՝
ՍԵՒՕ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ
ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻՆ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 13 Յուլիս 1996, երեկոյեան ժամը 9էն սկսեալ, Պիքֆայայի Տըլպ ճաշարանին մէջ:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Մար Մխայէլի մէջ, 2 ննջասենեակ, հիւրասրահ եւ խոհանոց, հեռաձայնով միասին: Դիմել՝ պրն. Սագոյին, հեռ. 885315, 885327 եւ 885346:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Քլէյաթ գիւղին մէջ գեղատեսիլ վայր, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, ճաշասրահ, 3 բաղնիք, 4 պատշգամով: 170 քառ. մեթր տարածութիւն: 3րդ յարկ: Դիմել՝ հեռ. 267851 եւ 262496 թիւերուն:

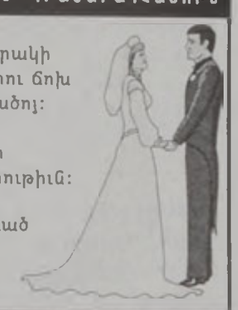
Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Շաբաթեղէնի եւ խմիչքի մեծ ընկերութիւն մը պէտք ունի աշխոյժ վաճառորդ ներկայացուցիչի մը, որ ստանձնէ Պուրճ Համուտի շրջանը: Կը խնդրուի կապ պահել պրն. Քրպթիի, հեռ. 485380/1/2/3/4/5 թիւերուն:

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

●Ֆարայայի մէջ, գետնայարկ, պարտէզով միասին: հեռ. 885789

ՇԻՐԱԿ
ՏՊԱՐԱՆ-ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱՏՈՒՆ



Ամէն որակի քարթերու ճոխ հաւաքածոյ:
Մաքուր տպագրութիւն:
Սերտուած գիներ:

Centre Harboyan, Bloc C, Bourj Hammoud
Telefax.: 449533, Cell.: 03-708035

ՕԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը *ընթեռնլի գիրով* (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ORIX
SATELLITES

		$
1	Մեթր Անջարժ	225
1	Մեթր Նարժական	425
1,5	Մեթր Նարժական	560
1,8	Մեթր Նարժական	945
2	Մեթր Նարժական	1225

U.S.A.
COLLECTIVE SATELLITE SYSTEMS
01-442925
01-447418
Jeitawi

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ՝
ԱՖՀԻԼի մօտ
●ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
●ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
●Վճարման դիւրութիւններ
Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏԻ կից, Հեռ. 263324

☆ *Ի՞նչ կ'ըսեն* ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ *ԽՈՒՑ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Մուր միտքեր պիտի խանգարեն ձեր արամադրութիւնը, նոյնիսկ՝ առանց հիմնական պատճառի: Զբաղեցէք պարտէզի մշակութեամբ կամ ուրիշի մը աշխատանքներով ու վանեցէք սեւ մտածումները:

☆ *ՅՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Ընտանեկան հարց մը ունիք. մեծամասնութիւնը նոյն կեցուածքը ունի, իսկ դուք կ'ընդդիմանաք: Փոխեցէք ձեր դիրքը, որպէսզի հարցը լուծուի խաղաղութեամբ: Մի՛ յամառիր:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Հնոտ մնացէք բարեկամի մը հետ վէճ ունենալէ. ջանացէք անուշի կապել առիթուած խնդիրը: Նբէ դժուարութիւն ունենաք այս առնչութեամբ, յանձն առէք ամէն տեսակի հնարաւորութիւններու դիմելու աշխատանքը:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Օգտուեցէք շարաբաւիրջի ստեղծած հանգիստի օրերէն եւ տեսակցութիւն մը ունեցէք ձեզի սիրելի անձին հետ: Ինքնիշխան ոճով ոչինչ կը շահիք: Ընկերասէր եղէք ու յարգալից:

☆ *ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ձամբորդութեան մի՛ ձեռնարկէք այս շարաբաւիրջի օրերուն. իսկ երբ անպայման հիմնաշարժ պիտի վարէք, եղէք շգոյշ: Ճամբու ընթացքին տեղ-տեղ հանգչեցէք ու ձեր հետ առէք անհրաժեշտ պիտոյք:

☆ *ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Զափաւորեցէք ձեր ախորժակը. ամէն ուտելիք բերան մի՛ դնէք: Ձիշդ ժամանակն է ըլլալու բանիցարակեր, գոնէ՝ բանի մը շարաբներու համար:

☆ *ԿՇԻՌՔ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Օգտագործեցէք ձեր հրապոյրը, ինչպէս որ գիտէք արդէն օգտագործել: Ձեր ընկերասիրութիւնը պիտի գնահատուի: Օգնեցէք ակարներուն:

☆ *ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Համբերատար էք արդէն. հետեւաբար, առելի յաւ օրինակ սպասումով, համբերեցէք ձեր սխալչին համբերութեամբ, գիրք կարդալով եւ խորհրդածելով:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Երեւոյթները կամ պատահարները տրամի մի՛ վերածէք, այլ համբերութեամբ լուծեցէք հարցերը: Ձեր ամուսնոյն կամ բարեկամին հետ վարուեցէք հանդարտութեամբ եւ յարգանքով: Մի՛ վիճիք եւ ձեր կարծիքը մի՛ պարտադրէք ոչ ոքի:

☆ *ԱՅԾԵԼՂԻՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Շատ խաղաղ օր մը. գացէք ծովափ կամ լիճ: Կարդացէք ուսումնասիրութիւններ կամ վէպեր: Կեանքին մօտեցէք փիլիսոփայութեամբ:

☆ *ՕՎՀԱՆՈՅՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

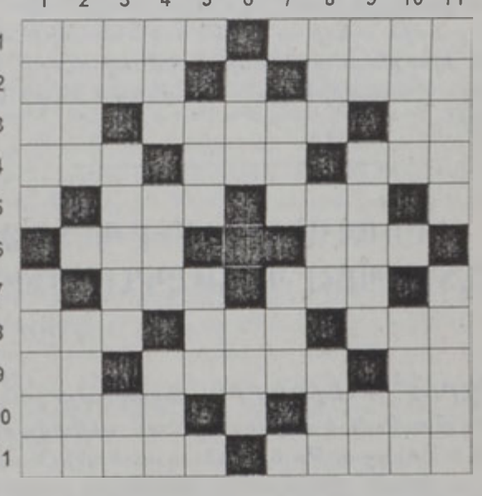
Անօգուտ ծախսեր մի՛ ընէք, ապագային ոչ ամուսնական վիճակ կրնամ մատնուիլ դրամական նեղութեան: Խոհեմ եղէք ու զրամարանող:

☆ *ՁՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Ձեր հանդիպած ամէն մարդու մի՛ ապաւինիք: Խոհեմ եղէք ու հարցերը լուծեցէք լրջութեամբ: Ձեր բնաւորութիւնը փոխեցէք, որպէսզի գաղանիքներ դուրս չտամ:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3421

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Ասպար - Գործական թեթեւ ապտակ:*
2. *Խիպ - Երուխանի երկերէն՝ «Հարազատ...»:*
3. *Կիսուած՝ տուայր - Խօսքի ձեւ - Անձնական դերանուն:*
4. *Գեղմ - Արական անուն - Թէ որ (հակ.):*
5. *Փչալիկ ընդարեր բոյս - Մեծ մայր:*
6. *Գուլպայ հիւսելու ասեղ - Բասանի թագաւորներէն:*
7. *Նուագարանի յար - Սպասէ՛:*
8. *Մտինք - Ողրա՛ (հակ.) - Անձուկ:*
9. *Հայաստանեան մամուլէն - Բարդ, կնճռոտ - Զայնանիշ:*
10. *Գունդ, վաշտ - Շրջ.՝ մոյթ:*
11. *Զար խնդուք - Կաթէն կարագ հանելու գործիք:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԱՑԵԱՑ

1. *Կիլիկիոյ բերդերէն - Մորթի ծակտիքներ:*
2. *Սամարիա քաղաքի հիմնադիրը - Փոխադարձ դերանուն:*
3. *Այրուբենէն - Արթուն, աչալուրջ - Կիսուած՝ արշաւ:*
4. *Հայ գուսան - Արածանիի հովիտը Վանայ լիճի աւազանին կապող լեռնանցք - Համեմային բոյս:*
5. *Լարաւոր նուագարան - Կերպասի յայնք:*
6. *Ակռնոտ չարաչ - Ողորմէ՛:*
7. *Արգատ - Պաղի:*
8. *Մալք - Թեհիամէն Եանիք՛ ետին դարձած - Նոյն տառերը:*
9. *Կիսուած՝ մայթ - Լիբանանահայ նախկին հրատարակչատուն մը - Շաղկապ (հակ.):*
10. *Ա՛յդ սուրբին անուանով հայկական վանք գոյութիւն ունի Իրանի մէջ (հակ.) - Հին կտակարանի գիրքերէն:*
11. *Զէնք տալ - Արական անուն:*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ֆ	Տ	Ա	Խ	Տ	■	Ա	Ք	Ա	Ց	Ի
2	Շ	Ա	Ր	Ա	■	Տ	■	Է	Հ	Ա	Շ
3	Ո	Ր	■	Ջ	Ա	Ր	Օ	Շ	■	Ր	Խ
4	Ի	Ր	Ի	Ճ	■	Ս	Է	Ն	■	Ո	Ա
5	Ր	■	Կ	Ի	Ր	■	Ս	Ո	Ի	■	Ն
6	■	Բ	Ո	Ի	■	■	■	Ս	Ր	Է	■
7	Ե	■	Ց	Ղ	Է	■	Պ	Պ	Ի	■	Ա
8	Կ	Ա	Թ	■	Մ	Ն	Ա	■	Շ	Ա	Լ
9	Ջ	Ք	■	Շ	Ք	Ե	Ր	Թ	■	Ս	Ի
10	Ա	Ր	Դ	Ի	■	Տ	■	Ա	Ն	Ի	Ի
11	Ն	Ա	Դ	Ի	Ր	■	Ա	Ն	Ս	Ա	Ր

ԹԻՒ 3420

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ֆ	Տ	Ա	Խ	Տ	■	Ա	Ք	Ա	Ց	Ի
2	Շ	Ա	Ր	Ա	■	Տ	■	Է	Հ	Ա	Շ
3	Ո	Ր	■	Ջ	Ա	Ր	Օ	Շ	■	Ր	Խ
4	Ի	Ր	Ի	Ճ	■	Ս	Է	Ն	■	Ո	Ա
5	Ր	■	Կ	Ի	Ր	■	Ս	Ո	Ի	■	Ն
6	■	Բ	Ո	Ի	■	■	■	Ս	Ր	Է	■
7	Ե	■	Ց	Ղ	Է	■	Պ	Պ	Ի	■	Ա
8	Կ	Ա	Թ	■	Մ	Ն	Ա	■	Շ	Ա	Լ
9	Ջ	Ք	■	Շ	Ք	Ե	Ր	Թ	■	Ս	Ի
10	Ա	Ր	Դ	Ի	■	Տ	■	Ա	Ն	Ի	Ի
11	Ն	Ա	Դ	Ի	Ր	■	Ա	Ն	Ս	Ա	Ր

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԹԱԹՈՒԼ ՍՈՒՐԵԱՆի նահատակութեան ժԱ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՅՐ ԱՏՐԻՆԷ ՓԵՇԹԻՄԱԼՃԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Անարատ Յղութեան Հայ Քոյրերու Ջմառոցի մատրան մէջ, առաւօտեան ժամը 10.30ին:

ՇՈՂԻԿ ԱՐՓԱՃԵԱՆի (ծնեալ ՃՂԱԼԵԱՆ) մահուան Բ. տարելիցին եւ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՃՂԱԼԵԱՆի մահուան յիշատակին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՅՆՃԱՐ *ԱՅՆՃԱՐ*

ՄԱՆՈՒԷԼ ԷԷՇԻՇԵԱՆի մահուան Ե. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱԼԻՍ ՏԱԳԷՍԵԱՆի մահուան Ջ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱԳԲԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Զալքայի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ԱՐԱՔՍԻ ԳԱՅՍԷՐԼԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՅԱԿՈԲ ՄԻՔԱՅԷԼ ՊԱՅՐԱԳՏԱՐԵԱՆի նահատակութեան ԺԸ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996. Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԻԳՆԱՏՈՍԵԱՆի մահուան ԺԸ. տարելիցին եւ ՄԱՐԻ ԻԳՆԱՏՈՍԵԱՆի (ԳԱՐԱՅԵԱՆ) մահուան Բ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՅՆՃԱՐ *ԱՅՆՃԱՐ*

ՊԵՏՐՈՍ ԽՈՉԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԺԻՐԱՅՐ ԱՐԱՊԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՀՐԱՅՐ ՊԱՂՏԱՏԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԿԱՐԱՊԵՏ ՊԱԼԼԳՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԷՐՊԱՔԱՆ ՉԿՐՑԱՒ ՇԱՀԻԼ «ՄԵԾ ՄԻՈՒԹԵԱՆ» ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Թրքական ազակոդմեան փոքր կուսակցութիւն մը Ուրբաթ օր մերժեց իսլամականներու կազմած կառավարութեան մը անդամակցելու առաջարկը: Այս մերժումը կրնայ վտանգել Նեճմէտտին Էրպաքանի կառավարութեան ստանալիք վստահութեան քուէն:

«Մեծ Միութիւն» կուսակցութեան ղեկավար Մուհսին Եագիճիօղլու ըսաւ, որ իր կուսակցութեան համար անյարմար է մաս կազմել իսլամական «Բարօրութիւն» կուսակցութեան ղեկավարած կառավարական ընկերակցութեան:

Խորհրդարանին մէջ եօթը աթոռ ունեցող այս կուսակցութեան գօրակցութիւնը պիտի ապահովէր Էրպաքանի վստահութեան քուէն, անոր մերժումը, սակայն, կրնայ պատճառ դառնալ, որ իսլամական կառավարութիւնը կորսնցնէ քուէն, թէեւ Եագիճիօղլու չըսաւ, թէ իր կուսակցութեան քուէն ի՛նչ պիտի ըլլայ Երկուշաբթի օր:

ՌՈՒՍԻՈՅ ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՄԵՔԵՆԱՅԻՆ ԴԻՄԱԳԻԾԸ ՅՍՏԱԿԱՑՆՈՂ ՆՇԱՆՆԵՐ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Կրեմլինի մէջ 4 տարուան պաշտօնավարութեան նոր ժամանակաշրջան մը ապահոված նախագահ Պորիս Ելցին յառաջիկայ քանի մը օրերուն իր նոր կառավարութեան կազմը պիտի նշանակէ, յայտնեց վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին, Ուրբաթ օր:

Ելցին պաշտօնապէս կրնայ վարչապետ նշանակել միայն նախագահի իր երդումը տալէն ետք, սակայն ան արդէն յստակ դարձուց, որ Չեռնոմիրտին իր պաշտօնը պիտի պահէ:

Ելցին եւ Չեռնոմիրտին Հինգշաբթի օր յայտնած էին, թէ պատրաստ են կարգ մը ընդդիմադիր անձնաւորութիւններ ընդունիլ նոր կառավարութեան կազմին մէջ:

Սակայն Չեռնոմիրտին յայտնած էր նաեւ, թէ նախարարները իրրեւ մասնակից արհեստավարժներ պիտի հրաւիրուին մաս կազմելու կառավարութեան, քան իրրեւ քաղաքական որոշ կուսակցութեան մը ներկայացուցիչներ:

Շատ հաւանարար անոնք այլ կուսակցութիւններու եւ չարժումներու պիտի պատկանին, սակայն անոնք պէտք է իրենց ետին ձգեն «իրենց գոյները», րսած էր վարչապետը մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, հաւաստելով, որ «ամէն ինչ մէկ գոյն պիտի ըլլայ աշխատանքի գոյն»:

Միւս կողմէ, Ուրբաթ օր, վարչապետը նախարարներուն յայտնած էր, թէ կառավարութեան թիւ մէկ առաջնահերթութիւնը պէտք է ըլլայ տուրքերու գանձումին բարելաւումը, կանխարգիլելու համար պիւտճէական տագնապ մը:

Մեկնարաններ կը յայտնեն, թէ Ելցինի նախարնտրական սուղ խոստումներ կրնան պիւտճէն փտանգել եւ վնասել Ռուսիոյ համար մշակուած՝ միջազգային կազմակերպութիւններէ փոխառութիւն ստանալու ծրագիրներուն եւ բարձրացնել սղաճումի համեմատութիւնները:

ՉԻՈՒԿԱՆՈՎ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ

Ելցինի մրցակիցը՝ համայնավար կուսակցութեան ղեկավար Կենատի Չիուկանով Հինգշաբթի դիչեր ընդունեց իր պարտութիւնը, ըսելով, թէ կը յարգէ Ռուսական Դաշնակցութեան քաղաքացիներուն կամքը:

Տուման՝ համայնավար նախագահը՝ Կենատի Սեւերժնիով Ուրբաթ օր Ելցինին չնորհաւորական հեռագիր մը յղեց: Ան նախագահին «իմաստութիւն, առողջութիւն եւ ուժ» մաղթած է, Ռուսիոյ հարցերը լուծելու համար:

Համայնավարներու համակիր «Սովիեցքայա Ռոսիա» թերթը Ուրբաթ օր յայտնեց, թէ պէտք չէ յուսահատիլ: Անիկա դիտել տուաւ, որ «մենք տասնեակ միլիոնաւոր ենք ու պատրաստ ենք մեր երկիրը քանդումէ փրկելու համար գործել»:

Ինչ կը վերաբերի ռուսական միւս թերթերուն, անոնք Ուրբաթ օր ընդհանրապէս անդրադարձան այն հարցերուն, գոր նախագահ Ելցին պիտի դիմագրաւէ յառաջիկայ 4 տարիներուն:

Նոյնիսկ ագատական օրաթերթերը կգուշաւորին իրենց արտայայտութիւններուն մէջ: «Ժողովրդավարութիւնը յաղթանակեց. յետո՞յ», հարց տուաւ ագատական «Իզվեստիա» օրաթերթը:

Ագատական թերթերը դիտել տուին, որ 2 թեկնածուներուն միջեւ 14 կէտերու տարբերութիւն մը կարելի չէ յաղթանակ նկատել Ելցինի համար (Ելցին քուէներուն 53.7 առ հարիւրը ապահոված էր, Զիուկանով՝ 40.4 առ հարիւրը):

«Իզվեստիա» ըսաւ, թէ նախագահին հանդէպ ժողովրդային գօրակցութիւնը մեծ նահանջ արձանագրած է, բաղդատած անցեալ ընտրութիւններուն, աւելցնելով, որ Ելցին իր յաղթանակը կը պարտի համայնավարութեան վերադարձի հաւանականութեան պատճառած մտավախութեան, քան իր սեփական ժողովրդականութեան:

Ուրբաթ օր մեկնարաններ ձայնակցելով թերթերուն յայտնեցին, թէ Ելցինի յաղթանակը 2 չարեաց փոքրագոյնին քուէարկութիւն մըն էր, որ ի յայտ բերաւ ռուսերուն մտավախութիւնը՝ համայնավարութեան վերադարձին գծով, եւ ո՛չ Ելցինի կամ անոր բարեկարգումներուն հանդէպ վստահութիւնը:

ԼԵՊԻԷՏ՝ ՆՈՐ ԱՐԻՒՆ

Անցեալ ամիս Ռուսիոյ ապահովութեան գլխաւոր պաշտօնատարը նշանակուած Ալեքսանտր Լեպէտ Հինգշարթի օր յայտնեց, թէ ինք կրեմլինի «նոր արիւն բերած է եւ թէ՝ փոփոխութիւնը պիտի ապահովէ նախագահին վերընտրութենէն ետք»:

Ան ըսաւ, թէ արդէն ընտրած է իր սեփական թեկնածուները ապահովութեան բանալի պաշտօններուն համար, ներառեալ՝ պաշտպանութեան նախարարի եւ ապահովութեան սպասարկութեանց պատասխանատուի պաշտօնները:

Ընտրութեանց նախօրեակին, Լեպէտ յայտնած էր, թէ կ'ուզէ, որ փոխնախագահութեան պաշտօնը, որ 1993ի սահմանադրութեամբ ջնջուած էր, վերահաստատուի, աւելցնելով, որ ինք կրնայ ստանձնել այդ պաշտօնը:

Ելցինի յաղթանակէն ետք, Չեռնոմիրտին մերժեց նման հաւանականութիւն մը:

ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐ

●*ՄԱԿի մօտ Միացեալ Նահանգներու դեսպանը՝ Մատլէյն Օլպրայթ գոհատանքով արտայայտուեցաւ Ռուսիոյ ընտրութիւններուն մասին, րսելով, թէ անոնք արդար եւ ազատ էին, սակայն ան մերժեց նախատեսութիւններ կատարել, թէ անոնց արդիւնքները ինչպէ՞ս պիտի ազդեն ՕԹԱՆի դէպի արեւելք ընդարձակման ծրագիրներուն վրայ:*

●*ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ երկկ Ռուսիոյ նախագահական ընտրութեանց յաջող աւարտը պատմական անկիւնադարձ մը նկատեց Ռուսիոյ մէջ ժողովրդավարութեան ամրապնդումին համար:*

Անոր ներկայ նախագահը՝ Իրլանտա, րսաւ, թէ նախագահ Ելցինի ընտրութիւնը պիտի նպաստէ Եւրոպայի մէջ խաղաղութեան եւ կայունութեան ամրապնդման եւ իր դերակատարութիւնը պիտի ունենայ ապատ եւ ժողովրդավար երկիրներու համայնքին մէջ Ռուսիոյ միաձուլման:

●*ԻՏԱԼԻՈՅ արտաքին գործոց նախարար Լամպերթօ Տինի Յուլիս 16էն 17 Մոսկուա պիտի այցելէ, իր ռուս պաշտօնակիցին հրաւէրով:*

(ՌԷՈԹԸՐ)

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
●ՀԱՒՈՒ
ԷՍՔԱԼՈՓ
●ՏԱՊԿՈՒԱՇ
ԳԵՏՆԱԽՆՁՈՐ
●ԱՂՑԱՆ

ՊՈՍՆԻՈՅ ՄԷՋ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՈՃԻՐՆԵՐՈՒ ՀԵՏՔԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

ՄԱԿ երէկ յայտնեց, թէ Պոսնիոյ ոստիկանութիւնը արգիլած է ՄԱԿի հովանաւորութեամբ գործող ֆինլանտացի մասնագէտներու, որ անցեալ տարի Սրեպրենիցայէն խոյս տուող ընթացքին սպաննուած իսլամներու աճիւնները ստանձնեն:

Սերպ հանրապետութեան առժամեայ նախագահը՝ Պիլիանա Փլաւսիչ բանաւոր համաձայնութիւն տուած է առաքելութեան, սակայն օրերէ իվեր չրջանին ոստիկանութիւնը կ'անտեսէ գայն: Ոստիկաններու մերժողական կեցուածքին մասին տեղեկութիւնները կը հաղորդուէին այն պահուն, երբ Լա Հէյի ՄԱԿի պատերազմական ոճիրներու ատեանը կը յայտարարէր, թէ իր սեփական քննիչները կրծրագրեն վաղը Կիրակի օր, արեւելեան Պոսնիոյ մէջ հաւաքական գերեզմաններու վայրերու մէկ փորելու սկսիլ:

Ատեանը ունի այն համոզումը, որ գերեզմանները մինչեւ 4 հագար իսլամ տղամարդ բանտարկեալներու աճիւնները կը պարունակեն: Անոնք Սրեպրենիցայի գրաւումէն ետք, սերպերու կողմէ սպաննուած են:

ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ ԱՐԳԵԼՔ

Ատեանը երէկ արգիլեց Պոսնիոյ սերպ ղեկավար Ռատովան Քարատիչէն ներկայացող ամերիկացի 2 փաստաբաններու, որ ներկայ գտնուին անոր դէմ ուղղուած ցեղասպանութեանամբաստանութեանց ընթերցումին ընթացքին:

Յունիս 27ին սկսած նիստերէն ընդհատակեալ ատեանը կ'ուզէ, որ Քարատիչ ինքզինք ներկայացնէ, թէ ան ունի՞ իրաւաբան մը, որ կրնայ ներկայանալ իր անունէն:

Միւս կողմէ, Եւրոպայի մէջ Ապահովութեան եւ Գործակցութեան կազմակերպութեան ներկայ նախագահը երէկ յայտնեց, թէ Պոսնիոյ ընտրութիւնները ծրագրուած թուականին՝ Սեպտեմբեր 14ին տեղի պիտի ունենան, սակայն, թէ պատերազմական ոճրագործներու մասնակցութիւնը կը սպառնայ համայնքային ատելութիւնը եւ համայնքային բնոյթի յաւելեալ մաքրագործումները օրինականացնել:

(ՌԷՈԹԸՐ)

ՊԵԼՖԱՍԹ ՄԷՋ ՆՈՐ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

ՊԵԼՖԱՍԹ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Հիւսիսային Իրլանտայի մէջ Ուրբաթ օր յարուցածութիւնը բարձրացաւ բողոքականներու տարեկան քայլարշաւին նախօրեակին: ԻՐԱ կամքոլիկ չրջաններուն մէջ բողոքականներու այդ երթը կրգռութիւն կը նկատէ:

Ոստիկանութիւնը 24 ժամով յետաձգեց քայլարշաւին ճամբան փոխելու որոշումը: Անցեալ տարի, Պելֆասթի հարաւային գօտիին մէջ, Փորթատաունի մէջ եւսրեայ բախումներ եւ խռովութիւններ արձանագրուած էին:

Բողոքականները կ'ըսեն, թէ վճռած են կիրակի օր այդ չրջանէն անցնիլ: Շարաթ օր, 2 հագար ոստիկաններ պիտի հաստատուին այդ չրջանին մէջ:

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԱՍԿՈՒԱ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ղազախստանի մէջ Ուրբաթ օր տեղի ունեցան առաջին հանրապետական ընտրութիւնները, որոնց ընթացքին ընտրողները պիտի ընտրէին նոր խորհրդարան մը եւ նախագահ մը:

Ընտրութիւնները կը նկատուին ազատ եւ արդար, սակայն ընդդիմադիր կուսակցութիւնները կը մեղադրեն իշխանութիւնները, որ ընտրողներուն վրայ ճնշում գործադրած են, որպէսզի քուէարկեն ներկայ նախագահ Նուրսուլթան Նազարպայեւի օգտին:

Ընտրութիւնները կը նկատուին ազատ եւ արդար, սակայն ընդդիմադիր կուսակցութիւնները կը մեղադրեն իշխանութիւնները, որ ընտրողներուն վրայ ճնշում գործադրած են, որպէսզի քուէարկեն ներկայ նախագահ Նուրսուլթան Նազարպայեւի օգտին:

Ընտրութիւնները կը նկատուին ազատ եւ արդար, սակայն ընդդիմադիր կուսակցութիւնները կը մեղադրեն իշխանութիւնները, որ ընտրողներուն վրայ ճնշում գործադրած են, որպէսզի քուէարկեն ներկայ նախագահ Նուրսուլթան Նազարպայեւի օգտին:

ԻՐԱՔԷՆ ԽՈՅՍ ՏՈՒԱԾ ՔԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆԷ ՄԸ ԲԱՅԱՅԱՅՏՈՒՄՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իրաքէն փախուստ տուած բարձրաստիճան գինուորական մը յայտնած է, թէ Իրաք չատ աւելի մեծ թիւով հրթիռներ եւ կենսաբանական ու քիմիական գէնքեր կը պահէ, քան ինչ որ կ'ենթադրէ ՄԱԿ:

Բրիտանական «Տի Ինտիփենտընթ» թերթը մէջբերելով Իրաքի գինուորական գաղտնի սպասարկութեանց նախկին պատասխանատուն՝ գօր. Ուաֆիք Սամրրայը, րսաւ, թէ նախագահ Սատտամ Հիւսէյն կ'ուզէ համոզել ՄԱԿը, որպէսզի ջնջէ Իրաքի դէմ հաստատած պատժամիջոցները, միաժամանակ պահելով հանդերձ հաւաքական քանդումի համար բաւարար թիւով գէնքեր, տիրապետելու համար ղրացի երկիրներուն:

Ըստ նախկին գօրավարին, ՄԱԿի գլխաւոր քննիչ Ռոլֆ Էքէուս թերագնահատած է Իրաքի կողմէ պահուած հրթիռներու թիւը: Ան Երուսալէմի օր յայտնած էր, թէ անոնց թիւը 16էն մինչեւ 6 է: Սամրրայի գնահատումով, Իրաք 40 հրթիռներ ունի:

Ան րսաւ նաեւ, թէ Իրաք կենսաբանական գէնքերու նիւթեր պարունակող 255 բնդունարաններ ունի:

Սամրրայ յայտնեց, որ Սէուտական Արաբիոյ մէջ անցեալ ամիս տեղի ունեցած ականահարումը չատ կրնայի իրաքեան գաղտնի յանձնախումբի մը կողմէ մշակուած ծրագիրներու: Ան անդամ եղած է յանձնախումբին:

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՊԷՏՔ ՉԷ ԳԱՂՏՆԻ ՊԱՀԷ ԳԱՅԹԱԿՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԿԸՍԼ ԺՈՍՓԷՆ

ՓԱՐԻԶ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ֆրանսայի բնդդիմադիր Ընկերվարական կուսակցութեան ղեկավարը՝ Լիոնէլ Ժոսփէն Հինգշաբթի օր քննադատութիւն ուղղեց կառավարութեան՝ գայթակղութիւնները գաղտնի պահելու եւ դատաւորները լուռութեան մատնելու ճիգերուն:

Վարչապետ Ալէն Ժիւփէ Ջորեքշաբթի օր առաջարկած էր աւելի խիստ միջոցներու դիմել օրինական քննութիւններու գաղտնապահութիւնը պաշտպանելու համար:

ԹՈՄ ՔՐՈՒԶ ՀԵՐՈՍ

ԼՈՆՏՈՆ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- *Միշըլ Ի՛փասիպըլի* աստղերեն՝ Թոմ Քրուզ Հինգշաբթի գիշեր իսկական հերոս մը դարձաւ, երբ փութաց փրկելու 7 տարեկան տղեկ մը, որ ոտնակոխ պիտի ըլլար ճամակիրներու ամբոխի մը կողմէ:

Քրուզ, որ իր կնոջ հետ Լոնտոն կը գտնուէր իր նորագոյն ժապաւէնին առաջին ներկայացման առիթով, վազած է օգնելու Լօրընս Սէտլըրի, տեսնելով, թէ ան անցարգելի մը մօտ պիտի ճզմուի: Քանի մը վայրկեան ետք, տղեկը հանգստացած է:



ՇԻՐԱՔԻ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ՓԱՐԻԶ - ՌԻԱՏ ԱՐԲԱՆԵԱԿԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐ

ՓԱՐԻԶ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ֆրանսա եւ Սէուտական Արաբիա բանակցութիւններ սկսած են արբանեակային գործակցութեան հեռանկարով, յայտնեց Ֆրանսայի պաշտպանութեան նախարարութեան բանբերը, Ուրբաթ օր:

Բանբերը ըսաւ, որ բանակցութիւնները ընթացքի մէջ են արբանեակներու ծրագիրներու համար, սակայն այս ծրագիրները առնչուած են ջուրի պահեստներու կամ հնագիտական վայրերու փնտռտուքի աշխատանքներու: Ան շեշտեց, որ այս բանակցութիւնները միայն զինուորական ծրագիրներու կապելը ճիշդ չէ: Ան կ'ակնարկէր *«Տի Ինթըրնէշընըլ Հերըլտ Թրիպիւն»*ի մէջ լոյս տեսած տեղեկագիրի մը, որ կ'ըսէր. թէ Ֆրանսա կ'ուզէ լրտեսութեան յատուկ արբանեակներ ծախել Սէուտական Արաբիոյ եւ թէ՝ Ուաշինկթըն նախապէս մերժած էր այսպիսի արբանեակներ ծախել Ծոցի այս թագաւորութեան:

Տեղեկագիրը հրապարակուած է այնպիսի պահու մը, երբ նախագահ Ժաք Շիրաք կը պատրաստուի իր առաջին այցելութիւնը տալու Սէուտական Արաբիա, ուր պիտի շեշտէ քաղաքական գործակցութեան կարեւորութիւնը եւ ոչ թէ զէնքերու եւ օդանաւերու վաճառքը: Հակառակ այս նաստատումին, Շիրաքի կ'ընկերակցի պաշտպանութեան նախարար Շարլ Միւոն, որ վստահաբար պիտի փորձէ զէնքի վաճառքի պայմանագրութիւն մը ապահովել: Այցելութեան ընթացքին պիտի արծարծուի նաեւ չետնեալ պարտքերու հարցը, որովհետեւ Սէուտական Արաբիա աւելի քան 200 միլիոն տոլար պարտական է Ֆրանսայի (զէնքի եւ այլ պայմանագրութիւններէ) եւ պիւտճէական դժուար պայմաններու պատճառով տակաւին չէ վճարած գումարը:

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԴԱՏԱԽԱԶ ՄԸ ԼԻՊԻԱ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

ՓԱՐԻԶ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ֆրանսացի դատախազ մը Ուրբաթ օր Լիպիա պիտի ուղղուէր հարցաքննելու համար չորս ամրաստանեալներ, որոնց կարգին են Լիպիոյ ղեկավար Մուամմար Քագաֆիի անձերազարդ՝ Ֆրանսական օդանաւի մը պայթումին (1989) հարցին համար, կը գրէ «Լը Մոնտ» օրաթերթը:

Դատախազ Ժան Լուի Պրիւկիէրի գրասենեակը մերժեց յուրը հերթել կամ հաստատել: Պրիւկիէր մասնագիտացած է ահարեկչական հարցերու մէջ: Ֆրանսական օդանաւը Սահարայի վրայ պայթած էր 19 Սեպտեմբեր 1989ին, 170 զոհ պատճառելով: Պրիւկիէր 1991ին ձերբակալման հրամանագիր արձակած էր չորս լիպիացիներուն դէմ:

ՄԽԵԼԸ ՈՐՔԱ՞Ն ՎՆԱՍԱԿԱՐ ԿՐՆԱՅ ԸԼԼԱԼ...

ՌԵՃԻՕ ՔԱԼԱՊՐԻԱ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ոստիկանութիւնը Ուրբաթ օր ձերբակալեց *մաֆիայի* փախստական մը՝ հետեւելով սիկարէթի կճեպի մը, որ առաջնորդած է դէպի անոր թաքստոցը:

Անթոնիո Օթանօ, որ փախուստ տուած է իր դէմ արձակուած ցկեանս բանտարկութեան վճիռէ մը, մատնուեցաւ իր ծխամոլութեան պատճառով: 30 տարեկան Օթանօ ինքզինք մատնեց, հարիւրաւոր *սիկարէթ*ներու կճեպները փողոց նետելով իր թաքստոցին պատուհանէն, որ այլապէս չէր երեւեր: Ոստիկանութիւնը գտած է սիկարէթի կոյտը եւ ստուգելէ ետք, որ Օթանոյի գործածած տեսակն է, ներխուժած են թաքստոցը եւ զայն ձերբակալած:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՓԱՐԻԶ.- Ֆրանսայի նախկին նախագահ Ֆրանսուա Միթերանի բժիշկը՝ Քլօտ Կիւպլէր երէկ 4 ամիս առկախեալ բանտարկութեան վճիռ ստացաւ, բժշկական գաղտնապահութիւնը բռնաբարելու յանցանքով: Ան նախագահին մահէն անմիջապէս ետք գրուած գիրքի մը մէջ յայտնած էր, թէ Միթերանի աւելի քան տասնամեակ մը գաղտնի պահած էր թէ խիրուրկ կը տառապի:

ԼՈՆՏՈՆ.- Բրիտանիոյ Քէնթրպըրիի արքեպիսկոպոսը երէկ դատապարտեց բարոյական բարքերու նահանջը, րսելով, որ Բրիտանիոյ մէջ կրօնքը ժամանցի վերածուած է: Ան գգուշացուց, որ ընկերութիւնը պիտի չքանայ, եթէ ճիշդի եւ սխալի միջեւ տարբերութիւնը չսորվեցուի:

ԼՈՆՏՈՆ.- Տայանա իշխանուհիին փաստաբանը երէկ րսաւ, թէ ան յառաջիկայ շարաթ իսկ կրնայ ընդունիլ իր ամուսինին ամուսնալուծումի առաջարկը, վերջ տալով 15 տարուան իրենց ամուսնական կեանքին:

(ՌԷՈԹԸՐ)

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, պրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

● Մէկ սթերլին	1.5568/78$
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Մարք	1.5260/70
Զուիցերիական ֆրանք	1.2598/08
Պելճիքական ֆրանք	31.40/44
Ֆրանսական ֆրանք	5.1570/20
Իտալական լիր	1531.5/3.0
ԵԱԿ	110.68/78
Շուէտական քրոն	6.6600/00
● Մէկ օնս ոսկի	381.40/381.90$

ԱԶԴԱԿ Հեռ. Խմբ. 239186 (ՊԷՅՐՈՒԹ), 260780-583026 (ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ), 260115 (ՏՊԱՐԱՆ)
AZTAG, TEL.RED. 239186 (BEIRUT), 260780-583026 (BOURJ HAMMOUD), 260115 (IMP.) P.O.B. 80860, BOURJ HAMMOUD
ԱԶԴԱԿ
هاتف دار التحرير ٢٣٩١٨٦ - بيروت - ٢٦٠١١٥ المطبعة
٥٨٣٠٢٦-٢٦٠٧٨٠ برج حمود - ص.ب ٨٨٦٠ برج حمود
أزتاك